

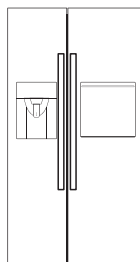
BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS FOR USE

and installation

EN ES PT FR DE



FKG9803.0E



Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5
2 Proper use of the refrigerator	
2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Levelling door	8
2.4 Changing the Light	9
2.5 Starting to use	9
2.6 Energy saving tips	9
3 Structure and functions	
3.1 Key components	10-11
3.2 Functions	12-14
3.3 Fetching water and Ice	15-16
4 Maintenance and care of the refrigerator	
4.1 Overall cleaning	17
4.2 Cleaning of door dray	17
4.3 Clean the Ice Container	18
4.4 Cleaning of glass shelf	19
4.5 Cleaning of Ice lattice and water pipe	19
4.6 Defrosting	20
4.7 Out of operation	20
5 Trouble shooting	
5.1 Trouble shooting	21

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.

Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains two light sources of energy efficiency class <G>

Warning: Connect to potable water supply only.

Warning: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Warning: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol. Any non-compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.

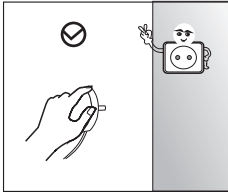


Note symbol

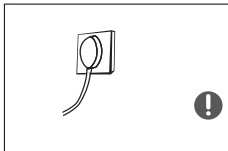
This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



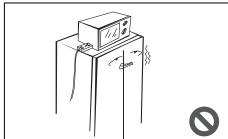
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

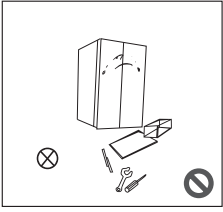


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

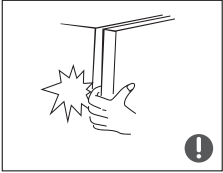


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



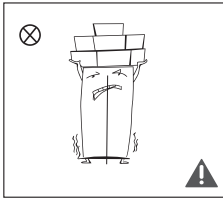
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

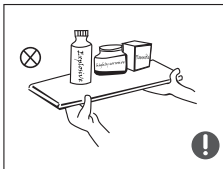


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

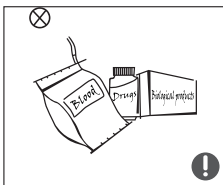


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

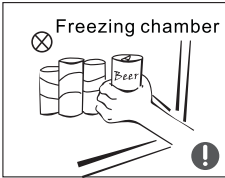
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

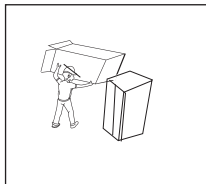


Correct Disposal of this product :

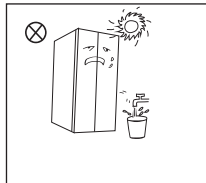
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerators

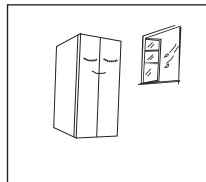
2.1 Placement



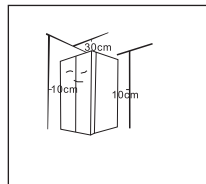
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).



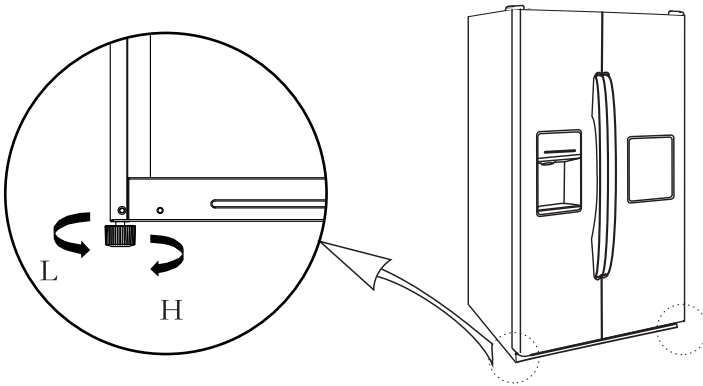
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

2.2 Levelling feet

1) Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Before adjusting the leveling feet, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2) Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

3) Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

2.3 Levelling door

1) Precautions before operation:

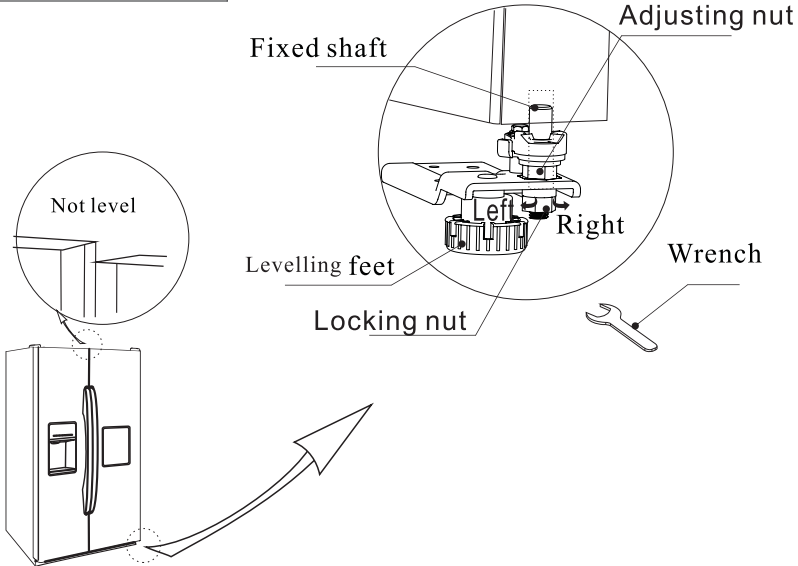
Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.
Before adjusting the door, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2) Schematic diagram of levelling the door body

List of tools to be provided by the user



wrench



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

When the fridge door is low:

Open the door, use a wrench to loosen the locking nut and to rotate the adjusting nut anti-clockwise to raise the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

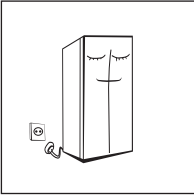
When the fridge door is high:

Open the door, use a wrench to rotate the adjusting nut clockwise to lower the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

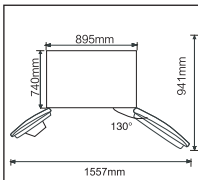
2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.
- The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.6 Energy saving tips

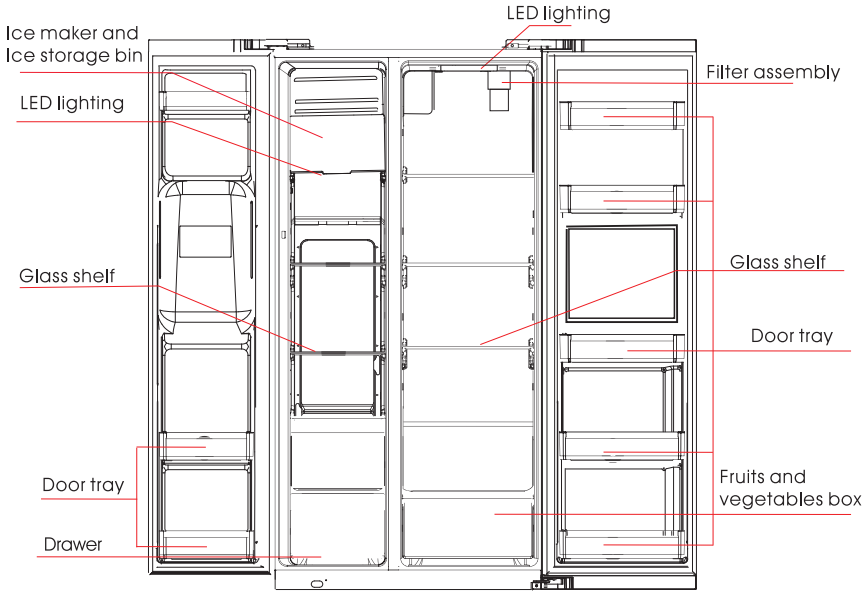
- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components

(Freezing chamber)

(Refrigerating chamber)

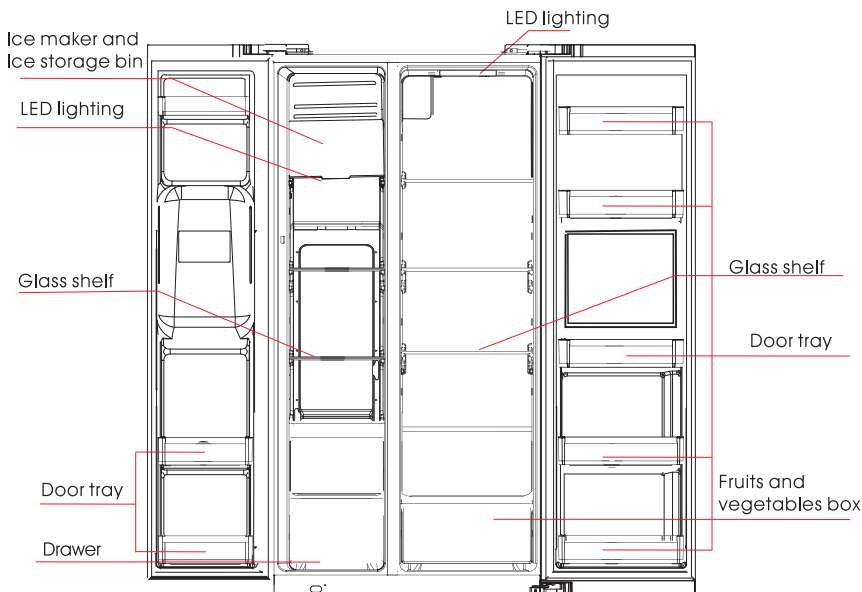


(Filter Internal)

(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

(Freezing chamber)

(Refrigerating chamber)



(Filter External)

(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, **suggested storage time 3days to 5days**.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a proper storage space and easy use.

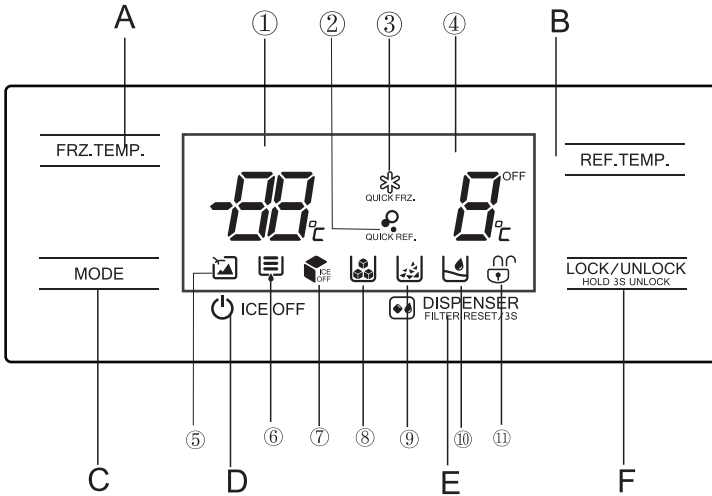
Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for quick freezing and easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

Drawers, food box and shelves are the most energy-saving ,please refer to the above pictures.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

1.Display

- ① Freezer compartment temperature
- ② Quick REF.
- ③ Quick FRZ
- ④ Refrigerate compartment temperature
- ⑤ Vacation icon
- ⑥ Water Filter
- ⑦ Ice off
- ⑧ Fetching ice cubes
- ⑨ Fetching crushed ice
- ⑩ Fetching cold water
- ⑪ Lock/unlock icon

2.Button operation

- A.Freezer compartment temperature adjustment
- B.Refrigerate compartment temperature adjustment
- C.Mode setting
- D.Ice OFF/ON button
- E.Fetching ice/ Fetching water/Filter set
- F.Lock/unlock controls

3.Operation instructions

1) Display

The first time the power was turn on for the refrigerator, the display screen will total display for 3 seconds. Meanwhile the starting up bell rings and then the screen enters the normal display of the operation. The first time for using the refrigerator, temperatures of refrigerating chamber, temperature and freezing chamber should be set at 5° C/-18 °C respectively.

When the error occurs, the display shows the error code in refrigerating temperature displaying area (see next page); during normal operation, the display shows the set temperature of the cooling compartment.

Under normal circumstances, if there is no any manual operation on refrigerator last for 30 seconds, the control panel will lock itself automatically, and in locked state, the display light will go out after 30 seconds.



2) Lock /unlock

In the unlocked  state, long press the button  for 3 seconds, enter the locked  state;
In the locked  state, long press the button  for 3 seconds, enter the unlocked  state.
All the following functions must be operated in the unlocked status

3) Mode setting



Press mode button  to select different control mode.

4) Vacation mode

Press the button  to enter the vacation mode. Icon  lights up, the vacation mode will take effect after panel locked.



Press the button FRZ.TEMP. or REF.TEMP. to exit the vacation mode.

5) Quick REF.mode

Press the button  to enter the quick cooling mode. Icon  lights up, the quick cooling mode will take effect after panel locked. **Quick cool exits for 2.5h.**



Press the button REF.TEMP. to exit the Quick cooling mode.

6) Quick FRZ. mode



Press the button  to enter the quick freezing mode. Icon  lights up, the quick freezing mode will take effect after panel locked. **Quick freeze exits for 26h.**

Press the button FRZ.TEMP. to exit the Quick freezing mode.

7) Temperature setting of refrigerating chamber

Press temperature adjusting button of the refrigerating chamber , the refrigerating temperature displaying will blink. Then press the button  again to set the temperature, it will have beeps when do temperature adjustment. temperature setting range is between 2°C and 8°C. Every time you press the button, the temperature will change 1°C. After adjusting, the refrigerating temperature will blink for 5 seconds. New temperature setting will take effect after panel locked.

8) Temperature setting of freezing chamber

Press temperature adjusting button of the freezing chamber , the freezing temperature displaying will blink. Then press the button  again to set the temperature, it will have beeps when do temperature adjustment. Temperature setting range is between -16°C and -24°C. Every time you press the button, the temperature will change 1°C. After adjusting, the freezing temperature will blink for 5 seconds. New temperature setting will take effect after panel locked.



9) Quick-freeze time setting

In quick-freeze mode, long press the "FRZ.TEMP" button for 3 seconds, the refrigerating temperature area will display the existing quick-freeze time, click the "FRZ.TEMP" button again to set the quick-freeze time, the setting circulates as "26-48-26-48..", lock the panel or long press the "FRZ.TEMP" button for 3 seconds to exit the quick-freeze time setting.


The 48 hours quick-freeze time is mainly for laboratory testing, not recommended for end-consumers.

Recommended setting: refrigerating chamber 4 °C, freezing chamber - 18 °C.


10) ICE OFF

Press the button  ICE OFF , the icon  will shine or go out, what means the switching off/on of ice maker.

11) DISPENSER

Press the button  DISPENSER FILTER RESET/3S to enter the ice/water selection condition; the selection circulation will show as "Fetching ice cubes /Fetching crushed ice/ Fetching water / none", and then the corresponding icon on the panel will shine successively.

when the refrigerator is running, the working time of the water filter will be accumulated; after 150 days, the water filter icon will shine. when it reaches 180days, the water filter icon will blink;

long press the button  DISPENSER FILTER RESET/3S for 3s to reset the service time of water filter.

12) Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be memorized and maintained till re-electrification.

13) Opening warning and alarm control

When the refrigerator chamber door gets open, the warning tone will play. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound once every second until the door is closed.

14) Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have refrigerator and freezing function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure normal use of the refrigerator.

Error code	Error description	Error code	Error description
E0	icemaker error	E6	Communication error
E1	Temperature sensor detection circuit error of refrigerating chamber	E7	Circulation of ambient temperature sensor detection circuit error
E2	Temperature sensor detection circuit error of freezing chamber	EE	icemaker sensor circuit error
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error	EH	Moisture sensor error

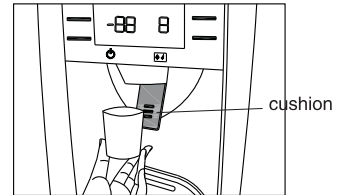
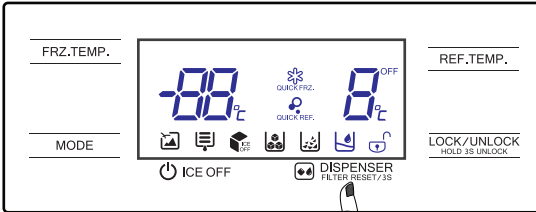
3.3 Fetching water and Ice

- Sounds will be produced during making ice cubes and crushed ice: Water valve will produce buzzing sounds; water's flowing into ice vessel will produce sounds; grinding machine's grinding ice into small pieces or product ice's falling into the container will produce sounds. The sounds are normal.
- Scratching noises may be produced when taking out the ice cubes. Nothing to worry about this. The ice in the container may be stuck together. In such cases, please take out the ice container and separate stuck ice into pieces by means of, for instance, using plastic or wooden spoons to push hard on the ice carefully.
- Other possibilities are illustrated in the chapter "ice container cleaning". To avoid overheating of the ice-making machine's engine, please fetch ice about 1 minute after the stopping. Please wait for a while until the engine's temperature reaches working temperature. Please fetch the ice from the ice container if you need a lot of ice.
- The chapter "ice container cleaning" explains how to remove ice container from freezer compartment. If there is no enough ice in the ice container, the ice cannot be taken out. Please wait for a while until new ice is made. To prevent ice smell or bad taste of the ice, please clean the ice container regularly.
- Ice and water can only be fetched when the door of freezer compartment is closed. In the process of fetching water and ice, if you open the freezer door, that process will automatically end.

Maximum intake pressure 0.8MPa.

Minimum intake pressure 0.15MPa.

1) Fetching cold water

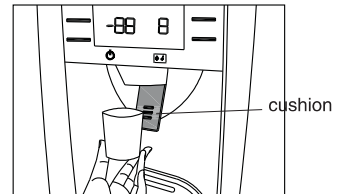
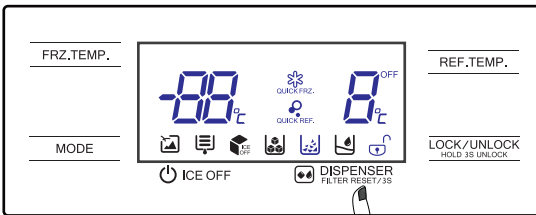


Keep clicking the buttons until the icon turns on.

Push the container in the direction of fetching water cushion, Cold water starts to flow into the container.

Remove the container from fetching water cushion and end the exporting of water.

2) Fetching crushed ice



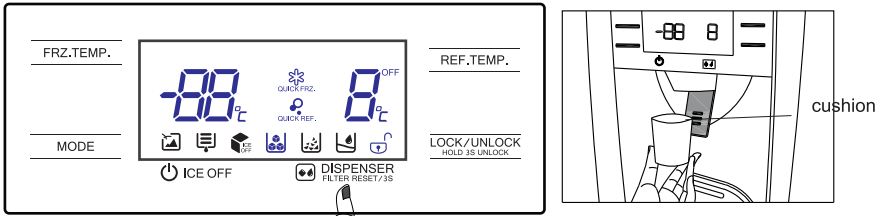
Keep clicking the buttons until the icon turns on.



Make the container tight with mouth of dispenser to prevent the side jet.

Press the container in the direction of fetching water cushion . Fill the container with crushed ice.

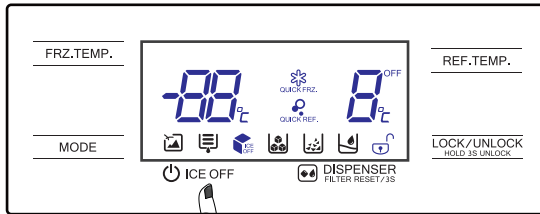
Remove the container from fetching water cushion and end the exporting of crushed ice.

3) Fetching ice cubes



Keep clicking the buttons  **DISPENSER FILTER RESET/3S** until the icon  turns on.
Push the container in the direction of fetching water cushion.
Ice cubes start to fall into the container.
Remove the container from fetching water cushion and end the exporting of ice cubes.

4) Cancel the function of ice-making



If the function of fetching water and ice is not used for long time, you can cancel the function of ice-making

Press the button , the icon  turns on.

(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4. Maintenance and care of the appliance

4.1 Overall cleaning

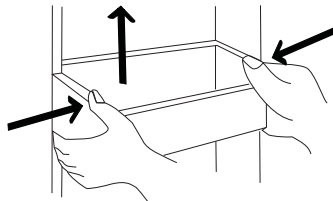
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Cleaning of door tray

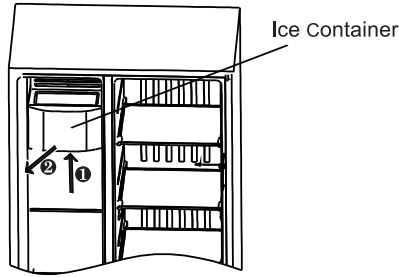
- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.




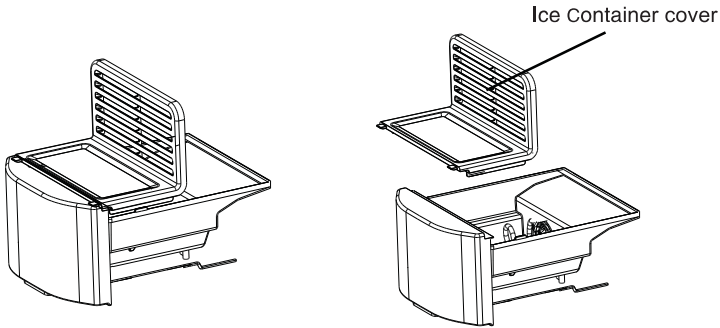
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.3 Clean the Ice Container


Ice in the ice container may block the outlet because of lumping or other reasons. In this case the ice container needs cleaning or eliminating block.



1) Press the  ICE OFF button to cancel the function of ice-making and power off the refrigerator (unplug from the socket).
Hold the components of ice storage box by both hands and pull them upwards and outwards horizontally.

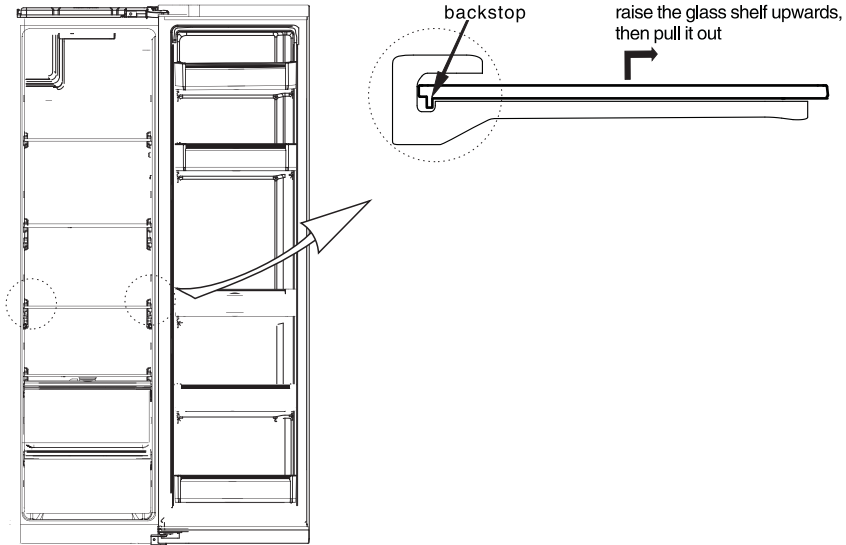


2) Please dismantle Ice Container cover and clean Ice Container with neutral cleaners, clean rags and water.
The reverse operation is for assembly.

3) Close the door of freezer compartment.
Insert the plug again.
Press the  ICE OFF button to activate the function of ice-making.

4.4 Cleaning of Glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.5 Cleaning of Ice lattice and water pipe


- Ice making function if not used for a period of time, before using again. Please empty the ice in the ice storage box, make half a box of ice (about 24h) and dump it again, then you can use it normally.
- If the water intake function is not used for a period of time, before using again, please press the water intake operation to take two liters of water, and then normal use.

4.6 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.7 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

5 Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself.
If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	<p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</p> <p>Check whether the voltage is too low</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</p>
Odor	<p>Odorous foods shall be tightly wrapped</p> <p>Check whether there is any rotten food</p> <p>Clean the inside of the refrigerator</p>
Long-time operation of the compressor	<p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high</p> <p>It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance</p> <p>The doors are opened too frequently</p>
Light fails to get lit	<p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</p> <p>Have the light replaced by a specialist</p>
Doors cannot be properly closed	<p>The door is stuck by food packages Too much food is placed</p> <p>The refrigerator is tilted</p>
Loud noise	<p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations</p>
Door seal fails to be tight	<p>Remove foreign matters on the door seal</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</p>
Water pan overflows	<p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</p>
Hot housing	<p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</p>
Surface condensation	<p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</p>
Abnormal noise	<p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p>

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

CONTENIDO

1 Advertencias de seguridad	1
1.1 Advertencia	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad	3
1.4 Advertencias de uso.....	4
1.5 Advertencias para la colocación.....	4
1.6 Advertencias de operación.....	5
1.7 Advertencias de eliminación.....	5
2 Uso adecuado de la nevera	7
2.1 Colocación	7
2.2 Nivelación de patas.....	7
2.3 Nivelación de puerta.....	8
2.4 Reemplazo de la luz.....	9
2.5 Preparación para uso.....	10
2.6 Consejos para ahorrar energía.....	10
3 Estructura y funciones.....	11
3.1 Componentes clave.....	11
3.2 Funciones	13
3.3 Recogida de agua y hielo	15
4. Mantenimiento y cuidado del aparato	18
4.1 Limpieza general	18
4.2 Limpieza de la bandeja de la puerta	18
4.3 Limpiar el recipiente de hielo	19
4.4 Limpieza de estante de vidrio	20
4.5 Limpieza de caja de hielo y tubería de agua	20
4.6 Descongelación	20
4.7 Fuera de operación	21
5 Solución de problemas.....	22
5.1 Solución de problemas.....	22

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos para desayunar o dormir; restauración y aplicaciones similares no minoristas.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas similares para evitar riesgos.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

El aparato debe desconectarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en la superficie del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigeración.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Abandone el refrigerador que utilice gas inflamable y refrigerante de acuerdo con las reglas locales, por favor.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque varios tomacorrientes o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (de dos puntas).

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar el refrigerador o nevera o congelador viejo:

-Quita las puertas.

-Deje los estantes en su lugar para que los niños no se suban fácilmente al interior.

El refrigerador o nevera debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio.

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para la nevera son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador o nevera es desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser reciclado por una empresa de reciclaje especial con las calificaciones correspondientes, y no debe desecharse por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Para el estándar EN: Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas, así como personas que carecen de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y dichas personas entienden el peligro involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento de los dispositivos sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad no pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

Para el estándar IEC: Este electrodoméstico/aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos

que hayan sido supervisados o instruidos en relación con el uso del electrodoméstico/aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.


Las instrucciones incluirán el contenido de lo siguiente: Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:




- Abrir la puerta durante largo tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan tener contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.

- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (nota 1)

Guarde la carne y el pescado crudo en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no tengan contacto con otros alimentos ni manchen ellos.

-Los compartimentos  de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados, así como hacer cubitos de hielo. (nota 2)

-Los compartimentos de una , dos  y tres estrellas  no son adecuados para congelar alimentos frescos. (nota 3)

- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del aparato.

- Para los aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es adecuado para la congelación de alimentos. (nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

PARA un aparato independiente: este equipo de refrigeración no está diseñado como un aparato incorporado.

Es necesario que, para puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del equipo de refrigeración, con el fin de evitar que los niños queden encerrados dentro.

CUALQUIER reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.




Este producto contiene dos fuentes de luz de clase de eficiencia energética (G)

ADVERTENCIA: Conéctese únicamente al suministro de agua potable.

ADVERTENCIA: Llène solamente con agua potable.

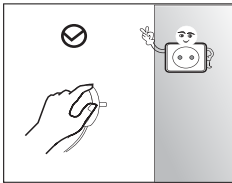
Para el aparato con compartimento frigorífico: algunos tipos de verduras y frutas frescas son sensibles al frío, y que por lo tanto no son adecuados para el almacenamiento en este tipo de compartimento.

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

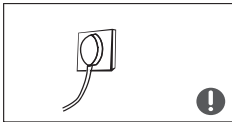
 Símbolo de prohibición	Este es un símbolo de prohibición. El incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede provocar daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.
 Símbolo de advertencia  Símbolo de nota	Este es un símbolo de advertencia. Está obligado a cumplir estrictamente las instrucciones marcadas con este símbolo; de lo contrario, podrían producirse daños en el producto o lesiones personales. Este es un símbolo de advertencia. Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren especial precaución. Una precaución insuficiente puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños al producto.

Este manual contiene muchas informaciones de seguridad importantes que deben ser tenidas en cuenta por los usuarios.

1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



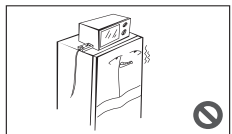
- No tire del cable de alimentación al desconectar el enchufe de la nevera. Sujete firmemente el enchufe y desenchúfelo directamente de la toma de corriente.
- Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación cuando esté dañado o desgastado.



- Por favor, utilice una toma de corriente específica y no la comparta con otros aparatos eléctricos. El cable de alimentación debe contactarse firmemente con el enchufe, de lo contrario, podrían producirse incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de conexión a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de conexión a tierra fiable.

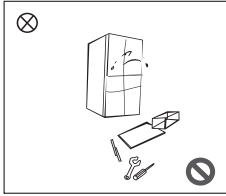


- Por favor, cierre la válvula de la fuga de gas y a continuación abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe la nevera y otros aparatos eléctricos, ya que las chispas pueden provocar un incendio.

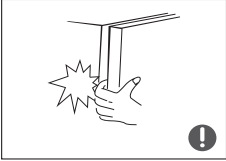


- Por seguridad, no coloque el recipiente de comida precocinada, el regulador de voltaje, la cocina eléctrica, el horno de microondas y otros electrodomésticos; excepto el electrodoméstico recomendado por el fabricante, no use electrodomésticos en la despensa de este electrodoméstico.

1.4 Advertencias de uso



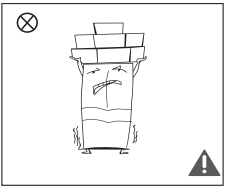
- No desmonte ni reconstruya la nevera de forma arbitraria, ni dañe el circuito de refrigerante; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- El cable de alimentación dañado debe ser sustituido por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados para evitar peligros.



- Los espacios entre las puertas de la nevera y entre las puertas y la estructura de la nevera son pequeños, no coloque la mano en estas áreas para evitar que se aplaste el dedo. Por favor, tenga cuidado al cerrar la puerta de la nevera para evitar la caída de artículos.
- No recoja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando la nevera esté funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar la congelación.

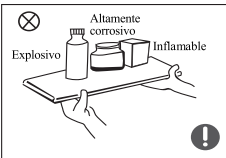


- No permita que ningún niño se suba o se meta en la nevera; de lo contrario, el niño podría sufrir asfixia o lesiones por caídas.

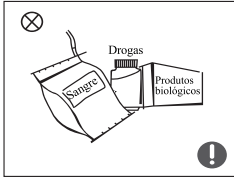


- No coloque objetos pesados en la parte superior de la nevera, ya que los objetos pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y provocar lesiones accidentales.
- Desconecte el enchufe en caso de corte de corriente o de limpieza. No conecte el congelador a la fuente de alimentación en un plazo de cinco minutos para evitar daños en el compresor debido a arranques sucesivos.

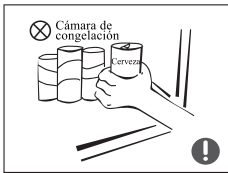
1.5 Advertencias para la colocación



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en la nevera para evitar daños al producto o accidentes por incendio.
- No coloque artículos inflamables cerca de la nevera para evitar incendios.



- La nevera está destinada al uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, drogas o productos biológicos, etc.



- No almacene cerveza, bebidas u otros fluidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación de la nevera; de lo contrario, las botellas o los recipientes cerrados pueden resquebrajarse debido a la congelación y causar daños.

1.6 Advertencias de operación

- 1) Es posible que los aparatos de refrigeración no funcionen de forma consistente (posibilidad de descongelar el contenido o de que la temperatura se caliente demasiado en el compartimento de los alimentos congelados) cuando estén situados durante un largo período de tiempo por debajo del extremo frío del rango de temperaturas, para el que está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) El hecho de que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en los compartimentos, o armarios de los congeladores de alimentos, o en compartimentos o armarios de baja temperatura, y que algunos productos como los helados de agua no deben consumirse cuando estén demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no exceder el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento, y particularmente para alimentos congelados en compartimentos o gabinetes de almacenamiento de alimentos congelados;
- 4) Las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato de refrigeración, como por ejemplo, envolver los alimentos congelados en varias capas de papel periódico.
- 5) El hecho de que un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante el descongelamiento manual, el mantenimiento o la limpieza podría acortar la vida útil de almacenamiento.
- 6) La necesidad de que, en el caso de puertas o tapas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato de refrigeración, a fin de evitar que los niños queden encerrados en su interior.

1.7 Advertencias de eliminación

	<p>El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para la nevera son inflamables. Por lo tanto, cuando la nevera ha sido arañada, debe mantenerse alejada de cualquier fuente de fuego y debe ser recuperada por una empresa de recuperación especial con la calificación correspondiente y que no sea desechada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.</p>
--	---

	<p>Cuando la nevera se haya arañado, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que queden atrapados los niños.</p>
--	--

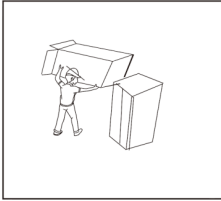


Eliminación correcta de este producto:

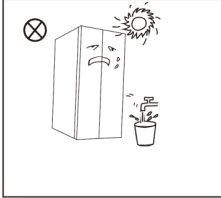
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación incontrolada de residuos, reciclarlos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

2 Uso adecuado de la nevera

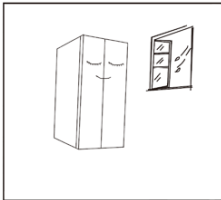
2.1 Colocación



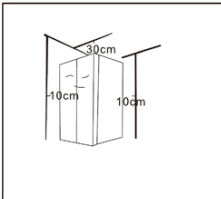
- Antes de usar, retire todos los materiales de embalaje, incluidos los cojines del fondo, las almohadillas de espuma y las cintas dentro del refrigerador; rasgue la película protectora en las puertas y la superficie del refrigerador.



- Mantener alejado del calor y evitar la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o con agua para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- No use espray sobre el refrigerador, o lave con agua, ni tampoco lo coloque en un lugar húmedo o de salpicones frecuentes, de tal modo que evite el impacto en el rendimiento de aislación eléctrica del refrigerador.



- La nevera se coloca en un lugar interior bien ventilado; el suelo deberá ser plano y resistente (gire a la izquierda o a la derecha para ajustar la nivelación de las ruedas en caso de inestabilidad).



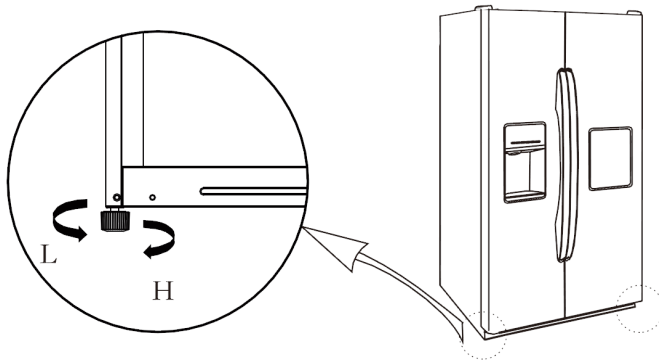
- El espacio superior de la nevera debe ser superior a 30 cm, y la nevera debe colocarse contra una pared con una distancia libre de más de 10 cm para facilitar la disipación del calor.

2.2 Nivelación de patas

1) Precauciones antes de la operación:

Antes de operar los accesorios, debe asegurarse de que el refrigerador esté desconectado de la electricidad. Antes de ajustar las patas ajustables, se deben tomar precauciones para evitar lesiones personales.

2) Diagrama esquemático de las patas ajustables



(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

3) Procedimientos de ajuste:


- a. Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para levantar la nevera;
- b. Gire las patas en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la nevera;
- c. Ajuste las patas derecha e izquierda según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

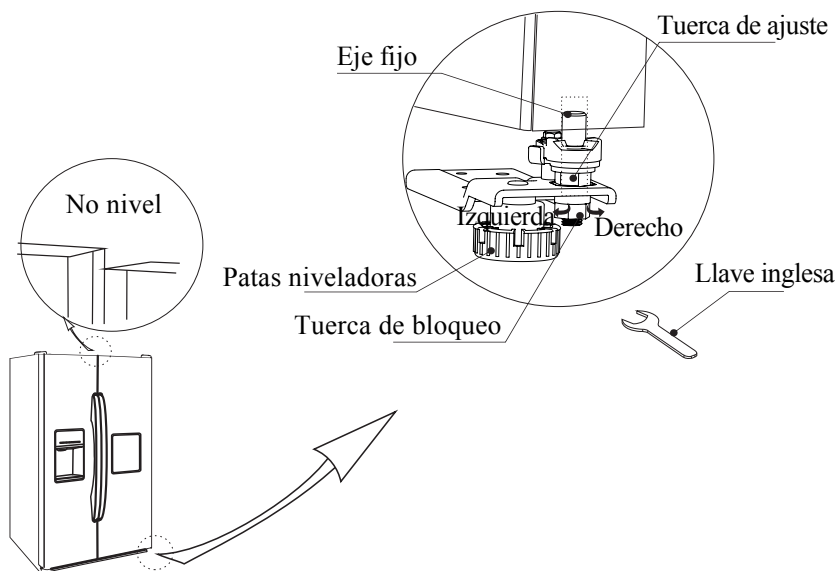
2.3 Nivelación de puerta

1) Precauciones antes de la operación:

Antes de operar los accesorios, debe asegurarse de que el refrigerador esté desconectado de la electricidad. Antes de ajustar la puerta, se deben tomar precauciones para evitar lesiones personales.

2) Diagrama esquemático de nivelación de la puerta

Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario	
 M10	llave inglesa



(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

Cuando la puerta del refrigerador está baja:

Abra la puerta, use una llave para aflojar la tuerca de bloqueo y gire la tuerca de ajuste en sentido antihorario para elevar la altura de la puerta. Una vez que las puertas estén alineadas, apriete la tuerca de bloqueo girándola en sentido antihorario.

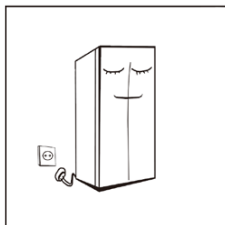
Cuando la puerta del refrigerador está alta:

Abra la puerta, use una llave para girar la tuerca de ajuste en sentido horario para bajar la altura de la puerta. Una vez que las puertas estén alineadas, apriete la tuerca de bloqueo girándola en sentido antihorario.

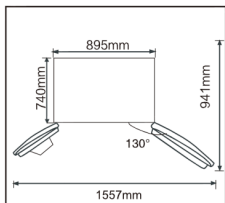
2.4 Reemplazo de la luz

Cualquier sustitución o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su distribuidor o una persona cualificada similar.

2.5 Preparación para uso



- Mantenga quieto por media hora y luego conecte la electricidad.
- Antes de poner cualquier alimento fresco o congelado, la nevera deberá haber funcionado durante 2-3 horas, o más de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.



- Deje un espacio suficiente para la apertura fácil de las puertas y los cajones.
- La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto o la declaración del distribuidor.

2.6 Consejos para ahorrar energía

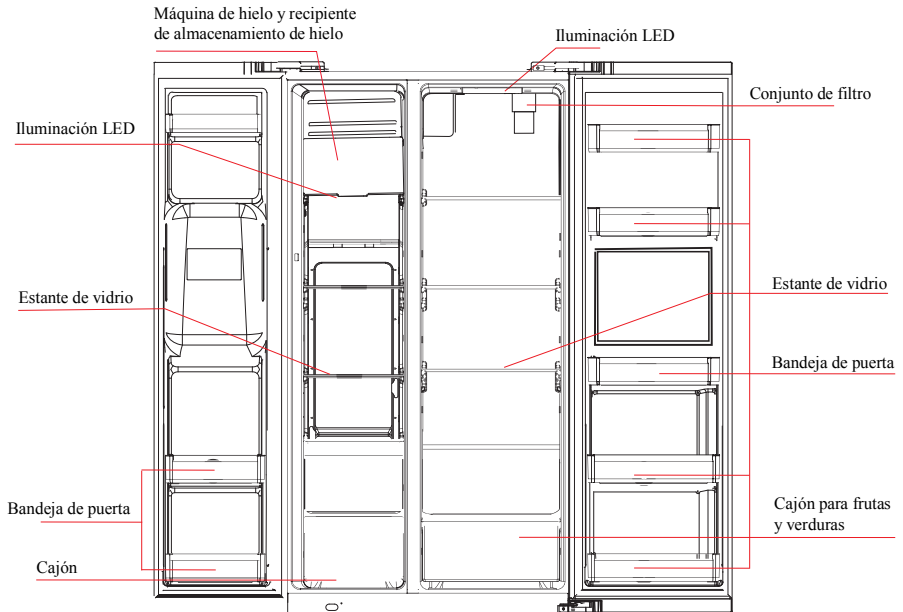
- El aparato debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de electrodomésticos o conductos de calefacción que produzcan calor y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y limpie los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha en el interior del aparato.
- La bandeja de almacenamiento de electrodomésticos no debe estar forrada con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aberturas de las puertas y las búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

3 Estructura y funciones

3.1 Componentes clave

(Cámara de congelación)

(Cámara frigorífica)

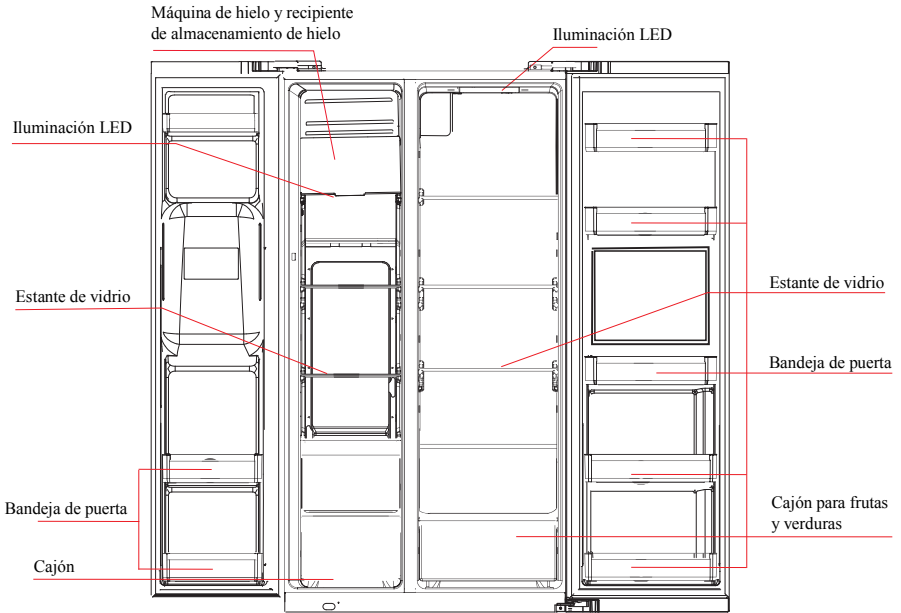


(Filtro interno)

(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

(Cámara de congelación)

(Cámara frigorífica)



(Filtro externo)

(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

Cámara frigorífica

- La cámara de refrigeración es adecuada para el almacenamiento de una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos que se consumen en el corto plazo. **tiempo de almacenamiento sugerido de 3 días a 5 días.**
- Los alimentos cocinados no deberán colocarse en la cámara frigorífica hasta que se hayan enfriado a temperatura ambiente.
- Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en la nevera.
- Los estantes de vidrio pueden ajustarse hacia arriba o hacia abajo para un espacio de almacenamiento adecuado y un uso sencillo.

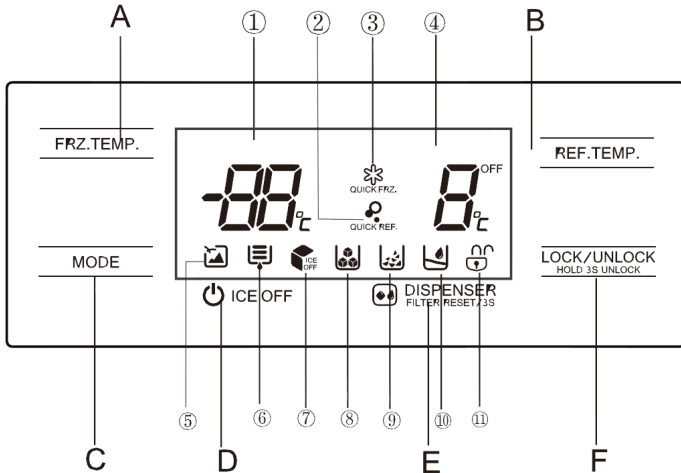
Cámara de congelación

- La cámara de congelación a baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo.
- La cámara de congelación es adecuada para el almacenamiento de carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no se consumen a corto plazo.
Los cajones, caja de alimentos y estantes son los que más ahorran energía, por favor consulte las figuras anteriores.

- Los trozos de carne deben dividirse preferiblemente en trozos pequeños para facilitar el acceso. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro del tiempo de conservación.

Nota: No es apropiado almacenar demasiada comida en el primer uso del refrigerador, lo cual afectará el efecto de enfriamiento. Los alimentos almacenados no deberán bloquear la salida de aire; o de lo contrario, el efecto de congelación también se verá afectado negativamente.

3.2 Funciones



(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

1. Pantalla

- | | | |
|--|------------------------------------|------------------------|
| ① Temperatura del congelador | ② REF Rápido | ③ FRZ Rápido |
| ④ Temperatura del compartimento de refrigeración | ⑤ Icono de vacaciones | ⑥ Filtro de agua |
| ⑦ Hacer hielo Off | ⑧ Recoger cubitos de hielo | ⑨ Recoger hielo picado |
| ⑩ Recoger agua fría | ⑪ Icono de bloqueo /
desbloqueo | |

2. Operación de botones

- A. Ajuste de temperatura del compartimento congelador
- B. Ajuste de temperatura del compartimento de refrigeración
- C. Configuración del modo
- D. OFF/ON Hacer hielo
- E. Recogida de hielo / Recogida de agua / Ajuste de filtro
- F. Controles de bloqueo / desbloqueo

3. Instrucciones de operación

1) Pantalla




La primera vez que se encendió el refrigerador, la pantalla se mostrará un total de 3 segundos. Al mismo tiempo suena la campana de inicio y luego la pantalla ingresa a la visualización normal de la operación. La primera vez que use el refrigerador, las temperaturas de la cámara de refrigeración, y la cámara de congelación deben establecerse en 5 ° C /




-18 ° C respectivamente.

Cuando se produce el error, la pantalla muestra el código de error en el área de visualización de la temperatura de refrigeración (consulte la página siguiente); Durante el funcionamiento normal, la pantalla muestra la temperatura establecida del compartimento de enfriamiento.

En circunstancias normales, si no se realiza ninguna operación manual en el refrigerador durante 30 segundos, el panel de control se bloqueará automáticamente y, en estado bloqueado, la luz de la pantalla se apagará después de 30 segundos.


2) Bloquear / desbloquear

En el estado desbloqueado , de forma continua presione el botón  durante 3 segundos, ingrese el estado de bloqueo 



En el estado bloqueado , de forma continua presione el botón  durante 3 segundos, ingrese el estado desbloqueado 

Todas las siguientes funciones deben ser operadas en el estado desbloqueado.

3) Configuración de modo



Presione el botón de modo  para seleccionar un modo de control diferente.

4) Modo de vacaciones

Presione el botón  para ingresar al modo de vacaciones. El icono  se ilumina, el modo de vacaciones tendrá efecto después de que el panel esté bloqueado.



Presione el botón FRZ.TEMP o REF.TEMP. para salir del modo vacaciones.

5) Modo REF rápido

Presione el botón  para ingresar al modo de enfriamiento rápido. El icono  se ilumina, el modo de enfriamiento rápido tendrá efecto después de que el panel esté bloqueado. [Descripción de la función de enfriamiento rápido activada/desactivada 2.5h.](#)



Presione el botón REF.TEMP. para salir del modo de enfriamiento rápido.

6) Modo FRZ. rápido

Presione el botón  para ingresar al modo de congelación rápida. El icono  se enciende, el modo de congelación rápida tendrá efecto después de que el panel esté bloqueado. [Description of quick-freezing function enabled/disabled 26h.](#)



Presione el botón FRZ.TEMP para salir del modo de congelación rápida.

7) Ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración

Presione el botón de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración , la visualización de la temperatura de refrigeración parpadeará. Luego presione el botón  nuevamente para establecer la temperatura, tendrá pitidos cuando realice el ajuste de temperatura. El rango de ajuste de temperatura está entre 2 ° C y 8 ° C. Cada vez que presiona el botón, la temperatura cambiará 1 ° C. Después de ajustar, la temperatura de refrigeración parpadeará durante 5 segundos.

El nuevo ajuste de temperatura funcionará después de que el panel esté bloqueado.

8) Ajuste de temperatura de la cámara de congelación

Presione el botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación , y la pantalla de temperatura de congelación parpadeará. Luego presione el botón  nuevamente para ajustar la temperatura, tendrá pitidos cuando realice el ajuste de temperatura. El rango de ajuste de temperatura está entre -16 ° C y -24 ° C. Cada vez que presione el botón, la temperatura cambiará 1 ° C. Después de ajustar, la temperatura de congelación parpadeará durante 5 segundos. El nuevo ajuste de temperatura funcionará después de que el panel esté bloqueado.

9) Configuración de tiempo de congelación rápida


En el modo de congelación rápida, mantenga presionado el botón "FRZ.TEMP" durante 3 segundos, el área de temperatura de refrigeración mostrará el tiempo de congelación rápida existente, haga clic nuevamente en el botón "FRZ.TEMP" para configurar el tiempo de congelación rápida. la configuración circula como "26-48-26-48 ...",

bloquea el panel o presiona el botón "FRZ.TEMP" durante 3 segundos para salir de la configuración del tiempo de congelación rápida.


El tiempo de congelación rápida de 48 horas es principalmente para pruebas de laboratorio, no recomendado para consumidores finales.

Configuración recomendada: Compartimento de enfriamiento 4 °C, compartimento de congelación -18 °C.


10) HACER HIELO OFF

Presione el botón ICE OFF, el icono  brillará o se apagará, lo que significa apagar / encender la fábrica de hielo.

11) DISPENSADOR

Presione el botón  para ingresar la condición de selección de hielo / agua; la circulación de selección se mostrará como "Recogiendo cubitos de hielo / Recogiendo hielo picado / Recogiendo agua / ninguno", y luego el icono correspondiente en el panel brillará sucesivamente.

Cuando el refrigerador está funcionando, el tiempo de trabajo del filtro de agua se acumulará; después de 150 días, el icono del filtro de agua brillará, cuando llegue a 180 días, el icono del filtro de agua parpadeará;

Mantenga presionado el botón  durante 3 segundos para restablecer el tiempo de servicio del filtro de agua.

12) Almacenamiento en caso de falla de energía

En caso de falla de energía, el estado de trabajo instantáneo será memorizado y mantenido hasta la re-electrificación.

13) Advertencia de apertura y control de alarma

Cuando se abre la puerta de la cámara del refrigerador, se escuchará el tono de advertencia. Si la puerta no se cierra en dos minutos, el timbre sonará una vez por segundo hasta que se cierre la puerta.

14) Indicación de falla

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican fallas correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador aún puede tener la función de refrigerador y congelación con las siguientes fallas, el usuario debe contactar a un especialista de mantenimiento para el mantenimiento, a fin de garantizar el uso normal del refrigerador.

Código de error	Descripción del error
E0	error de la máquina de hielo
E1	Error en el circuito de detección del sensor de temperatura de la cámara de refrigeración
E2	Error del circuito de detección en el sensor de temperatura de la cámara de congelación
E5	Error de circuito de detección del sensor de descongelación de congelador

Código de error	Descripción del error
E6	Error de comunicación
E7	Error del circuito de detección en el sensor de temperatura ambiente
EE	error en el circuito del sensor de la máquina de hielo
EH	Error del sensor de humedad

3.3 Recogida de agua y hielo

- Se producirán sonidos durante la fabricación de cubitos de hielo y hielo picado: La válvula de agua producirá zumbidos; el agua que fluye hacia el recipiente de hielo producirá sonidos; cuando el hielo de la máquina muele el hielo en trozos pequeños o el hielo cae en el recipiente, se producirán sonidos. Los sonidos son normales.

- Se pueden producir ruidos de rascado al sacar los cubitos de hielo. No se preocupe por esto.

El hielo en el recipiente puede estar atascado. En tales casos, saque el recipiente de hielo y separe el hielo atascado en pedazos mediante, por ejemplo, cucharas de plástico o madera para empujar con cuidado el hielo.

- Se ilustran otras posibilidades en el capítulo "limpieza de recipientes de hielo". Para evitar el sobrecalentamiento del motor de la máquina de hacer hielo, busque hielo aproximadamente 1 minuto después de la parada. Espere un momento hasta que la temperatura del motor alcance la temperatura de trabajo. Busque el hielo del recipiente de hielo si necesita mucho hielo.
- El capítulo "limpieza del recipiente de hielo" explica cómo retirar el recipiente de hielo del compartimento de congelación.

Si no hay suficiente hielo en el recipiente de hielo, no se puede sacar el hielo. Espere un momento hasta que se

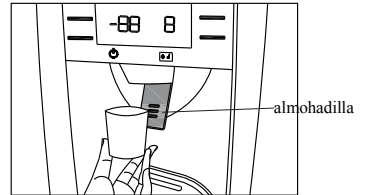
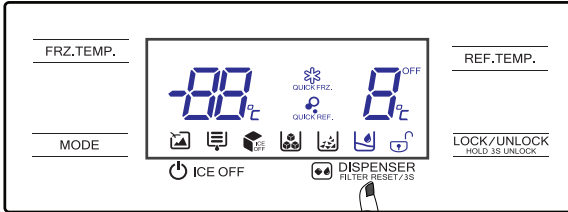
haga hielo nuevo. Para evitar el olor a hielo o el mal sabor del hielo, limpie el recipiente de hielo regularmente.

- El hielo y el agua solo se pueden recuperar cuando la puerta del congelador está cerrada. En el proceso de recoger agua y hielo, si abre la puerta del congelador, ese proceso finalizará automáticamente.

Presión máxima de entrada 0.8 (Pa)

Minimum intake pressure 0.15(Pa)

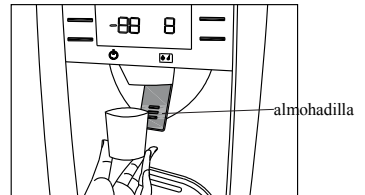
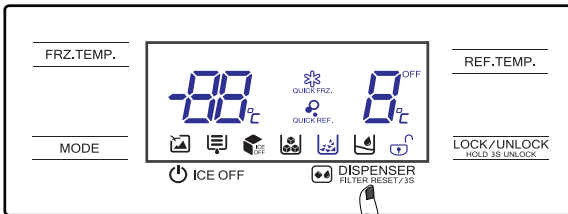
1) Recogida agua fría



Siga haciendo clic en los botones hasta que se encienda el icono .

Empuje el recipiente hacia la almohadilla, el agua fría comienza a fluir hacia el recipiente. Retire el recipiente y finalice la exportación de agua.

2) Recogida de hielo picado



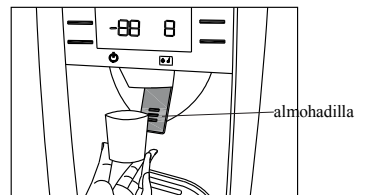
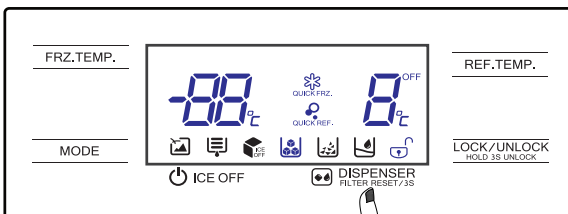
Siga haciendo clic en los botones hasta que se encienda el icono .

Apriete el recipiente con la boca del dispensador para evitar el chorro lateral.

Presione el recipiente hacia la almohadilla. Llene el recipiente con hielo picado.

Retire el recipiente y finalice la exportación de hielo picado.

3) Recogida de cubitos de hielo



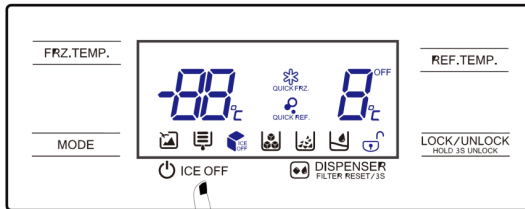
Siga haciendo clic en los botones hasta que se encienda el icono .

Empuje el recipiente hacia la almohadilla.

Los cubitos de hielo comienzan a caer en el recipiente.

Retire el recipiente y finalice la exportación de cubitos de hielo.

4) Cancelar la función de hacer hielo



Si la función de recogida de agua y hielo no se usa durante mucho tiempo, puede cancelar la función de hacer hielo.

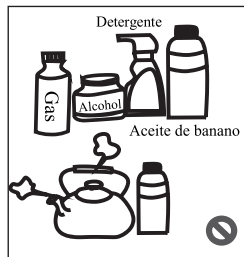
Presione el botón  ICE OFF, el icono  se enciende.

(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

4. Mantenimiento y cuidado del aparato

4.1 Limpieza general

- El polvo detrás de la nevera y en el suelo debe limpiarse en el momento oportuno para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía.
- Revise la junta de la puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un suave paño humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior de la nevera debe limpiarse regularmente para evitar olores.
- Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la corriente.
- Para áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como capas estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlas con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen contaminantes ni bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, exfoliante en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del refrigerador o alimentos contaminados.
- Limpie el marco de la botella, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Seque con un paño suave o seque de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego seque.
- No use cepillos duros, bolas de acero limpias, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie e interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.



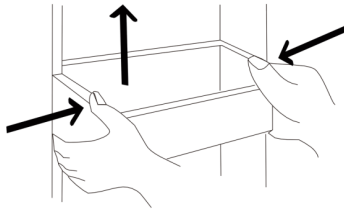
Por favor, desenchufe la nevera para descongelarla y limpiarla.

4.2 Limpieza de la bandeja de la puerta

- De acuerdo con la flecha de dirección en la figura a continuación, use ambas manos para apretar la bandeja y

empuje hacia arriba, luego puede sacarla.

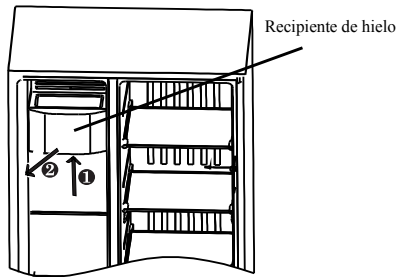
- Después de haber sacado la bandeja, puede ajustar su altura de instalación de acuerdo con su requerimiento.



(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

4.3 Limpiar el recipiente de hielo

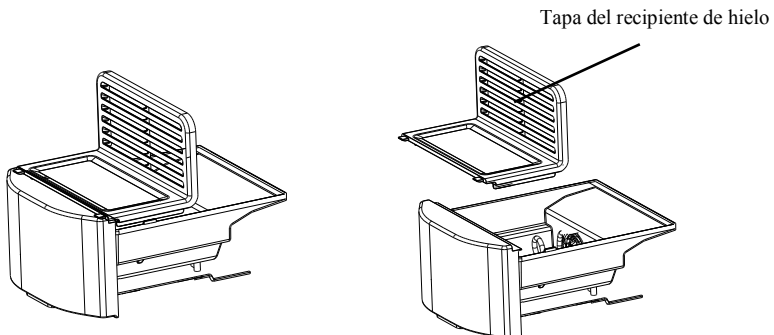
El hielo en el recipiente puede bloquear la salida debido al exceso de hielo u otras razones. En este caso, el contenedor de hielo necesita limpieza o eliminación de bloque.



- 1) Presione el botón **ICE OFF** para cancelar la función de fabricación de hielo y apague el refrigerador (desenchúfelo).

Sujete los componentes del recipiente de almacenamiento de hielo con ambas manos y tórelos hacia arriba y hacia afuera horizontalmente.

Tapa del recipiente de hielo




- 2) Desmonte la cubierta del recipiente de hielo y límpiela con limpiadores neutros, trapos limpios y agua.

La operación inversa es para el montaje.

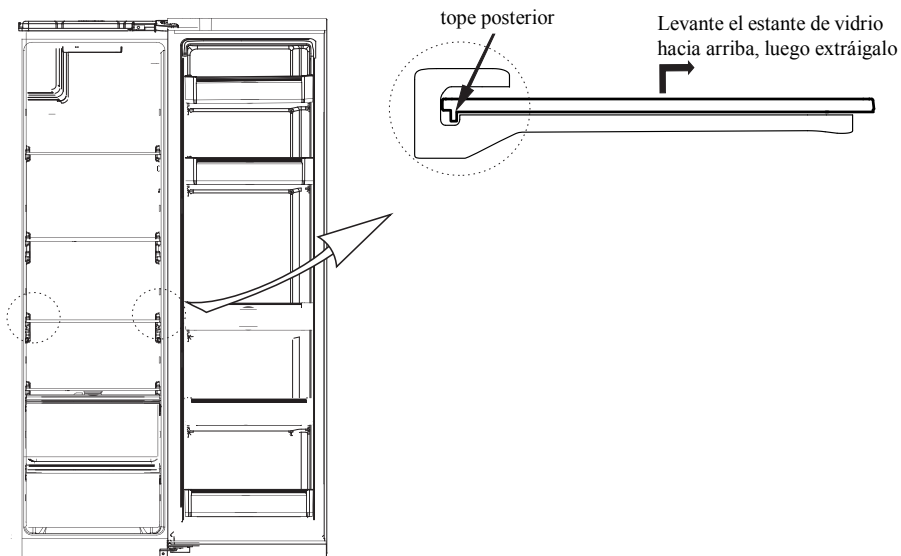
3) Cierre la puerta del compartimento de congelación.

Inserte el enchufe nuevamente.

Presione el botón  ICE OFF para activar la función de fabricación de hielo.

4.4 Limpieza de estante de vidrio

- Como la parte más interna del revestimiento del refrigerador donde el contacto con los estantes tiene un tope posterior, deberá levantar los estantes hacia arriba, luego podrá sacarlo.
- Ajuste o limpie los estantes según sus requisitos.



(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

4.5 Limpieza de caja de hielo y tubería de agua

- Si no se hace hielo durante un período de tiempo, antes de volver a usar esa función, vacíe el hielo en la caja de almacenamiento de hielo, haga media caja de hielo (aproximadamente 24 h) y retírelo nuevamente, luego puede usarlo normalmente.
- Si la función de toma de agua no se usa por un período de tiempo, antes de volver a usarla, presione la operación de toma de agua para tomar dos litros de agua y luego úsela normalmente.

4.6 Descongelación

- El refrigerador está hecho en base al principio de enfriamiento de aire y por lo tanto tiene la función de la descongelación automática. Las heladas formadas debido al cambio de estación o temperatura, también pueden ser eliminadas manualmente por la desconexión del aparato de la fuente de alimentación o por la frotación con una toalla seca.

4.7 Fuera de operación

- Fallo de alimentación: En caso de corte de corriente, incluso en verano, los alimentos que se encuentren en el interior del aparato podrán conservarse durante varias horas; durante el corte de corriente, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta y no se introducirán más alimentos frescos en el aparato.
- No uso prolongado: El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; entonces las puertas se dejan abiertas para evitar el olor.
- Desplazamiento: Antes de mover la nevera, saque todos los objetos del interior, fije con cinta adhesiva los tabiques de cristal, el soporte para verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc., y apriete las patas niveladoras; cierre las puertas y fíjelas con cinta adhesiva. Durante el desplazamiento, el aparato no deberá colocarse boca abajo ni horizontalmente ni vibrar; la inclinación durante el desplazamiento no deberá ser superior a 45°.



El aparato deberá funcionar de forma continua una vez puesto en marcha. En general, no debe interrumpirse el funcionamiento del aparato C; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

5 Solución de problemas

5.1 Usted puede tratar de resolver los siguientes problemas sencillos por sí mismo.

Si no se pueden resolver, póngase en contacto con el departamento de postventa.

Fallo de funcionamiento	Compruebe si el aparato está conectado a la red eléctrica o si el enchufe está en buen contacto. Comprobar si la tensión es demasiado baja. Compruebe si hay un corte de corriente o si se han disparado circuitos parciales.
Olor	Los alimentos olorosos deberán estar bien envueltos. Compruebe si hay algún alimento podrido. Limpie el interior de la nevera.
Funcionamiento prolongado del compresor	El funcionamiento prolongado de la nevera es normal en verano cuando la temperatura ambiente es alta. No es recomendable tener demasiada comida en el aparato al mismo tiempo. Los alimentos deberán enfriarse antes de ser introducidos en el aparato. Las puertas se abren con demasiada frecuencia.
La luz no se enciende	Compruebe si la nevera está conectada a la red eléctrica y si la luz de alumbrado está dañada. Sustituir la lámpara por un especialista.
Las puertas no se pueden cerrar correctamente	La puerta puede estar atascada por paquetes de comida si se coloca demasiada comida. La nevera está inclinada.
Ruido fuerte	Compruebe si el suelo está nivelado y si la nevera está colocada de forma estable. Compruebe si los accesorios están colocados en lugares adecuados.
La junta de la puerta no es estanca	Eliminar cuerpos extraños en la junta de la puerta. Caliente la junta de la puerta y enfríela para restaurarla. (o séquelo con un secador eléctrico o use una toalla caliente para calentarlo)
La bandeja de agua se desborda	Hay demasiada comida en la cámara o la comida almacenada contiene demasiada agua, lo que provoca una descongelación excesiva. Las puertas no están cerradas correctamente, lo que provoca escarcha debido a la entrada de aire y aumento de agua debido a la descongelación.
Carcasa caliente	La disipación de calor del condensador incorporado a través de la carcasa, que es normal. Cuando la carcasa se caliente debido a la alta temperatura ambiente, el almacenamiento de demasiada comida o el apagado del compresor se apaga, asegúrese de que exista una buena ventilación para facilitar la disipación del calor.
Condensación superficial	La condensación en la superficie exterior y en los cerramientos de las puertas de la nevera es normal cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Limpie el condensado con una toalla limpia.
Ruido anormal	Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante el funcionamiento, y los zumbidos son fuertes, especialmente al arrancar o al detenerse. Esto es normal. Crujido: El refrigerante que fluye dentro del aparato puede producir chirrido, lo cual es normal.

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente ° C
Temperatura extendida	SN	+10 y +32
Temperatura	N	+16 y +32
Subtropical	ST	+16 y +38
Tropical	T	+16 y +43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 10 °C y 32 °C";

Templado: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 32 °C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 38 °C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 43 °C";

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal _____:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Sensores de temperatura	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Fuentes de luz	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento al mercado del último modelo

CONTEÚDO

1 Avisos de segurança	1
1.1 Aviso.....	1
1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança	3
1.3 Avisos relacionados à eletricidade	3
1.4 Avisos de uso	4
1.5 Avisos de colocação	4
1.6 Avisos de alimentação	5
1.7 Avisos de descarte	5
2 Uso adequado dos refrigeradores	7
2.1 Colocação.....	7
2.2 Pés niveladores.....	7
2.3 Porta niveladora.....	8
2.4 Trocar a Iluminação.....	9
2.5 Começar a usar	10
2.6 Dicas para economizar energia	10
3 Estrutura e funções	11
3.1 Componentes importantes.....	11
3.2 Funções	13
3.3 Recolher água e gelo	15
4. Manutenção e cuidados com o aparelho	18
4.1 Limpeza geral.....	18
4.2 Limpeza da bandeja da porta	18
4.3 Limpar o Recipiente de Gelo	19
4.4 Limpeza da Prateleira de Vidro.....	20
4.5 Limpeza da Grade de Gelo e do cano de água.....	20
4.6 Descongelamento	20
4.7 Fora de operação	21
5 Resolução de problemas	22
5.1 Resolução de problemas	22

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: risco de incêndio / materiais inflamáveis

Este eletrodoméstico destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes, como áreas de cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo cama e café da manhã; serviços de bufê e aplicações não varejistas semelhantes.

Se o cabo fornecido estiver danificado, ele deve ser trocado pelo fabricante, agente de manutenção ou pessoas qualificadas similares, a fim de evitar um risco.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propelente inflamável.

O eletrodoméstico deve ser retirado da tomada depois do uso e antes de realizar a manutenção do aparelho.

AVISO: Mantenha a ventilação livre, no compartimento do aparelho ou na estrutura integrada, livre de obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, diferentes daqueles recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais devido ao uso de sopradores de gás inflamável e líquido refrigerante.

AVISO: Ao posicionar o eletrodoméstico, assegure-se de o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias extensões ou tomadas ou fontes de alimentação portáteis atrás do eletrodoméstico.

Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (bifurcados).

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de jogar o seu antigo refrigerador ou freezer fora:

-Retire as portas.

-Deixe as prateleiras no lugar, de modo que crianças não escalem o interior com facilidade.

O refrigerador deve ser deligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios.

O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.

Para norma EN: Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e acima e pessoas com deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento se receberam supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparelho de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças de 3 a 8 anos podem encher e esvaziar os aparelhos refrigeradores.

Para norma IEC: Este eletrodoméstico não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que elas tenham supervisão ou recebido instruções relacionadas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.)

Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.


As instruções devem incluir a substância a seguir: A fim de evitar contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir:

-Deixar a porta aberta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

-Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.

-Limpe os tanques d'água caso eles não tenham sido usados por 48h; lave o sistema d'água conectado à fonte de abastecimento de água se a água não tiver sido drenada por 5 dias. (nota 1)

-Guarde carne e peixe crus nos compartimentos adequados no refrigerador, de modo que não entrem em contato ou pinguem em outros alimentos.

-Os compartimentos  de comida congelada de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, armazenamento ou fazer sorvete e gelo. (nota 2)

-Os compartimentos de uma , duas  -e três estrelas  não são adequados para o congelamento de comida fresca. (nota 3)

- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

– Para os aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar alimentos. (nota 4)

Nota 1,2,3,4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

PARA um aparelho independente: Este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como um aparelho embutido.

A necessidade de, para portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves devem ser mantidas fora do alcance de crianças e não devem ser deixadas nas imediações do aparelho de refrigeração, para evitar que as crianças fiquem fechadas lá dentro.

QUALQUER substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita pelo fabricante, e o seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.




Este produto contém duas fontes de luz da classe de eficiência energética (G)

AVISO: Conecte-se apenas ao abastecimento de água potável.

AVISO: enchido apenas com água potável.

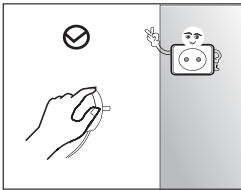
Para os aparelhos com o compartimento de arrefecimento: alguns tipos de vegetais e frutas frescos são sensíveis ao frio, e que, portanto, não são adequados para o armazenamento neste tipo de compartimento

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança

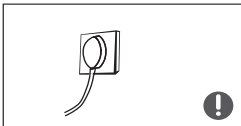
 Símbolo de proibição	Este é um símbolo de proibição. Qualquer desconformidade com as instruções marcadas com este símbolo podem resultar em danos ao produto ou colocar a segurança pessoal do usuário em perigo.
 Símbolo de aviso	Este é um símbolo de aviso. É necessário operar com observação estrita das instruções marcadas com este símbolo, ou do contrário, podem ocorrer danos ao produto ou ferimentos pessoais.
 Símbolo de nota	Este é um símbolo de cuidado. Instruções marcadas com este símbolo precisam de atenção especial. Atenção insuficiente pode resultar em ferimentos leves ou moderados, ou danos ao produto.

Este manual contém muitas informações de segurança importantes que devem ser observadas pelos usuários.

1.3 Avisos relacionados à eletricidade



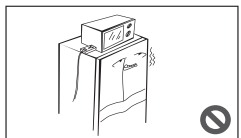
- Não puxe o cabo de alimentação ao retirar o refrigerador da tomada. Segure a tomada com firmeza e puxe-a diretamente do soquete.
- A fim de garantir a segurança, não danifique o cabo de alimentação ou use o cabo de alimentação se ele estiver danificado ou gasto.



- Use uma tomada elétrica dedicada e ela não deve ser compartilhada com outros eletrodomésticos. O cabo de alimentação deve estar firmemente em contato com a tomada ou podem ocorrer incêndios.
- Garanta que o eletrodo de aterramento da tomada elétrica esteja equipado com uma linha de aterramento confiável.

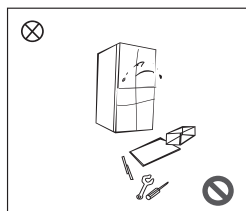


- Desligue a válvula de vazamento de gás e depois abra as portas e janelas no caso de vazamento de gás e outros gases inflamáveis. Não tire a tomada do refrigerador e de outros aparelhos elétricos considerando que uma faísca pode causar um incêndio.

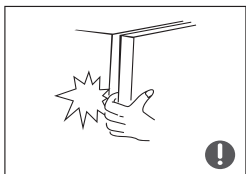


- Não use aparelhos elétricos em cima do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

1.4 Avisos de uso



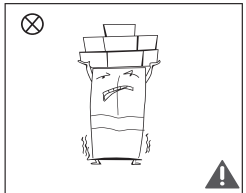
- Não desmonte ou reconstrua o refrigerador arbitrariamente, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista
- O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, seu departamento de manutenção ou profissionais relacionados a fim de evitar riscos.



- Os vãos entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, lembre-se de não colocar sua mão nessas áreas a fim de evitar que seus dedos sejam esmagados. Feche a porta do refrigerador com suavidade a fim de evitar a queda dos artigos.
- Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara do refrigerador quando o refrigerador estiver funcionando, especialmente recipientes de metal, a fim de evitar congelamentos.

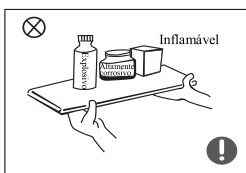


- Não deixe crianças entrarem ou subirem no refrigerador; do contrário, podem ocorrer sufocamentos ou ferimentos por queda.

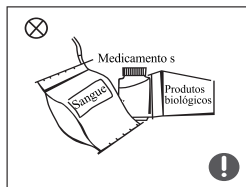


- Não coloque objetos pesados sobre o refrigerador, considerando que os objetos podem cair ao abrir e fechar a porta, e podem ocorrer ferimentos acidentais.
- Tire a tomada no caso de falha de energia ou limpeza. Não conecte o congelador à fonte de alimentação por cinco minutos a fim de evitar danos ao compressor devido a inícios sucessivos.

1.5 Avisos de colocação



- Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador, a fim de evitar danos ao produto ou incêndios acidentais.
- Não coloque itens inflamáveis próximos ao refrigerador para evitar incêndios.



- O refrigerador destina-se a uso doméstico, como armazenamento de alimentos; ele não deve ser utilizado para outras finalidades, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.



- Não guarde cerveja, bebidas ou outros fluidos engarrafados ou em recipientes fechados na câmara de congelamento do refrigerador, do contrário, as garrafas ou recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e causar danos.

1.6 Avisos de alimentação

- 1) Os aparelhos refrigeradores podem não operar consistentemente (possibilidade de descongelamento dos conteúdos ou a temperatura ficar muito quente no compartimento de alimentos congelados) quando colocados por muito tempo sob a extremidade gelada do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho refrigerador for destinado.
- 2) O fato de que bebidas efervescentes não devem ser armazenadas nos compartimentos do congelador de alimentos ou cabines ou em compartimentos ou cabines de baixa temperatura e que alguns produtos, como água gelada, não devem ser consumidos muito frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) tempo(s) recomendado(s) de armazenamento pelos fabricantes dos alimentos para qualquer tipo de alimento e, em particular, para alimentos comerciais de rápido congelamento nos compartimentos ou cabines de armazenamento do congelador de alimentos e de alimentos congelados;
- 4) Os cuidados necessários para evitar um aumento excessivo na temperatura do alimento congelado durante o descongelamento do aparelho refrigerador, como envolver o alimento congelado em várias camadas de jornal.
- 5) O fato de que um aumento na temperatura do alimento congelado durante o descongelamento manual, manutenção ou limpeza podem reduzir o tempo de armazenamento.
- 6) A necessidade de que, para as portas ou tampas conectadas com travas e chaves, as chaves devem ser guardadas fora do alcance de crianças e não na proximidade do aparelho refrigerador a fim de evitar que as crianças tranquem-se do lado de dentro.

1.7 Avisos de descarte

	<p>O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.</p>
--	---

	<p>Quando o refrigerador é descartado, desmonte as portas e retire a gaxeta da porta e das prateleiras; coloque as portas e prateleiras em um local adequado de modo a evitar que as crianças fiquem presas.</p>
--	--

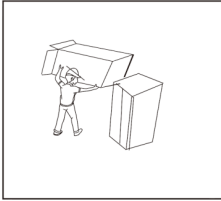


Descarte Correto deste produto:

Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio-ambiente ou à saúde humana devido a descarte de lixo sem controle, recicle-o com responsabilidade a fim de promover o reuso sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para ser reciclado ecologicamente com segurança.

2 Uso adequado dos refrigeradores

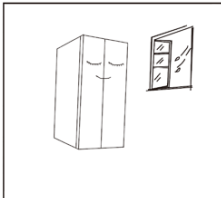
2.1 Colocação



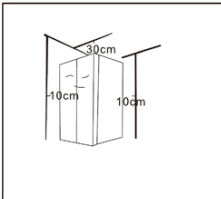
- Antes de usar, retire todos os materiais da embalagem, incluindo os apoios de fundo, suportes de espuma e fitas dentro do refrigerador; rasgue a película protetora das portas e do corpo do refrigerador.



- Mantenha longe de calor e evite a luz direta do sol. Não coloque o congelador em locais úmidos ou molhados para evitar oxidação ou redução do efeito isolador.
- Não espirre ou molhe o refrigerador; não coloque o refrigerador em locais úmidos, fáceis de serem molhados com água, de modo a não afetar as propriedades de isolamento elétrico do refrigerador.



- O refrigerador é colocado em um local interno bem ventilado; o chão deve ser nivelado e resistente (gire para a esquerda ou direita para ajustar a roda de nivelamento caso seja instável).



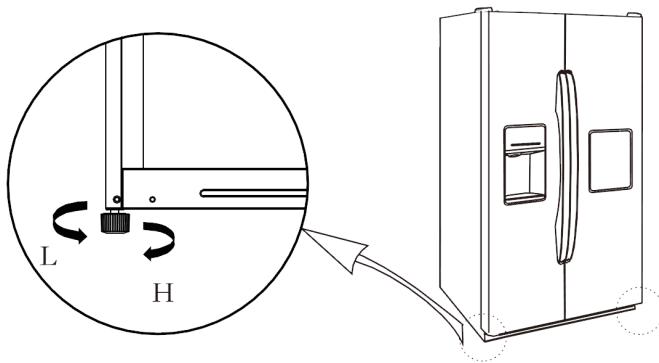
- O espaço superior do refrigerador deve ser maior do que 30cm e o refrigerador deve ser colocado contra a parede com uma distância mínima maior do que 10cm para facilitar a dissipação de calor.

2.2 Pés niveladores

1) Precauções antes da operação:

Antes de operar os acessórios, deve-se garantir que o refrigerador esteja desconectado da alimentação. Antes de ajustar os pés niveladores, devem-se ter cuidados a fim de evitar qualquer ferimento pessoal.

2) Diagrama esquemático dos pés niveladores



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

3) Procedimentos de ajuste:


- a. Gire os pés em sentido horário para subir o refrigerador;
- b. Gire os pés em sentido anti-horário para descer o refrigerador;
- c. Ajuste os pés esquerdo e direito, com base nos procedimentos acima, em um nível horizontal.

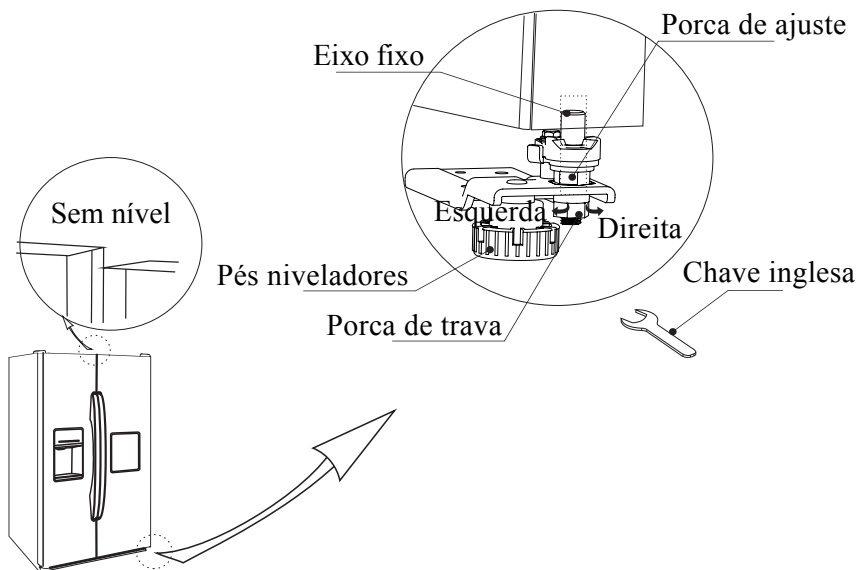
2.3 Porta niveladora

1) Precauções antes da operação:

Antes de operar os acessórios, deve-se garantir que o refrigerador esteja desconectado da alimentação. Antes de ajustar a porta niveladora, devem-se ter cuidados a fim de evitar qualquer ferimento pessoal.

2) Diagrama esquemático de nivelamento do corpo da porta

Lista de ferramentas a serem providenciadas pelo usuário	
 M10	chave inglesa



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Quando a porta da geladeira estiver baixa:

Abra a porta, use uma chave inglesa para soltar a porca de bloqueio e para girar a porca de ajuste em sentido anti-horário para aumentar a altura da porta. Assim que as portas estiverem alinhadas, aperte a porca de bloqueio girando-a em sentido anti-horário.

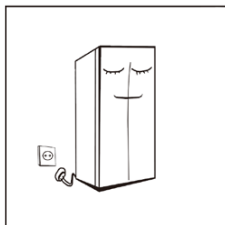
Quando a porta da geladeira estiver alta:

Abra a porta, use uma chave inglesa para girar a porca de ajuste em sentido horário para baixar a altura da porta. Assim que as portas estiverem alinhadas, aperte a porca de bloqueio girando-a em sentido anti-horário.

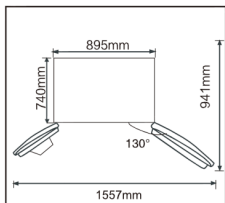
2.4 Trocar a Iluminação

Qualquer troca ou manutenção das luzes de LED deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviços ou pessoa qualificada semelhante.

2.5 Começar a usar



- Antes de começar, mantenha o refrigerador parado por uma hora e meia antes de conectá-lo à fonte de alimentação.
- Antes de colocar qualquer alimento fresco ou congelado, o refrigerador deve ser executado por 2 a 3 horas, ou acima de quatro horas no verão, quando a temperatura ambiente está alta.



- Deixe espaço suficiente para abertura conveniente das portas e gavetas.
- A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor

2.6 Dicas para economizar energia

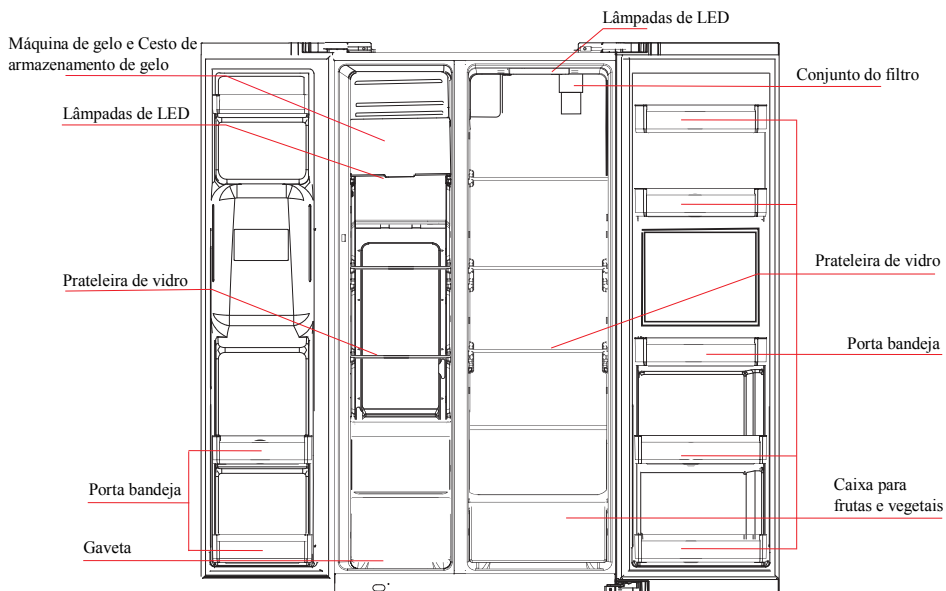
- O aparelho deve estar localizado na área mais fria da sala, longe de aparelhos que produzem calor e fora da luz direta do sol.
- Deixe os alimentos quentes resfriarem em temperatura ambiente antes de colocá-los no aparelho. Sobrecarga do aparelho força o compressor a ser executado por mais tempo. Alimentos que congelam muito devagar podem perder a qualidade ou estragar.
- Certifique-se de embalar os alimentos adequadamente e secar os recipientes antes de colocá-los no aparelho. Isto reduz o acúmulo de gelo dentro do aparelho.
- A caixa de armazenamento do aparelho não deve ser forrada com folhas de alumínio, papel encerado ou papel toalha. Forros interferem com a circulação de ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e rotule o alimento para reduzir as aberturas de porta e longas procuras. Retire o máximo de itens possíveis conforme a necessidade de uma vez e feche a porta o quanto antes.

3 Estrutura e funções

3.1 Componentes importantes

(Câmara de congelamento)

(Câmara de refrigeração)

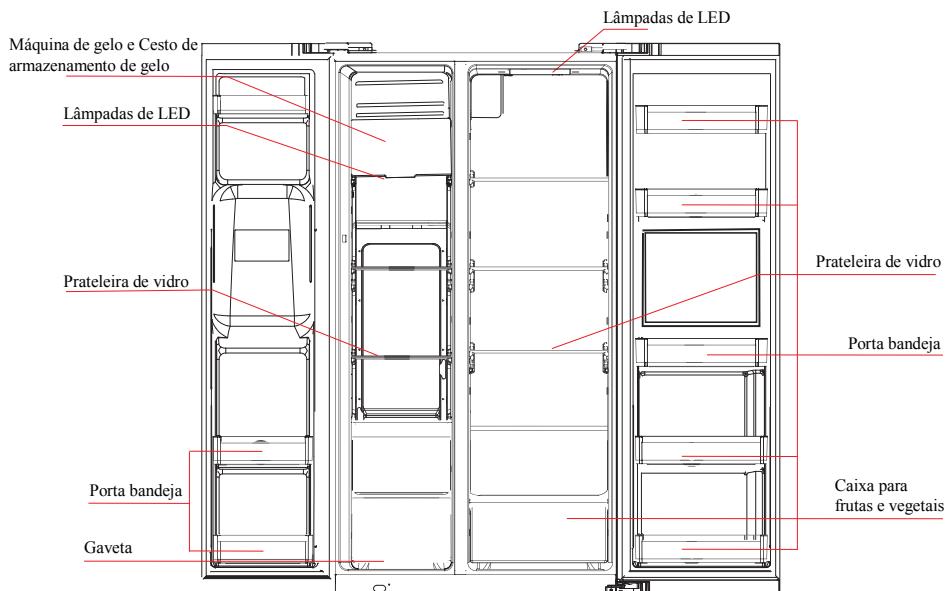


(Filtro Interno)

(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

(Câmara de congelamento)

(Câmara de refrigeração)



(Filtro Externo)

(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Câmara de refrigeração

- A Câmara de Refrigeração é adequada para guardar uma variedade de frutas, legumes, bebidas e outros alimentos consumidos em pouco tempo. **tempo de armazenamento sugerido de 3 dias a 5 dias.**
- Alimentos cozidos não devem ser colocados na câmara de refrigeração até estarem em temperatura ambiente.
- Recomenda-se que os alimentos sejam vedados antes de colocá-los no refrigerador.
- As prateleiras de vidro podem ser ajustadas para cima e para baixo para um espaço adequado de armazenamento e fácil utilização.

Câmara de congelamento

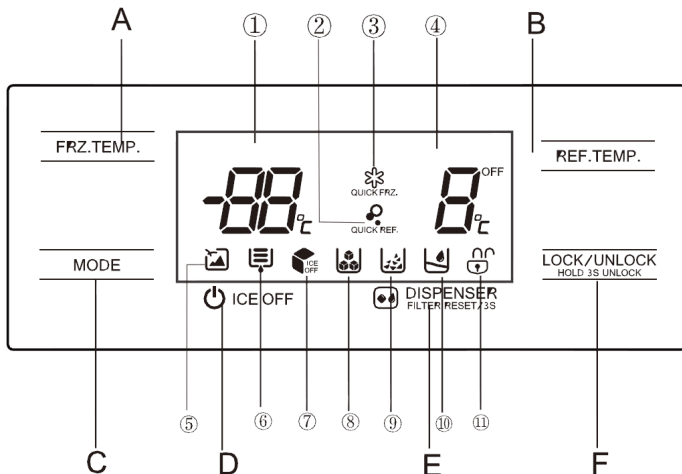
- A câmara de congelamento de baixa temperatura pode manter o alimento fresco por muito tempo e é usada principalmente para guardar alimentos e fazer gelo.
- A câmara de congelamento é adequada para guardar carne, peixe, arroz e outros alimentos que não serão consumidos em breve.

As gavetas, caixas de alimentos e prateleiras são as mais económicas; por favor, consulte as imagens acima.

- Peças de carne devem ser preferivelmente divididas em peças menores para um fácil acesso. Lembre-se que os alimentos devem ser consumidos dentro de seu prazo de validade.

Nota: O armazenamento de muitos alimentos durante a operação depois da conexão inicial com a energia pode afetar adversamente o efeito de congelamento do refrigerador. Alimentos armazenados não devem bloquear a saída de ar, do contrário, o efeito congelante também será adversamente afetado.

3.2 Funções



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

1 Visor

- | | | |
|--|------------------------------|---------------------------|
| ① Temperatura do compartimento do congelador | ② REF. Rápida | ③ FRZ Rápido |
| ④ Temperatura do compartimento de refrigeração | ⑤ Ícone Férias | ⑥ Filtro D'Água |
| ⑦ Gelo desligado | ⑧ Recolher cubos de gelo | ⑨ Recolher gelo triturado |
| ⑩ Recolher água fria | ⑪ Ícone bloquear/desbloquear | |

2 Operação do botão

- A. Ajuste de temperatura do compartimento do congelador
- B. Ajuste de temperatura do compartimento de refrigeração
- C. Definição de modo
- D. Botão OFF/ON de gelo
- E. Recolher gelo/ Recolher água/Conjunto do filtro
- F. Controles de bloquear/desbloquear

3 Instruções de operação

1) Visor

A primeira vez em que a energia for ligada no refrigerador, a tela de exibição é totalmente exibida por 3 segundos. Enquanto isso, o sino de inicialização toca e a tela entra na exibição normal da operação. A primeira vez em que for usar o refrigerador, as temperaturas da câmara de refrigeração, da temperatura e da câmara de congelamento devem

ser definidas como 5°C/-18 °C respectivamente.

Ao ocorrer um erro, a exibição mostra o código de erro na área de exibição da temperatura de refrigeração (veja a próxima página); durante a operação normal, a exibição mostra a temperatura definida do compartimento de refrigeração.

Em circunstâncias normais, se não houver qualquer operação manual no refrigerador por 30 segundos, o painel de controle bloqueia-se automaticamente e, no estado de bloqueio, a luz de exibição apaga depois de 30 segundos.


2) Bloquear /desbloquear

No estado  desbloqueado, pressione o botão  por 3 segundos, entre no estado  bloqueado;



No estado  bloqueado, pressione o botão  por 3 segundos, entre no estado  desbloqueado;

Todas as funções a seguir devem ser operadas no estado desbloqueado.

3) Definição de modo

Pressione o botão modo  para selecionar o modo de controle diferente.

4) modo férias

Pressione o botão  para entrar no modo férias. O ícone  acende, o modo férias entra em efeito depois do painel ser bloqueado.



Pressione o botão FRZ.TEMP ou REF.TEMP. para sair do modo férias.

5) Modo REF. rápido

Pressione o botão  para entrar no modo de refrigeração rápida. O ícone  acende, o modo de refrigeração rápida entra em efeito depois do painel ser bloqueado. **Descrição da função de refrigeração rápida ativada / desativada:2.5h**



Pressione o botão REF.TEMP para sair do modo de refrigeração rápida.

6) Modo FRZ. rápido

Pressione o botão  para entrar no modo de congelamento rápido. O ícone  acende, o modo de congelamento rápido entra em efeito depois do painel ser bloqueado. **Descrição da função de refrigeração rápida automática desativada: 26h.**



Pressione o botão FRZ.TEMP para sair do modo de congelamento rápido.

7) Definição de temperatura da câmara de refrigeração

Pressione o botão de ajuste de temperatura da câmara de refrigeração  , a exibição de temperatura de refrigeração pisca. Depois, pressione o botão  novamente para definir a temperatura, haverá bips quando o intervalo de definição de temperatura do ajuste de temperatura estiver entre 2°C e 8°C. Cada vez que pressionar o botão, a temperatura muda 1 °C. Depois de ajustar, a temperatura de refrigeração pisca por 5 segundos.

A nova definição de temperatura entra em efeito depois do painel ser bloqueado.

8) Definição de temperatura da câmara de congelamento

Pressione o botão de ajuste de temperatura da câmara de congelamento  , a exibição de temperatura de congelamento pisca. Depois de pressionar o botão  novamente para definir a temperatura, haverá bips quando fizer o ajuste de temperatura. O intervalo de definição está entre -16°C e -24°C. Sempre que pressionar o botão, a temperatura muda 1°C. Depois de ajustar, a temperatura de congelamento pisca por 5 segundos. A nova definição de temperatura entra em efeito depois do painel ser bloqueado.



9) Definição do tempo de congelamento rápido

No modo de congelamento rápido, pressione o botão “FRZ.TEMP” por 3 segundos, a área de temperatura de refrigeração exibe o tempo de congelamento rápido, clique no botão “FRZ.TEMP” novamente para definir o tempo de congelamento rápido, a definição circula como “26-48-26-48..”, bloqueie o painel ou pressione o botão “FRZ.TEMP” por 3 segundos para sair da definição de tempo de congelamento rápido.


O tempo de congelamento rápido de 48 horas destina-se principalmente para testes de laboratório, não recomenda-se para usuários finais.

Configuração recomendada: Sala refrigerada 4 °C, sala refrigerada - 18 °C.


10) GELO DESLIGADO

Pressione o botão  ICE OFF, o ícone  brilha ou apaga, o que significa o desligamento/ativação da máquina de gelo.

11) DISPENSADOR

Pressione o botão  DISPENSER para entrar na condição de seleção de gelo/água; a circulação da seleção aparece como “Recolher cubos de gelo/Recolher gelo triturado/Recolher água/nenhum” e depois o ícone correspondente no painel brilha sucessivamente.

quando o refrigerador estiver em execução, o tempo de funcionamento do filtro d’água será acumulado; depois de 150 dias, o ícone do filtro d’água brilha, ao alcançar 180 dias, o ícone do filtro d’água pisca;

pressione o botão  FILTER RESET/3S por 3s para redefinir o tempo de srviço do filtro d’água.

12) Armazenamento com falha de energia

No caso de falha de alimentação, o estado de funcionamento instantâneo é memorizado e mantido até a reenergização.

13) Aviso de abertura e controle de alarme

Quando a porta da câmara do refrigerador abrir, o tom de advertência é reproduzido. Se a porta não for fechada dentro de 2 minutos, o aviso sonoro tocará uma vez por segundo até que a porta seja fechada.

14) Indicação de falha

Os avisos a seguir aparecem no visor indicando as falhas correspondentes do refrigerador. Embora o refrigerador ainda possa ter a função de refrigerador e congelamento com as falhas a seguir, o usuário deve entrar em contato com o especialista em manutenção para manutenção, de modo a garantir o uso normal do refrigerador.

Código de Erro	Descrição da Falha	Código de Erro	Descrição da Falha
E0	erro da máquina de gelo	E6	Erro de comunicação
E1	Erro do circuito de detecção do sensor de temperatura da câmara de refrigeração	E7	Erro do circuito de detecção do sensor de temperatura ambiente de circulação
E2	Erro do circuito de detecção do sensor de temperatura da câmara de congelamento	EE	Erro do circuito do sensor da máquina de gelo
E5	Erro do circuito de detecção do sensor de descongelamento de congelamento	EH	Erro do sensor de umidade

3.3 Recolher água e gelo

- São reproduzidos sons durante a fabricação de cubos de gelo e gelo triturado: A válvula de água produz sons de buzina; a água fluindo para o recipiente de gelo produz sons; a trituração de gelo em pequenos pedaços da máquina de trituração ou a queda do gelo produzido no recipiente produz sons. Os sons são normais.
- Ruídos de raspagem podem ser produzidos ao retirar os cubos de gelo. Nada para se preocupar.

O gelo no recipiente podem ficar grudados. Em tais casos, retire o gelo do recipiente e separe o gelo grudado em pedaços usando, por exemplo, colheres de plástico ou madeira para empurrar o gelo com força mas com cuidado.

- Outras possibilidades são ilustradas no capítulo “limpeza do recipiente de gelo”. A fim de evitar o superaquecimento do motor da máquina de fabricação de gelo, recolha o gelo cerca de 1 minuto depois de parar. Espere um pouco até que a temperatura do motor alcance a temperatura de funcionamento. Recolha o gelo do recipiente de gelo se precisar de mais gelo.
- O capítulo “limpeza do recipiente de gelo” explica como retirar o recipiente de gelo do compartimento do congelador.

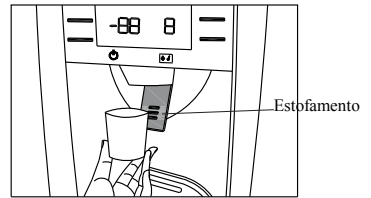
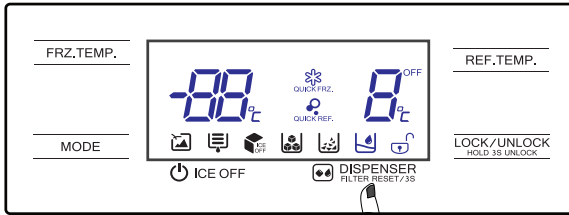
Se não houver gelo suficiente no recipiente de gelo, o gelo não poderá ser retirado. Aguarde um pouco até que seja feito mais gelo. A fim de evitar cheiros ou gosto ruim do gelo, limpe o recipiente de gelo regularmente.

- Gelo e água só podem ser recolhidos quando a porta do compartimento do congelador estiver fechada. No processo de recolhimento de água e gelo, se abrir a porta do congelador, o procesoo será encerrado automaticamente.

Pressão máxima de entrada 0.8 (Pa)

Pressão mínima de entrada 0.15(Pa)

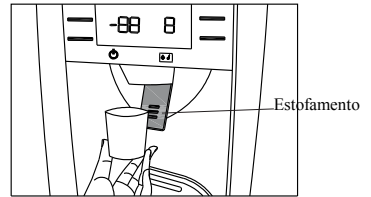
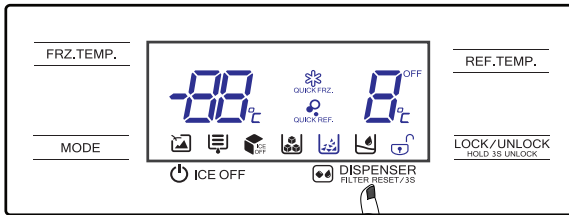
1) Recolher água fria



Continue clicando nos botões  até que o ícone  acenda.

Empurre o recipiente na direção do apoio de recolha de água, a água fria começa a fluir para o recipiente. Retire o recipiente do apoio de recolha de água e encerre a exportação de água.

2) Recolher gelo triturado



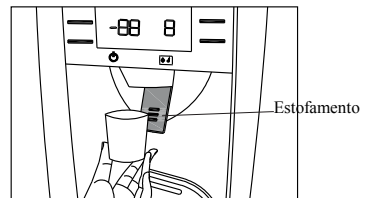
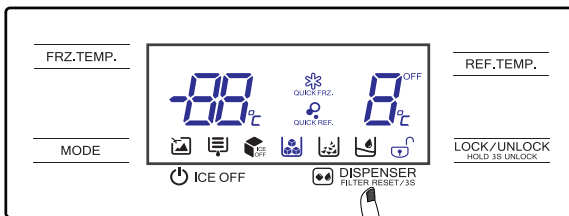
Continue clicando nos botões  até que o ícone  acenda.

Deixe o recipiente próximo da saída do dispensador para evitar jatos laterais.

Pressione o recipiente na direção do apoio de recolha de água. Encha o recipiente com o gelo triturado.

Retire o recipiente do apoio de recolha de água e encerre a exportação de gelo triturado.

3) Recolher cubos de gelo



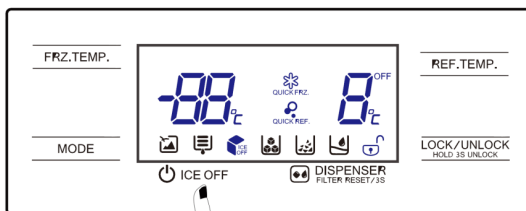
Continue clicando nos botões  até que o ícone  acenda.

Empurre o recipiente na direção do apoio de recolha de água.

Os cubos de gelo começam a cair no recipiente.

Retire o recipiente do apoio de recolha de água e encerre a exportação de cubos de gelo.

4) Cancele a função de fabricação de gelo



Se a função de recolha de água e gelo não for usada por muito tempo, você pode cancelar a função de fabricação de gelo

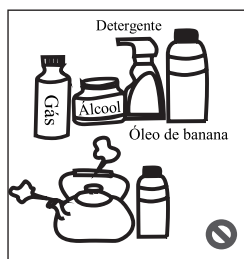
Pressione o botão  ICE OFF, o ícone  acende.

(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

4. Manutenção e cuidados com o aparelho

4.1 Limpeza geral

- A poeira atrás do refrigerador e no chão deve ser adequadamente limpa a fim de melhorar o efeito de resfriamento e a economia de energia.
- Verifique sempre a gaxeta da porta para certificar-se de que não existam detritos. Limpe a gaxeta da porta com um pano macio encharcado com água e sabão ou detergente diluído.
- O interior do refrigerador deve ser limpo regularmente a fim de evitar odores.
- Desligue a alimentação antes de limpar o interior, retire todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do refrigerador, com duas colheres de bicarbonato de sódio e um quarto de água quente. Depois lave com água e limpe. Depois de limpar, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para áreas difíceis de limpar no refrigerador (como cantos ou vãos estreitos), recomenda-se limpá-los regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) a fim de garantir que nenhum contaminante ou bactéria acumule nessas áreas.
- Não use sabão, detergente, pó, limpador spray, etc., porque eles podem causar odores no interior do refrigerador ou contaminar os alimentos.
- Limpe o porta-garrafa, as prateleiras e as gavetas com um pano macio encharcado com água e sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou deixe secar naturalmente.
- Lave a superfície externa do refrigerador com um pano macio encharcado com água e sabão, detergente, etc. e depois seque.
- Não use escovas duras, esferas de limpeza de aço, escovas metálicas, abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água fervendo, ácido ou artigos alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior da geladeira. Água fervendo e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza a fim de evitar curtos-circuitos ou afetas o isolamento elétrico após a imersão.



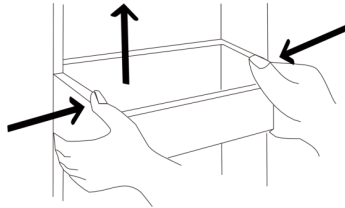
Tire o refrigerador da tomada para descongelamento e limpeza.

4.2 Limpeza da bandeja da porta

- De acordo com a seta indicativa da figura abaixo, use as duas mãos para apertar a bandeja e empurrá-la para

cima, depois você pode retirá-la.

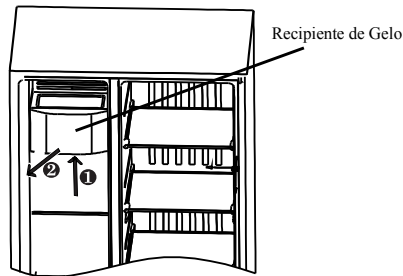
- Depois de lavar a bandeja que foi retirada, você pode ajustar sua altura de instalação de acordo com as suas necessidades.



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

4.3 Limpar o Recipiente de Gelo

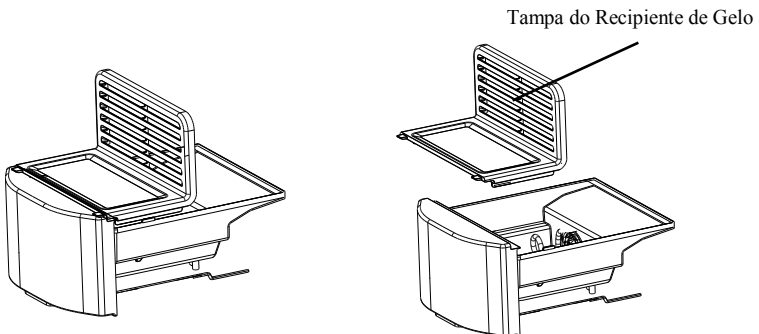
Gelo no recipiente de gelo pode bloquear a saída devido à aglomeração ou outras razões. Neste caso, o recipiente de gelo precisa de limpeza ou do bloco de eliminação.



1) Pressione o ICE OFF botão para cancelar a função de fabricação de gelo e desligue o refrigerador (desconecte da tomada).

Segure os componentes da caixa de armazenamento de gelo com as duas mãos e puxe-os para cima e para fora horizontalmente.

Tampa do Recipiente de Gelo




2) Desmonte a tampa do Recipiente de Gelo e limpe o Recipiente de Gelo com limpadores neutros, panos de limpeza e água.

A operação inversa é para montagem.

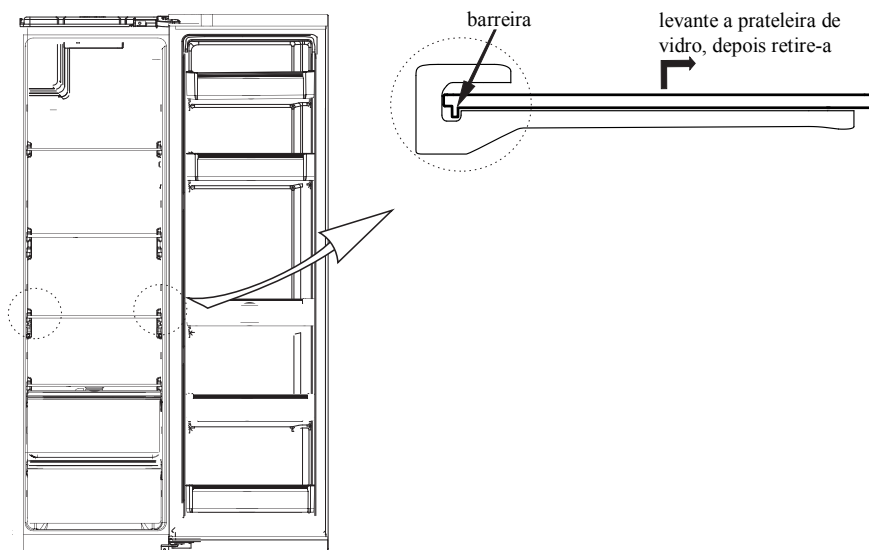
3) Feche a porta do compartimento do congelador.

Insira a tomada novamente.

Pressione o  ICE OFF botão para ativar a função de fabricação de gelo.

4.4 Limpeza da Prateleira de Vidro

- Como a parte mais interna do forro do refrigerador, onde o contato com as prateleiras tem uma barreira, você deve levantar a prateleira, depois você poderá retirá-la.
- Ajuste ou limpe as prateleiras de acordo com as suas necessidades.



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

4.5 Limpeza da Grade de Gelo e do cano de água

- A função de fabricação de gelo, se não for usada por um período de tempo, antes de usar novamente. Esvazie o gelo da caixa de armazenamento de gelo, faça metade de uma caixa de gelo (cerca de 24h) e descarte novamente, então, você poderá usá-la normalmente.
- Se a função de entrada de gelo não for usado por um período de tempo, antes de usar novamente, pressione a operação de entrada de água para pegar dois litros de água e então use normalmente.

4.6 Descongelamento

- O refrigerador é fabricado com base no princípio de resfriamento de ar e, assim, possui uma função de descongelamento automático. O gelo formado devido à mudança de estação ou temperatura também pode ser retirado manualmente através da desconexão do aparelho da fonte de alimentação ou limpando-se com uma toalha seca.

4.7 Fora de operação

- Falha de alimentação: No caso de falha de alimentação, mesmo no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser mantidos por várias horas; durante a falha de alimentação, os tempos de abertura da porta devem ser reduzidos e nenhum alimento fresco deve ser colocado no aparelho.
- Muito tempo sem uso: O aparelho deve ser retirado da tomada e limpo; depois, as portas são deixadas abertas para evitar odores.
- Mudança Antes do refrigerador ser movido, retire todos os objetos de dentro dele, fixe as partes de vidro, o suporte de legumes, as gavetas da câmara de congelamento e etc. com uma fita e aperte os pés niveladores; feche as portas e fixe-as com fita. Durante a mudança, o aparelho não deve ser deixado de cabeça para baixo, na posição horizontal ou receber vibrações; a inclinação durante o movimento não deve ser maior do que 45°.



O aparelho deve funcionar continuamente assim que for ligado. Geralmente, a operação do aparelho não deve ser interrompida, do contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

5 Resolução de problemas

5.1 Você pode tentar resolver os problemas simples a seguir sozinho.

Se não puder resolvê-los, entre em contato com o departamento de pós-vendas.

Operação com falha	Verifique se o eletrodoméstico está conectado à energia ou se a tomada está bem conectada Verifique se a tensão está muito baixa Verifique se há uma falha de alimentação ou se parte dos circuitos dispararam
Cheiro	Alimentos com cheiros fortes devem ser bem embalados Verifique se há algum alimento podre Limpe o interior do refrigerador
Operação do compressor por muito tempo	Longo tempo de operação do refrigerador é normal no verão quando a temperatura ambiente está alta Sugere-se não armazenar muito alimento no eletrodoméstico ao mesmo tempo O alimento deve ser resfriado antes de ser colocado no eletrodoméstico As portas são abertas com frequência
A luz não acende	Verifique se o refrigerador está conectado à fonte de alimentação e se a luz de iluminação está danificada Troque a luz com um especialista
As portas não fecham adequadamente	A porta está presa por embalagens de alimentos Muitos alimentos colocados O refrigerador está inclinado
Ruído alto	Verifique se o chão está nivelado e se o refrigerador está colocado estavelmente Verifique se os acessórios estão colocados nos locais corretos
A vedação da porta não prende	Retire corpos estranhos da vedação da porta Aqueça a vedação da porta e depois resfrie-a para restaurá-la (ou sopre com um secador elétrico ou use uma toalha quente para aquecimento)
O suporte de água transborda	Há muito alimento na câmara ou o alimento armazenado contém muita água, resultando em descongelamento severo As portas não estão adequadamente fechadas, resultando em congelamento devido à entrada de ar e aumento de água devido ao descongelamento
Compartimento quente	Dissipação de calor do condensador integrado através do compartimento, é normal Quando o compartimento ficar quente devido à temperatura ambiente alta, muitos alimentos ou encerramento do compressor, forneça uma boa ventilação para facilitar a dissipação de calor
Condensação da superfície	A condensação da superfície exterior e das vedações da porta do refrigerador é normal quando a umidade ambiente é muito alta. Limpe a condensação com uma toalha limpa.
Ruído anormal	Aviso Sonoro: O compressor pode produzir avisos sonoros durante a operação e os avisos sonoros são altos, em particular na ativação e desativação. Isso é normal. Chiado: O fluxo de refrigeração dentro do eletrodoméstico pode produzir chiados, o que é normal.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Faixa de temperatura ambiente ° C
Temperatura estendida	SN	+10 a +32
Temperatura	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Temperado estendido: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 10 °C a 32 °C';

Temperado: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 32 °C';

Subtropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 38 °C';

Tropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 43 °C';

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas do canal _____:

Peça Encomendada	Fornecido por	Tempo Mínimo Requerido para a Provisão
termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
fontes luminosas	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
maçanetas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
bandejas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
anel de vedação da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

CONTENU

1 Avertissements de sécurité	1
1.1 Avertissement	1
1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité	3
1.3 Avertissements liés à l'électricité.....	3
1.4 Avertissements pour l'utilisation	4
1.5 Avertissements pour le placement	4
1.6 Avertissements pour l'énergie.....	5
1.7 Avertissements pour l'élimination	5
2. Utilisation appropriée des réfrigérateurs	6
2.1 Placement	6
2.2 Nivellement de Pieds	6
2.3 Nivellement de la porte.....	7
2.4 Changer la lumière	9
2.5 Commencer.....	9
2.6 Conseils d'économie d'énergie.....	9
3. Structure et fonctions	10
3.1 Composants clés	10
3.2 Fonctions	12
3.3 Récupération de l'eau et de la glace	15
4. Maintenance et soins du réfrigérateur.....	18
4.1 Nettoyage total.....	18
4.2 Nettoyage du plateau à porte	18
4.3 Nettoyage de l'étagère en verre.....	19
4.4 Nettoyage de l'étagère en verre.....	20
4.5 Nettoyage de la grille de glace et de la conduite d'eau	20
4.6 Décongélation.....	21
4.7 Hors service	21
5. Dépannage	22
5.1 Dé pannage.....	22

1 Avertissements de sécurité

1.1 Avertissement



Avertissement: risque d'incendie/matériaux inflammables

CET appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les zones de cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail; les maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; les environnements de type chambre d'hôtes; restauration et applications similaires non détaillants.

SI le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

NE stockez pas de substances explosives telles que les contenants d'aérosol avec gaz propulseur inflammable dans cet appareil.

L'APPAREIL doit être débranché après usage et avant de procéder à l'entretien par l'utilisateur sur l'appareil.

AVERTISSEMENT: Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, sans d'obstruction.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou des autres moyens d'accélérer la décongélation, autres que ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Veuillez abandonner le réfrigérateur conformément aux réglementations locales pour l'utilisation de gaz inflammable et de réfrigérant.

AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne placez pas plusieurs douilles portatives ou dispositifs d'alimentation d'énergie portatifs à l'arrière de l'appareil.

NE pas utilisez de rallonges ou d'adaptateurs sans mise à la terre (deux broches).

DANGER: Risque de piégeage d'enfants. Avant d'abandonner votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement monter à l'intérieur.

LE réfrigérateur doit être déconnecté de la source d'alimentation électrique avant de tenter l'installation de l'accessoire.

LES matériaux moussant de réfrigérant et de cyclopentane utilisé pour le réfrigérateur est inflammable. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est raclé, il doit être gardé à l'écart de toute source de feu et récupéré par une société de récupération spéciale avec une qualification correspondante autre que la combustion, de manière à éviter tout dommage à l'environnement ou autre.





POUR la Norme EN: Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités sensorielles ou mentales physiques réduites ou qu'ils manquent d'expérience et de connaissance s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être faits

par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à assembler et désassembler des appareils de réfrigération.

POUR la Norme CEI: Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qu'ils manquent d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisé ou instruit par un responsable pour leur sécurité.)

ENFANTS doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

LES instructions doivent contenir le contenu suivant: Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincez le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours. (note 1)
- Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni s'égouttent dessus.
- Les compartiments à deux étoiles  pour produits congelés sont adaptés pour stocker des produits pré-congelés, stocker des glaces ou préparer des glaçons. (note 2)
- Les compartiments à une , deux  - et trois étoiles  ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais. (note 3)
- Si vous laissez le réfrigérateur vide pendant de longues périodes, veuillez l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour empêcher la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.
- Pour les appareils ne disposant pas de compartiment avec 4 étoiles : ce réfrigérateur ne convient pas à la congélation des denrées alimentaires. (note 4)

Notes 1,2,3,4 : Veuillez vérifier si cela s'applique à votre appareil en fonction de son type de compartiment.

CONCERNE les appareils en pose libre : ce réfrigérateur n'a pas été conçu pour être utilisé comme appareil encastré. Il est important que, pour les portes ou couvercles équipés de serrures et de clés, les clés soient conservées hors de la portée des enfants et non à proximité du réfrigérateur, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés dans l'appareil. **TOUT** remplacement ou entretien des lampes LED doit être exécuté par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.




Ce produit contient deux sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique (G)

AVERTISSEMENT : Veuillez raccorder l'appareil uniquement à l'alimentation en eau potable.

AVERTISSEMENT : utilisez seulement de l'eau potable.

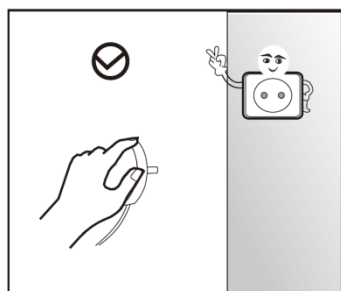
Concerne les appareils équipés d'un compartiment de rafraîchissement : certains types de fruits et légumes frais sont sensibles au froid, et ne sont donc pas adaptés pour être stockés dans ce type de compartiment

1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité

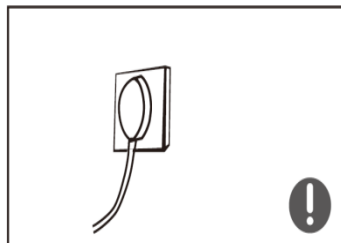
 Symbole d'interdiction	Ceci est un symbole d'interdiction. Tout non respect des instructions portant ce symbole peut endommager le produit ou compromettre la sécurité personnelle de l'utilisateur.
 Symbole d'avertissement	Ceci est un symbole d'avertissement. Il est nécessaire de fonctionner dans le strict respect des instructions marquées avec ce symbole; sinon, des dommages au produit ou des blessures personnelles peuvent être causés.
 Symbole de note	Ceci est un symbole d'avertissement. Les instructions portant ce symbole nécessitent des précautions particulières. Une prudence insuffisante peut entraîner des blessures légères ou modérées ou endommager le produit.

Ce manuel contient de nombreuses informations de sécurité importantes qui doivent être respectées par les utilisateurs.

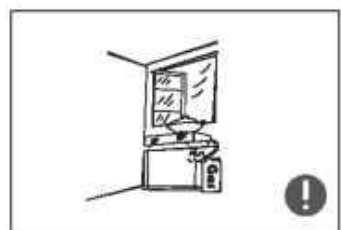
1.3 Avertissements liés à l'électricité



- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation lorsque vous tirez sur la prise d'alimentation du réfrigérateur. Veuillez saisir fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- Pour garantir une utilisation sûre, n'endommagez pas le câble d'alimentation et n'utilisez pas le câble d'alimentation lorsqu'il est endommagé ou usé.



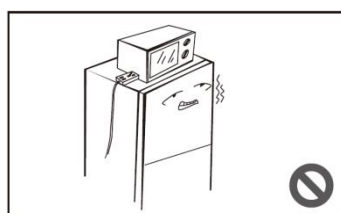
- Veuillez utiliser une prise de courant dédiée spécialement et ne partagez pas la prise de courant avec d'autres appareils électriques.
Le fiche d'alimentation doit être contactée fermement avec la prise, sinon des incendies pourraient être causés.
- Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise de courant est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.



Gas

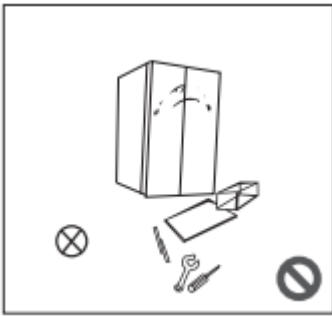
Gaz

- Fermez la soupape de la fuite du gaz, puis ouvrez les portes et les fenêtres en cas de fuite de gaz et d'autres gaz inflammables. Ne débranchez pas le réfrigérateur et les autres appareils électriques, étant donné qu'une étincelle pourrait provoquer un incendie.

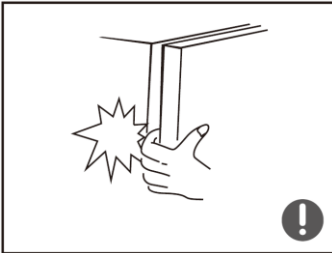


- Ne pas utiliser d'appareils électriques au dessus de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

1.4 Avertissements pour l'utilisation



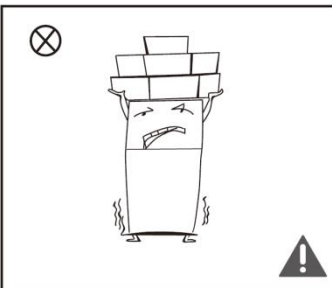
- Ne pas désassembler ou reconstruire arbitrairement le réfrigérateur, ni endommager le circuit de réfrigérant; l'entretien de l'appareil doit être fait par un spécialiste
- Le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service de maintenance ou ses professionnels associés afin d'éviter tout danger.



- Les espaces entre les portes du réfrigérateur et entre les portes et le corps du réfrigérateur sont petits. Il est recommandé de ne pas mettre la main dans ces zones pour éviter le serrage du doigt. Veuillez être doux lorsque vous fermez la porte du réfrigérateur pour éviter la chute des articles.
- Ne prenez pas les aliments ou les récipients avec les mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le réfrigérateur est en marche, surtout les récipients en métal afin d'éviter les engelures.



- Ne permettez aucun enfant d'entrer ou grimper dans le réfrigérateur; sinon une suffocation ou une chute de l'enfant peut être provoquée.



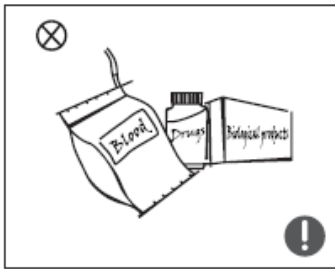
- Ne pas mettre d'objets lourds au dessus du réfrigérateur vu que les objectifs risquent de tomber lorsque vous fermez ou ouvrez la porte, sinon, cela peut causer des blessures accidentelles.
- Veuillez retirer la fiche en cas de coupure de courant ou de nettoyage. Ne connectez pas le congélateur à l'alimentation d'énergie dans les cinq minutes qui suivent pour éviter d'endommager le compresseur en raison de démarrages successifs.

1.5 Avertissements pour le placement



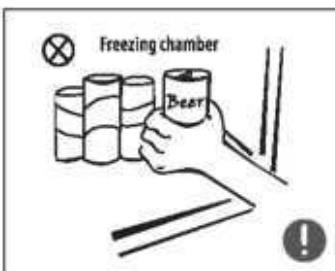
- Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs, volatils et très corrosifs dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer un incendie.
- Ne placez pas d'objets inflammables près du réfrigérateur pour éviter les incendies.

Explosive	Explosif
Highly corrosive	Extrêmement corrosif
Flammable	Inflammable



- Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, tel que le stockage d'aliments; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.

Blood	Sang
Drugs	Médicaments
Biological products	Produits biologiques



- Ne stockez pas la bière, les boissons ou tout autre liquide contenu dans des bouteilles ou des contenants fermés dans la chambre de congélation du réfrigérateur; à défaut, les bouteilles ou les récipients fermés peuvent se fissurer à cause de la congélation et provoquer des dommages.

Freezing chamber	Chambre de congélation
Beer	Bière

1.6 Avertissements pour l'énergie

- 1) Les congélateurs verticaux ne pourraient pas fonctionner de façon constante lorsqu'ils sont mis pendant une longue période en dessous de la limite froide de la température du congélateur. lorsqu'ils sont mis pendant une longue période en dessous de la limite froide de la température du réfrigérateur.
- 2) Le fait que les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans des compartiments ou des armoires ou dans les compartiments ou armoires à basse température, et que certains produits tels que les sorbets alimentaires ne doivent pas être consommés trop froid;
- 3) La nécessité de ne pas dépasser le (s) temps (s) de stockage recommandé (s) par les fabricants d'aliments pour tout type d'aliments et particulièrement pour les aliments rapidement-surgelés commercialement dans des compartiments ou armoires de congélation;
- 4) Les précautions nécessaires pour éviter une élévation indue de la température des aliments congelés pendant la décongélation du réfrigérateur, par exemple en emballant les aliments congelés dans plusieurs couches de papier journal.
- 5) Le fait qu'une augmentation de la température des aliments congelés pendant la décongélation manuelle, l'entretien ou le nettoyage pourrait raccourcir la durée de conservation.
- 6) La nécessité que, pour les portes ou les couvercles munis de serrures et de clés, les clés soient gardées loin de la portée des enfants et non à proximité du réfrigérateur, afin d'empêcher les enfants d'être enfermés à l'intérieur

1.7 Avertissements pour l'élimination

	Les matériaux moussant de réfrigérant et de cyclopentane utilisé pour le réfrigérateur est inflammable. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être gardé loin de toute source d'incendie et être récupéré par une société de récupération spéciale avec une qualification correspondante autre que l'élimination par combustion, afin de prévenir les dommages à l'environnement ou tout autre dommage.
	Lorsque le réfrigérateur est raclé, démontez les portes et retirez le joint de la porte et des étagères; placez les portes et les étagères dans un endroit approprié, de manière à éviter le piégeage d'un enfant.



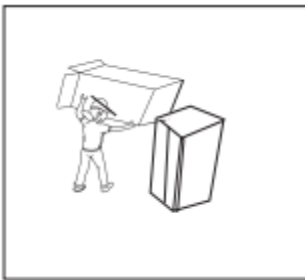
Mise au rebut correcte de ce produit:

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers partout dans l'UE. Pour éviter que la mise au rebut incontrôlée des déchets ne nuise pas à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

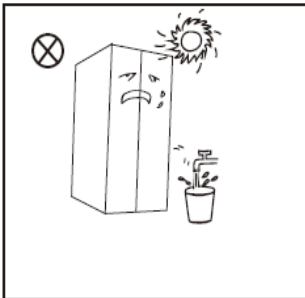


2. Utilisation appropriée des réfrigérateurs

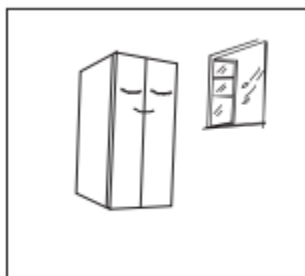
2.1 Placement



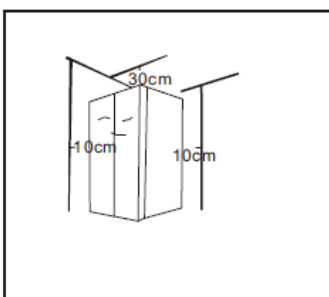
- Avant utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les boutons amortis, les tampons en mousse et les rubans à l'intérieur du réfrigérateur; arrachez le film protecteur sur les portes et le corps du réfrigérateur.



- Tenir à l'écart de la chaleur et éviter les rayons directs du soleil. Ne placez pas le réfrigérateur dans des endroits humides ou aqueux pour éviter la rouille ou la réduction de l'effet isolant.
- Ne pulvérisez pas ou lavez le réfrigérateur; Ne placez pas le réfrigérateur dans des endroits humides faciles à éclabousser avec de l'eau afin de ne pas affecter les propriétés d'isolation électrique du réfrigérateur.



- Le réfrigérateur est placé dans un endroit intérieur bien ventilé; le sol doit être plat et solide (tourner à gauche ou à droite pour régler la roue pour le niveler s'il est instable).



- L'espace supérieur du réfrigérateur doit être supérieur à 30 cm. Le réfrigérateur doit être placé contre un mur dont la distance libre est supérieure à 10 cm afin de faciliter la dissipation de la chaleur.

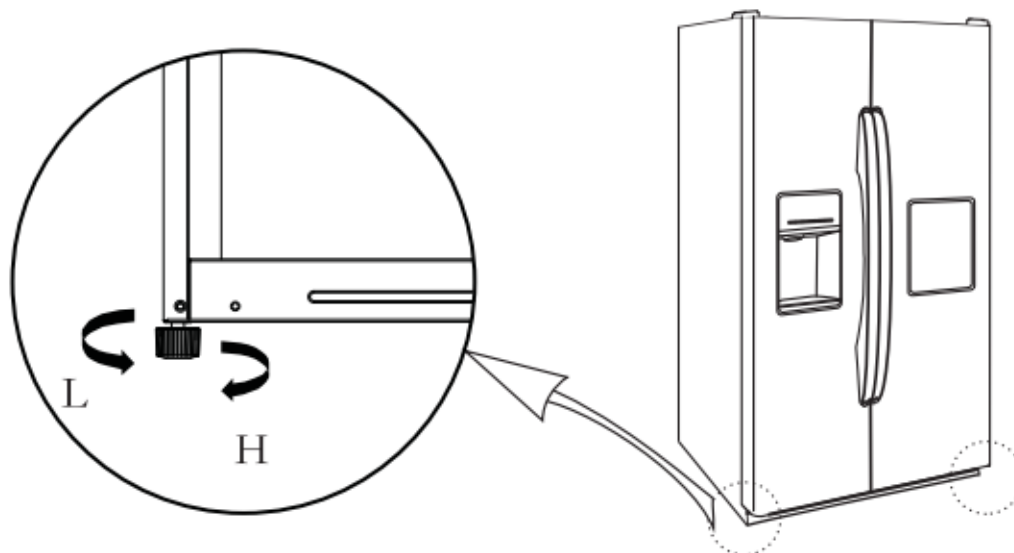
2.2 Nivellement de Pieds

1) Précautions avant utilisation:

Avant utilisation des accessoires, assurez-vous que le réfrigérateur est débranché du secteur.

Avant de régler la porte, vous devez prendre des précautions afin d'éviter toute blessure corporelle.

2) Schéma de **nivellement** des pieds



(L'image ci-dessus n'est fournie qu'à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

3) Procédures d'ajustement:

- a. Tournez les pieds dans le sens des aiguilles de la montre pour élever le réfrigérateur;
- b. Tournez les pieds dans le sens antihoraire pour abaisser le réfrigérateur;
- c. Ajustez les pieds droit et gauche selon les procédures ci-dessus à un niveau horizontal.


2.3 Nivellement de la porte

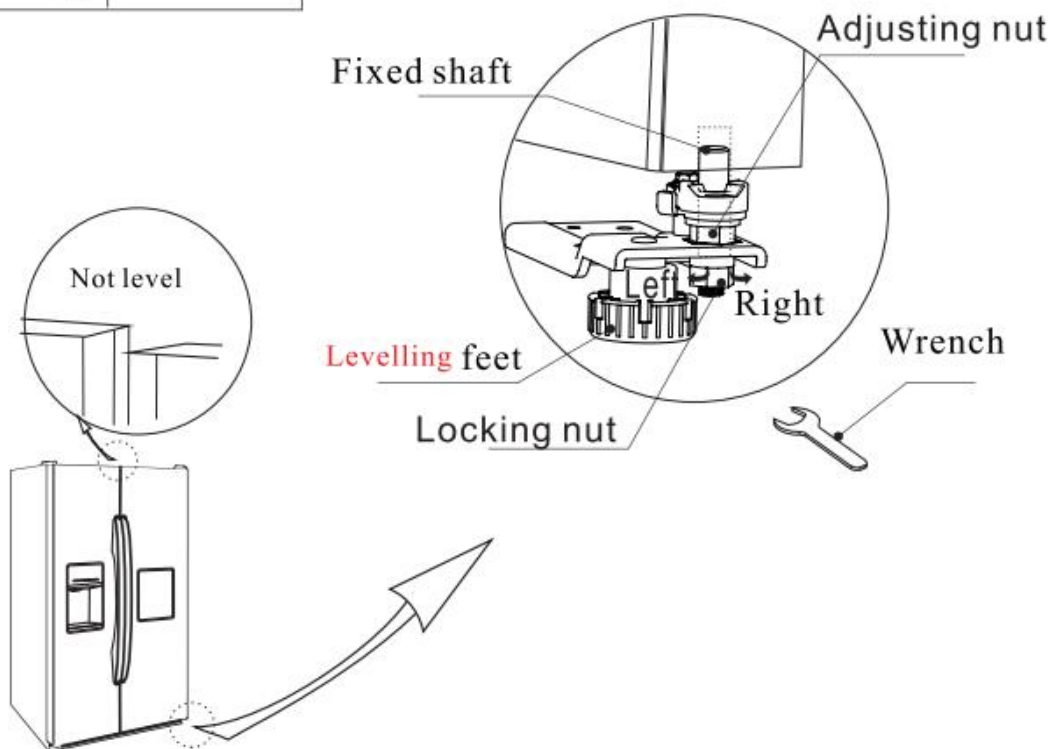
1) Précautions avant utilisation:

Avant utilisation des accessoires, assurez-vous que le réfrigérateur est débranché du secteur.

Avant d'ajuster la porte, des précautions doivent être prises pour éviter tout risque de blessure.

2) Schéma de **nivellement** du corps de la porte

List of tools to be provided by the user	
	wrench



List of tools to be provided by the user	Liste des outils à fournir par l'utilisateur
wrench	Clé
Adjusting nut	Écrou de réglage
Left	Gauche
Right	Droite
Wrench	Clé
levelling feet	nivellement de Pieds
Locking nut	Écrou de blocage
Fixed shaft	Arbre fixe
Not level	Instable

(L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

Lorsque la porte du réfrigérateur est basse:

Ouvrez la porte, utilisez une clé pour desserrer l'écrou de blocage et faites tourner l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour augmenter la hauteur de la porte. Une fois les portes alignées, serrez l'écrou de blocage en le tournant dans le sens antihoraire.

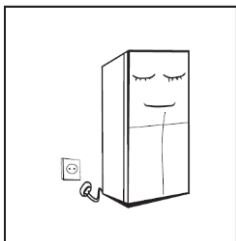
Lorsque la porte du réfrigérateur est haute:

Ouvrez la porte, utilisez une clé pour faire tourner l'écrou de réglage dans le sens horaire pour baisser la hauteur de la porte. Une fois les portes alignées, serrez l'écrou de blocage en le tournant dans le sens antihoraire.

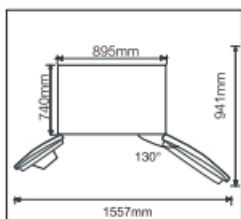
2.4 Changer la lumière

Tout remplacement ou maintenance des lampes à LED est destiné à être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

2.5 Commencer



- Gardez le réfrigérateur pendant deux-heures avant de brancher l'alimentation lorsqu'il est mis en marche pour la première fois.
- Avant de mettre des aliments frais ou congelés, le réfrigérateur doit fonctionner pendant 2 à 3 heures ou plus de 4 heures en été lorsque la température ambiante est élevée.



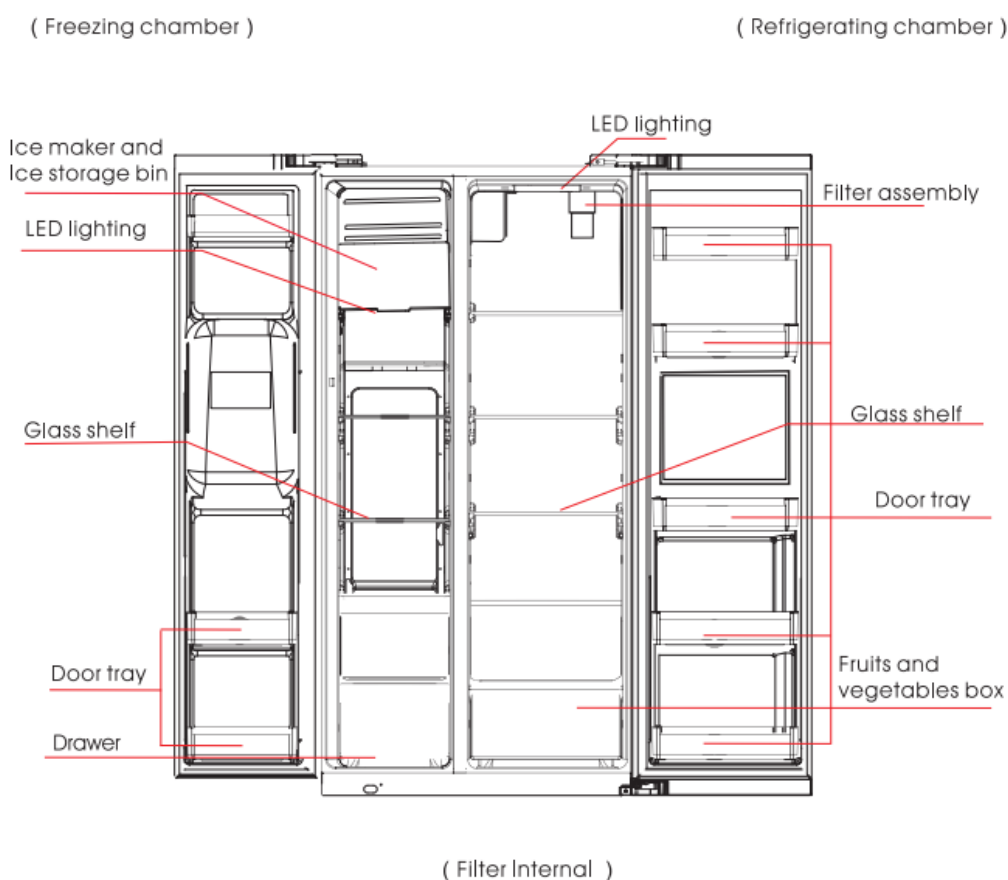
- Réservez suffisamment d'espace pour l'ouverture des portes et des tiroirs.
- L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.

2.6 Conseils d'économie d'énergie

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus froide de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri des rayons directs du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'appareil force le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre leurs qualités ou se gâter.
- Veillez à bien emballer les aliments et essuyez les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit l'accumulation de glace à l'intérieur de l'appareil.
- Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être recouvert d'une feuille d'aluminium, de papier ciré ou d'une serviette en papier. Les revêtements interfèrent avec la circulation d'air froid, rendant l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de portes et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en même temps et fermez la porte le plus rapidement possible.

3. Structure et fonctions

3.1 Composants clés

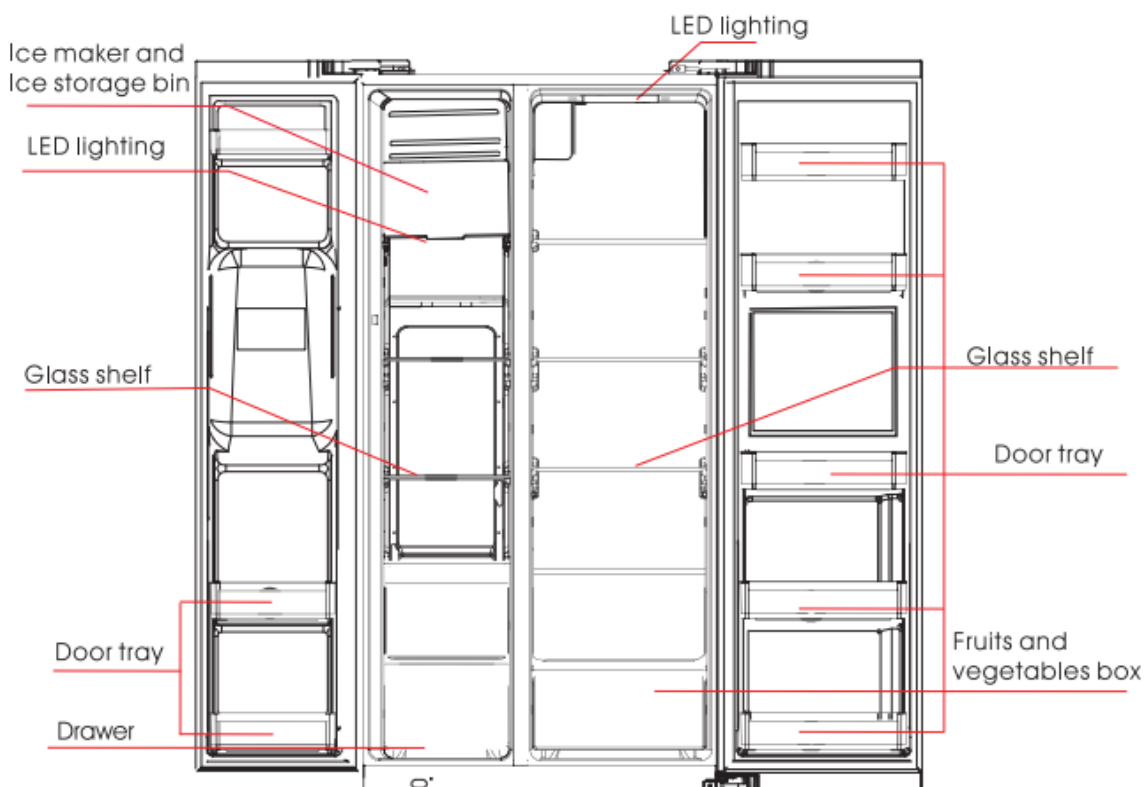


(Freezing chamber)	(Chambre de congélation)
(Refrigerating chamber)	(Chambre de réfrigérateur)
LED lighting	Éclairage LED
Ice maker and Ice storage bin	Machine à glaçons et bac à glaçons
Filter assembly	Assemblage de filtre
Glass shelf	Étagère en verre
LED lighting	Éclairage LED
Door tray	Plateau de porte
Glass shelf	Étagère en verre
Door tray	Plateau de porte
Drawer	Tiroir
Fruits and vegetables box	Boîte de fruits et légumes
(Filter internal)	(Filtre interne)

(L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

(Freezing chamber)

(Refrigerating chamber)



(Filter External)

(Freezing chamber)	(Chambre de congélation)
(Refrigerating chamber)	(Chambre de réfrigérateur)
LED lighting	Éclairage LED
Ice maker and Ice storage bin	Machine à glaçons et bac à glaçons
Glass shelf	Étagère en verre
LED lighting	Éclairage LED
Door tray	Plateau de porte
Glass shelf	Étagère en verre
Door tray	Plateau de porte
Drawer	Tiroir
Fruits and vegetables box	Boîte de fruits et légumes
(Filter internal)	(Filtre interne)

(L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

Chambre frigorifique

- La chambre frigorifique est appropriée pour le stockage d'une variété de fruits, légumes, boissons et autres aliments consommés à court terme. **Période de conservation suggérée de 3 à 5 jours.**
- Les aliments de cuisson ne doivent pas être placés dans la chambre de réfrigération avant d'avoir été refroidis à la température ambiante.

- Il est recommandé de sceller les aliments avant de les mettre au réfrigérateur.
- Les étagères en verre peuvent être ajustées vers le haut ou vers le bas pour un espace de rangement raisonnable et une utilisation facile.

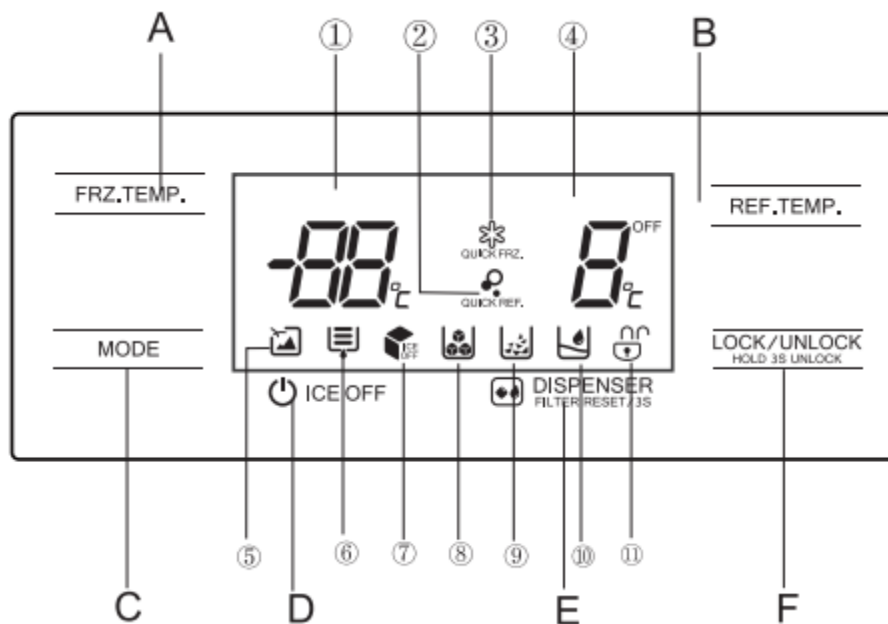
Chambre de congélation

- La chambre de congélation à basse température peut conserver les aliments frais pendant une longue période et elle est principalement utilisée pour stocker des aliments congelés et faire de la glace.
- La chambre de congélation est appropriée au stockage de la viande, du poisson, des boulettes de riz et d'autres aliments à ne pas consommer à court terme.
- Les morceaux de viande doivent de préférence être divisés en petits morceaux pour un accès facile. Veuillez noter que les aliments doivent être consommés dans le temps d'étagère.

Remarque: Le stockage de trop d'aliments pendant le fonctionnement après le branchement initial au courant peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur. Les aliments stockés ne doivent pas bloquer la sortie d'air; ou sinon l'effet de congélation sera également affecté négativement.

Les tiroirs, les boîtes alimentaires et les tablettes consomment le moins d'énergie, veuillez vous référer aux images ci-dessus.

3.2 Fonctions



MODE	MODE
QUICK FRZ.	RAPIDE FRZ.
QUICK REF.	RAPIDE REF.
OFF	OFF
ICE OFF	GLACE OFF
DISPENSER	DISTRIBUTEUR
FILTER RESET/3S	RESET DU FILTRE / 3S
REF.TEMP	REF.TEMP
FRZ.TEMP	FRZ.TEMP
LOCK/UNLOCK	VERROUILLAGE/ DÉVERROUILLAGE
Hold 3s unlock	Tenir 3s pour déverrouiller

(L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

1. Affichage

- ① Température du compartiment congélateur
- ② RAPIDE REF.
- ③ RAPIDE FRZ.
- ④ Température du compartiment frigorifique
- ⑤ Icône vacances
- ⑥ Filtre à eau
- ⑦ Glace off
- ⑧ Récupération de glaçon
- ⑨ Récupération de glace pilée
- ⑩ Récupération d'eau froide
- ⑪ Icône de verrouillage/déverrouillage

2. Opération de bouton

- A. Réglage de la température du compartiment congélateur
- B. Réglage de la température du compartiment frigorifique
- C. Mode réglage
- D. Bouton de Glace OFF/ON
- E. Récupération de glace/Récupération d'eau/Ensemble de filtres
- F. Contrôle de verrouillage/déverrouillage

3. Instructions d'utilisation



1) Affichage



Lors de la première mise sous tension du réfrigérateur, l'écran d'affichage affiche l'affichage total pendant 3 secondes. Pendant ce temps, la cloche de démarrage sonne, puis l'écran passe à l'affichage normal de l'opération. Lors de la première utilisation du réfrigérateur, les températures du compartiment frigorifique et du compartiment congélateur doivent être réglées à 5°C/-18°C respectivement.

Lorsqu'une erreur se produit, l'écran affiche le code d'erreur dans la zone d'affichage de la température de réfrigération (voir page suivante); en fonctionnement normal, l'écran affiche la température de consigne du compartiment frigorifique.

Dans des circonstances normales, s'il n'y a aucune opération manuelle sur le réfrigérateur pendant 30 secondes, le panneau de commande se verrouille automatiquement et, lorsqu'il est en mode verrouillé, le voyant de l'écran s'éteint au bout de 30 secondes.

2) Verrouillage /déverrouillage



En mode déverrouillé, appuyez longuement sur le bouton de verrouillage  pendant 3 secondes, entrez dans l'état de verrouillage  ;

En mode verrouillé, appuyez longuement sur le bouton de verrouillage  pendant 3 secondes, entrez dans l'état de déverrouillage, l'icône  s'éteint et le buzzer retentit, cela signifie que le panneau d'affichage est déverrouillé. À ce stade, le fonctionnement du bouton peut être activé.



3) Mode réglage

Appuyez sur le bouton de mode  pour sélectionner un mode de contrôle différent.

4) Mode vacances


Appuyez sur le bouton  pour passer en mode vacances. L'icône  s'allume, le mode vacances prend effet après le verrouillage du panneau.

5) Mode Rapide REF.

Appuyez sur le bouton  pour passer en mode de refroidissement rapide. L'icône  s'allume, le mode de refroidissement rapide prend effet après le verrouillage du panneau. **Description de la fonction de refroidissement rapide automatiquement désactivée :2.5h.**



Appuyez sur le bouton REF.TEMP. pour quitter le mode de refroidissement rapide.

6) Mode Rapide FRZ. ❄️

Appuyez sur le bouton  pour passer en mode de congélation rapide. L'icône ❄️ s'allume, le mode de congélation rapide prend effet après le verrouillage du panneau. **Description de la fonction de congélation rapide automatiquement désactivée : 26h.**



Appuyez sur le bouton FRZ.TEMP. pour quitter le mode de congélation rapide.

7) Réglage de la température du compartiment frigorifique 🌡️

Appuyez sur le bouton de réglage de la température du compartiment frigorifique , l'affichage de la température de réfrigération clignote. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton  pour régler la température; des bips retentiront lors du réglage de la température. La plage de réglage de la température est comprise entre 2°C et 8°C. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la température change de 1°C. Après le réglage, la température de réfrigération clignotera pendant 5 secondes.

Le nouveau réglage de température prendra effet après le verrouillage du panneau.

8) Réglage de la température du compartiment congélateur 🌡️

Appuyez sur le bouton de réglage de la température du compartiment congélateur , l'affichage de la température de congélation clignotera. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton  pour régler la température; des bips retentiront lors du réglage de la température. La plage de réglage de la température est comprise entre -16°C et -24°C. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la température change de 1°C. Après le réglage, la température de congélation clignotera pendant 5 secondes. Le nouveau réglage de température prendra effet après le verrouillage du panneau.



9) Réglage du temps de congélation rapide

En mode de congélation rapide, maintenez enfoncé le bouton "FRZ.TEMP" pendant 3 secondes, la zone de température de réfrigération affiche le temps de congélation rapide existant. Cliquez à nouveau sur le bouton "FRZ.TEMP" pour régler le temps de congélation rapide, et le réglage circule comme "26-48-26-48 .." Fixez le panneau ou appuyez longuement sur le bouton "FRZ.TEMP" pendant 3 secondes pour quitter le réglage du temps de congélation rapide.


La période de congélation rapide de 48 heures est principalement destinée aux tests de laboratoire et n'est pas recommandée aux consommateurs finaux.


Paramètres recommandés : partie congélation à 4 °C, partie surgélateur à - 18 °C.

10) GLACE OFF

Appuyez sur le bouton , l'icône  s'allume ou s'éteint, ce qui signifie que la machine à glaçons s'éteint / s'allume.

11) DISTRIBUTEUR

Appuyez sur le bouton  pour entrer dans la condition de sélection glace/eau; la circulation de sélection indiquera «Récupération de glaçons / Récupération de glace pilée / Récupération d'eau / aucune», puis l'icône correspondante sur le panneau brillera successivement.

Lorsque le réfrigérateur est en marche, le temps de travail du filtre à eau s'accumule; après 150 jours, l'icône du filtre à eau brillera; lorsqu'il atteindra 180 jours, l'icône du filtre à eau clignotera; appuyez longuement sur le bouton  pendant 3 secondes pour réinitialiser le temps de service du filtre à eau.

12) Stockage en cas de panne de courant

En cas de panne de courant, l'état de fonctionnement instantané sera mémorisé et maintenu jusqu'à la réélectrification.

13) Avertissement d'ouverture et Contrôle d'alarme

Lorsque la porte du réfrigérateur s'ouvre, la tonalité d'avertissement retentit. Si la porte n'est pas fermée dans deux minutes, l'avertisseur sonne une fois par seconde jusqu'à la fermeture de la porte.

14) Indication de défaut

Les avertissements suivants apparaissant à l'écran indiquent les défauts correspondants du réfrigérateur. Bien que le réfrigérateur puisse toujours fonctionner avec les fonctions de réfrigérateur et de congélation présentant les défauts suivants, l'utilisateur doit contacter un spécialiste de la maintenance pour effectuer une maintenance afin d'assurer une utilisation normale du réfrigérateur.

Code d'erreur	Description d'erreur	Code d'erreur	Description d'erreur
E0	Erreur de machine à glaçons	E6	Erreur de communication
E1	Erreur de circuit de détection du capteur de température du compartiment frigorifique	E7	Erreur de circuit de détection du capteur de la circulation de température ambiante
E2	Erreur de circuit de détection du capteur de température du compartiment congélateur	EE	Erreur de circuit du capteur de la machine à glaçons
E5	Erreur de circuit de détection du capteur de dégivrage en gel	EH	Erreur du capteur d'humidité

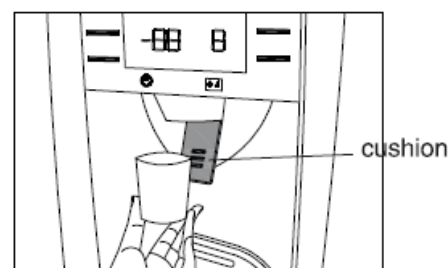
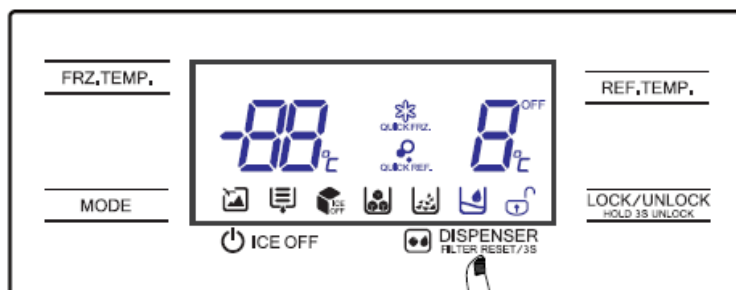
Maximum de la pression d'admission 0.8 (Pa)

Minimum de la pression d'admission 0.15 (Pa)

3.3 Récupération de l'eau et de la glace

- Des sons seront produits lors de la fabrication de glaçons et de glace pilée: La valve à eau produira des bourdonnements; l'eau qui pénètre dans le récipient à glace produira des sons; Le broyage de la glace en petits morceaux ou le produit de glace qui tombe dans le conteneur produira des sons. Les sons sont normaux.
- Des bruits de grattement peuvent être produits lors du retrait des glaçons. Rien à craindre à ce sujet. La glace dans le conteneur peut être collée ensemble. Dans ce cas, sortez le bac à glaçons et séparez-les en morceaux, en utilisant, par exemple, des cuillères en plastique ou en bois pour bien appuyer sur la glace.
- Vous trouverez d'autres possibilités au chapitre "Nettoyage du bac à glaçons". Afin d'éviter une surchauffe du moteur de la machine à glaçons, veuillez récupérer la glace environ 1 minute après l'arrêt. Veuillez patienter quelques instants jusqu'à ce que la température du moteur atteigne la température de fonctionnement. Veuillez récupérer la glace du bac à glaçons si vous avez besoin de beaucoup de glace.
- Le chapitre "Nettoyage du bac à glaçons" explique comment retirer le bac à glaçons du compartiment congélateur. S'il n'y a pas assez de glace dans le bac à glaçons, la glace ne peut pas être retirée. Veuillez patienter un moment jusqu'à ce que la nouvelle glace est faite. Pour éviter les odeurs de glace ou le mauvais goût de la glace, veuillez nettoyer le bac à glaçons régulièrement.
- La glace et l'eau ne peuvent être récupérées que lorsque la porte du compartiment congélateur est fermée. Dans le processus de récupération d'eau et de glace, si vous ouvrez la porte du congélateur, ce processus se terminera automatiquement.

1) Récupération d'eau froide



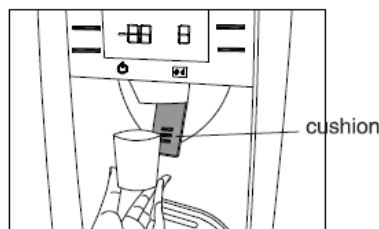
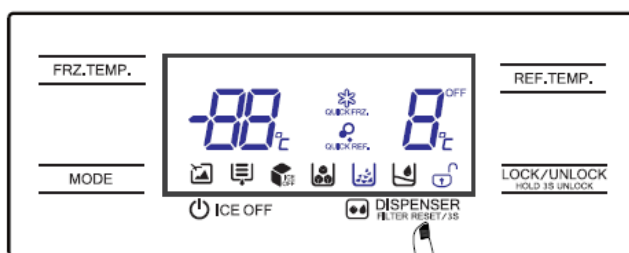
MODE	MODE
QUICK FRZ.	RAPIDE FRZ.
QUICK REF.	RAPIDE REF.
OFF	OFF

ICE OFF	GLACE OFF
DISPERSER	DISTRIBUTEUR
FILTER RESET/3S	RESET DU FILTRE / 3S
REF.TEMP	REF.TEMP
FRZ.TEMP	FRZ.TEMP
LOCK/UNLOCK	VERROUILLAGE/ DÉVERROUILLAGE
Hold 3s unlock	Tenir 3s pour déverrouiller
cushion	coussin

Continuez à cliquer sur les boutons  jusqu'à ce que l'icône  s'allume.

Poussez le récipient dans le sens de la récupération du coussin d'eau. De l'eau froide commence à couler dans le récipient. Retirez le conteneur du coussin d'eau et arrêtez l'exportation d'eau.

2) Récupération de la glace pilée



MODE	MODE
QUICK FRZ.	RAPIDE FRZ.
QUICK REF.	RAPIDE REF.
OFF	OFF
ICE OFF	GLACE OFF
DISPERSER	DISTRIBUTEUR
FILTER RESET/3S	RESET DU FILTRE / 3S
REF.TEMP	REF.TEMP
FRZ.TEMP	FRZ.TEMP
LOCK/UNLOCK	VERROUILLAGE/ DÉVERROUILLAGE
Hold 3s unlock	Tenir 3s pour déverrouiller
cushion	coussin

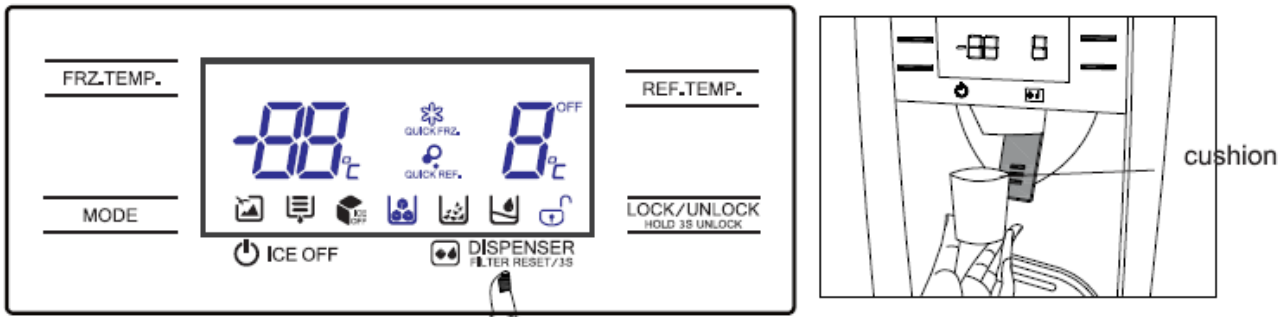
Continuez à cliquer sur les boutons  jusqu'à ce que l'icône  s'allume.

Assurez le récipient serré avec la bouche du distributeur pour empêcher le jet latéral.

Appuyez sur le récipient dans le sens de la récupération du coussin d'eau. Remplissez le récipient avec de la glace pilée.

Retirez le conteneur du coussin d'eau et arrêtez à l'exportation de glace pilée.

3) Récupération des glaçons



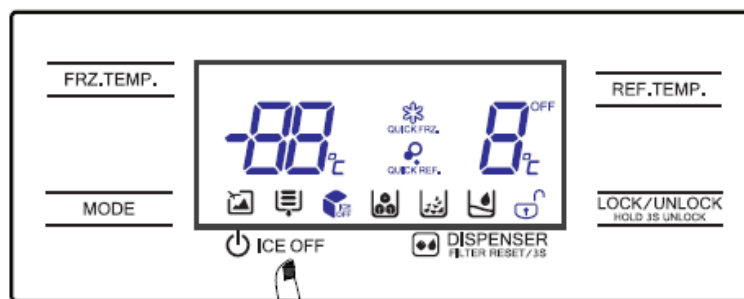
Continuez à cliquer sur les boutons jusqu'à ce que l'icône s'allume.

Poussez le récipient dans le sens de la récupération du coussin d'eau.

Des glaçons commencent à tomber dans le récipient.

Retirez le conteneur du coussin d'eau et arrêtez l'exportation des glaçons.

4) Annulation de la fonction de fabrication de glace



MODE	MODE
QUICK FRZ.	RAPIDE FRZ.
QUICK REF.	RAPIDE REF.
OFF	OFF
ICE OFF	GLACE OFF
DISPENSER	DISTRIBUTEUR
FILTER RESET/3S	RESET DU FILTRE / 3S
REF.TEMP	REF.TEMP
FRZ.TEMP	FRZ.TEMP
LOCK/UNLOCK	VERROUILLAGE/ DÉVERROUILLAGE
Hold 3s unlock	Tenir 3s pour déverrouiller

Si la fonction de récupération d'eau et de glace n'est pas utilisée pendant longtemps, vous pouvez annuler la fonction de fabrication de glace.

Appuyez sur le bouton , l'icône s'allume.

(L'image ci-dessus n'est fournie qu'à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

4. Maintenance et soins du réfrigérateur

4.1 Nettoyage total

- Les poussières derrière le réfrigérateur et sur le sol doivent être nettoyées en temps opportun pour améliorer l'effet de refroidissement et les économies d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Veuillez éteindre l'appareil avant de nettoyer l'intérieur, retirez tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et une pinte d'eau tiède. Puis rincez à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher naturellement avant de la mettre sous tension.
- Pour les zones difficiles à nettoyer dans le réfrigérateur (telles que les sandwichs étroits, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et, si nécessaire, en combinaison avec des outils auxiliaires (tels que bâtons minces) pour éviter l'accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre à récurer, de nettoyant en aérosol, etc., car ils pourraient créer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou des aliments contaminés.
- Nettoyez le cadre de la bouteille, les étagères et les tiroirs avec un chiffon doux imprégné d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou séchez naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imprégné d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis essuyez.
- Ne pas utiliser de brosses dures, les boules inox, les brosses métalliques, les abrasifs (tels que les dentifrices), les solvants organiques (alcool, acétone, huile de banane, etc.), l'eau bouillante, les produits acides ou alcalins, qui peuvent endommager la paroi réfrigérante et l'intérieur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après immersion.



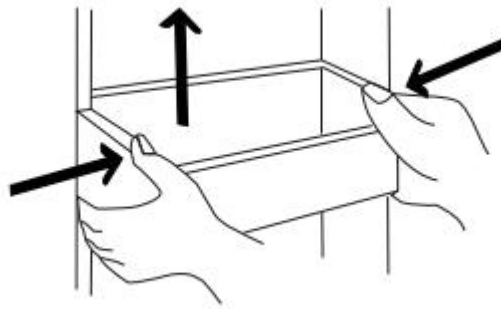
Gas	Gaz
Alcohol	Éthanol
DETERGENT	DÉTERGENT
Banana oil	Huile de banane



Veuillez débrancher le réfrigérateur pour la décongélation et le nettoyage.

4.2 Nettoyage du plateau à porte

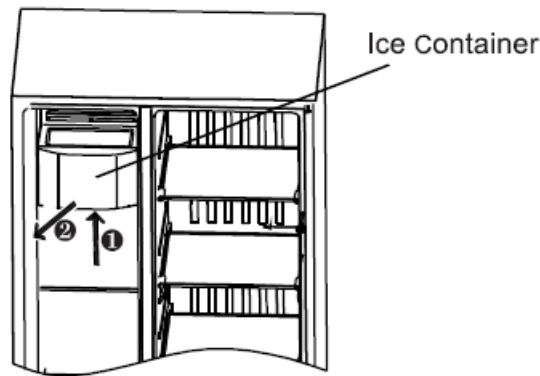
- Selon la flèche dans la figure ci-dessous, utilisez les deux mains pour presser le plateau et poussez-le vers le haut pour le sortir.
- Après laver le plateau retiré, veuillez régler sa hauteur d'installation si nécessaire.



(L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

4.3 Nettoyage de l'étagère en verre

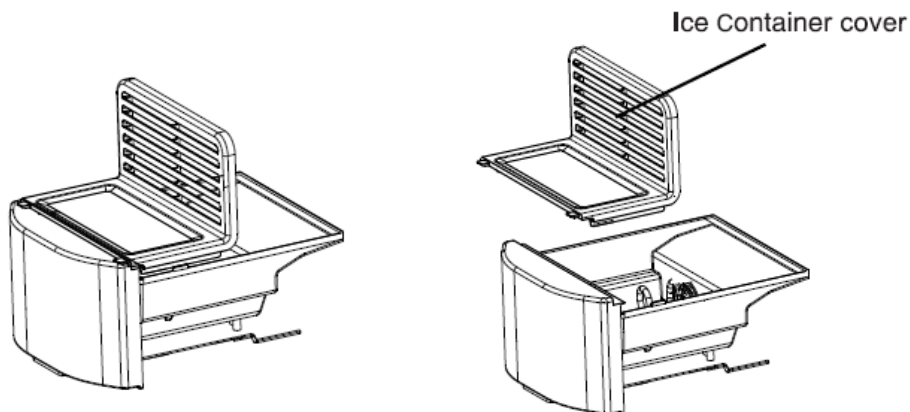
La glace dans le bac à glaçons peut bloquer la sortie en raison de la formation de grumeaux ou d'autres raisons. Dans ce cas, le bac à glaçons doit être nettoyé ou éliminé le blocage.



Ice Container	Bac à glaçons
---------------	---------------

1) Appuyez sur la touche ICE OFF pour annuler la fonction de fabrication de glace et éteindre le réfrigérateur (débranchez-le de la prise).

Tenez les composants de la boîte de stockage de glace à deux mains et tirez-les horizontalement et vers le haut.




2) Veuillez démonter le couvercle du bac à glaçons et nettoyer le bac à glaçons avec des nettoyants neutres, des chiffons propres et de l'eau.

L'opération inverse est pour l'assemblage;

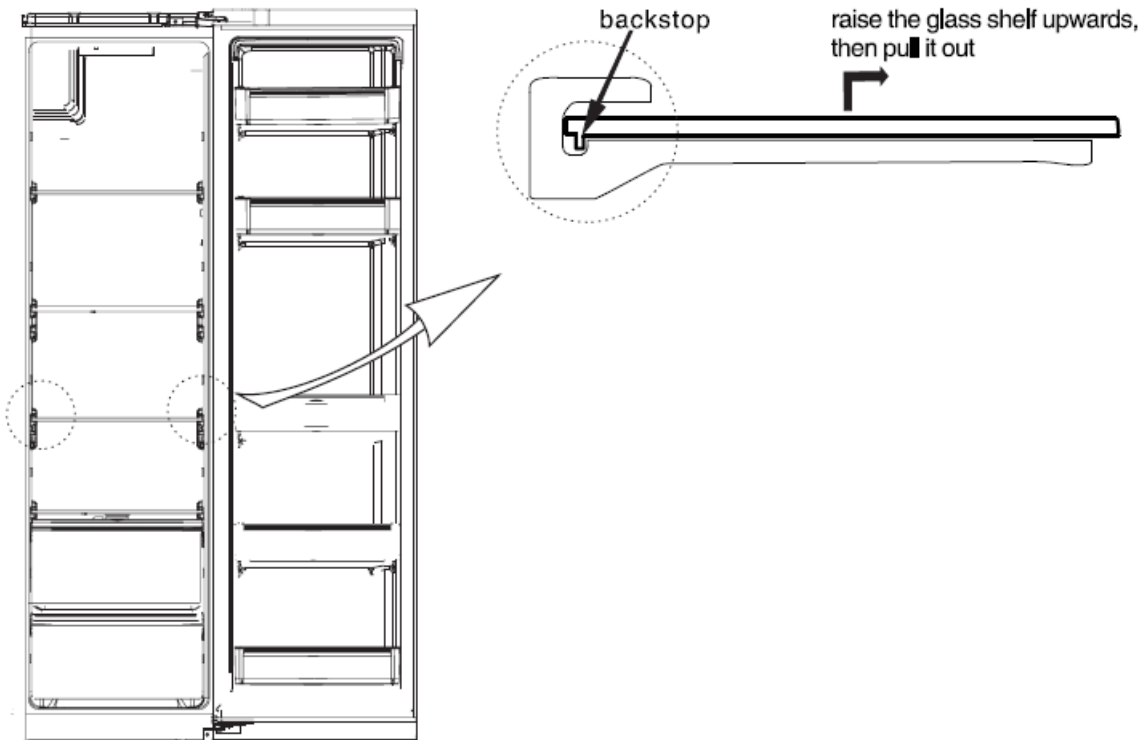
3) Fermez la porte du compartiment congélateur.

Insérez à nouveau la fiche.

Appuyez sur le bouton  ICE OFF pour activer la fonction de fabrication de glace.

4.4 Nettoyage de l'étagère en verre

- Comme la partie la plus interne de la doublure de réfrigérateur où il y a un filet de protection en contact avec les étagères, vous devez lever les étagères vers le haut, vous pouvez alors les retirer.
- Ajustez ou nettoyez les étagères selon les besoins.



backstop	filet de protection
raise the glass shelf upwards, then pull it out	Soulevez l'étagère en verre, puis retirez-la

(L'image ci-dessus est seulement pour référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.)

4.5 Nettoyage de la grille de glace et de la conduite d'eau


- Si la fonction de fabrication de glace n'est pas utilisée pendant un certain temps, avant de l'utiliser à nouveau. Veuillez vider la glace dans la boîte de stockage de glace, faire une demi-boîte de glace (environ 24h) et la jeter à nouveau, vous pourrez alors l'utiliser normalement.
- Si la fonction d'admission d'eau n'est pas utilisée pendant un certain temps, avant de l'utiliser à nouveau, appuyez sur l'opération d'admission d'eau pour prendre deux litres d'eau, puis utilisez normalement.

4.6 Décongélation

- Le réfrigérateur est basé sur le principe du refroidissement par air et dispose ainsi d'une fonction de décongélation automatique. La gelée formée en raison du changement de saison ou de la température peut également être retiré manuellement en débranchant l'appareil de l'alimentation électrique ou en essuyant avec une serviette sèche.

4.7 Hors service

- Coupure de courant: En cas de coupure de courant, même en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés pendant plusieurs heures; Pendant la coupure de courant, les temps d'ouverture de la porte doivent être réduits et aucun produit frais ne doit être ajouté à l'appareil.
- Non-utilisation de longue durée: L'appareil doit être débranché, puis nettoyé; Ensuite, les portes restent ouvertes pour éviter les odeurs.
- En cas de déplacement: Avant de déplacer le réfrigérateur, faites sortir tous les objets à l'intérieur, fixez les cloisons en verre, le porte-légume, les tiroirs de la chambre de congélation, etc. avec du ruban adhésif et serrez les pieds de mise à niveau; fermez les portes et fixez-les avec du ruban adhésif. Pendant le déplacement, l'appareil ne doit pas être posé à l'envers ou à l'horizontale, ni être soumis à des vibrations; l'inclinaison pendant le mouvement ne doit pas dépasser 45°.

 L'appareil doit fonctionner de façon continue une fois démarré. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu: sinon la durée de vie pourrait être diminuée

5. Dépannage

5.1 Vous pouvez essayer de résoudre vous-même les problèmes simples suivants. Si elles ne peuvent pas être résolues, veuillez contacter le service après-vente.

Échec du fonctionnement	Vérifiez si le réfrigérateur est branché à la tension ou si la fiche est bien en contact Vérifiez si la tension est trop basse Vérifiez s'il y a une coupure de courant ou si des circuits partiels ont été trébuchés
Odeur	Les aliments odorants doivent être bien emballés Vérifiez s'il y a de la nourriture pourrie Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.
Fonctionnement à long terme du compresseur	Le fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal en été lorsque la température ambiante est élevée Il n'est pas suggestible d'avoir trop d'aliments dans le réfrigérateur en même temps Les aliments doivent se refroidir avant d'être mis dans le réfrigérateur Les portes sont ouvertes trop fréquemment;
La lumière ne s'allume pas	Vérifiez si le réfrigérateur est branché à la tension ou si l'éclairage est endommagé; L'éclairage est remplacé par un professionnel.
Les portes ne peuvent pas être correctement fermées	La porte du réfrigérateur est bloquée par des emballages d'aliments Trop de nourriture est placée Réfrigérateur asymétrique.
Bruit fort	Vérifiez si le sol est de niveau et si le réfrigérateur est placé de manière stable; Vérifiez si les accessoires du réfrigérateur sont placés aux bons endroits.
Le joint de la porte ne peut pas être serré	Enlever les corps étrangers sur le joint de la porte Réchauffez le scellé de la porte puis refroidissez-le pour restaurer (avec un sèche-cheveux ou une serviette chaude).
Débordement du bac à eau	Un stockage excessif des aliments ou une humidité excessive dans la boîte entraîne une grande quantité d'eau de décongélation; Lorsque la porte n'est pas fermée correctement, l'air y pénètre pour se givrer et l'eau générée par le dégivrage augmente.
Boîtier chaud	Le capot du réfrigérateur peut émettre de la chaleur pendant le fonctionnement du condenseur interne, et il s'agit d'un phénomène normal; Une température ambiante excessive, un stockage excessif des aliments ou un temps d'arrêt du compresseur provoquent un réchauffement du capot, faites attention à la ventilation et à la dissipation de la chaleur.
Condensation de surface	La condensation sur la surface extérieure et les joints de porte du réfrigérateur sont normaux lorsque l'humidité ambiante est trop élevée. Essayez simplement le condensat avec une serviette propre.
Bruit anormal	Bourdonnement: Le compresseur peut produire des bourdonnements pendant le fonctionnement, et les bourdonnements sont forts particulièrement au démarrage ou à l'arrêt. C'est normal. Grincement: Il est normal que le réfrigérateur émette un grincement lorsque le réfrigérant interne s'écoule.

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température ambiante ° C
Température étendue	SN	+10 à +32
Température	N	+16 à +32
Subtropical	ST	+16 à +38
Tropical	T	+16 à +43

Gamme de température : ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans une température ambiante allant de 10 °C à 32 °C;

Régions tempérées : ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans une température ambiante allant de 16 °C à 32 °C;

Régions subtropicales : ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans une température ambiante allant de 16 °C à 38 °C;

Régions tropicales : ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans une température ambiante allant de 16 °C à 43 °C;

Les pièces commandées dans le tableau ci-dessous peuvent être obtenues par _____ :

Pièces commandées	Fournies par	Délai minimum requis pour la fourniture
thermostats	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Cartes de circuits imprimés	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Éclairage	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Tiroirs	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joints des portes	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

INHALT

■ Sicherheitshinweise	001
■ Elektrische Sicherheit	002
■ Transport und Handling	002
■ Installation und Einschalten des Geräts	002
■ Vor der Inbetriebnahme	003
■ Justieren der Türen	003
■ Darstellung des Geräts und der Abteilmächer	004
■ Gerätebedienung	005-011
Bedienfeld	005
Einstellen der Fächer und Einlegeböden	012
Austausch der Glühlampe	012
■ Energiespartipps	013
■ Lagerungshinweise für das Tiefkühlen	013
■ Stromausfall	013
■ Wartung und Reinigung	014
Innenreinigung	014
Außenreinigung	014
Wenn das Gerät nicht verwendet wird	014
Abtauen	014
■ Fehlerbehebung	015-016
■ Garantie	017

Sicherheitshinweise

Wichtiger Hinweis: Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät installieren und einschalten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Installation und Nutzung, abweichend von dieser Broschüre.

- Dieses Modell verwendet natürliches Kältemittelgas als Teil seines Kühlsystems. Dieses Gas ist bekannt als R600a (Isobutan) und ist umweltfreundlich, es ist jedoch brennbar. Bei der Handhabung und dem Transport des Geräts ist daher darauf zu achten, dass keine der Komponenten des Kältekreislaufs beschädigt werden.
- Die Lüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht abgedeckt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht auf dem Anschlusskabel zu stehen kommt.
- Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere künstlichen Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, wie etwa ein Heizgerät oder einen Haartrockner.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Wenn dieses Gerät einen alten Kühlschrank mit einem Schloss ersetzen soll, muss das Schloss als Sicherheitsmaßnahme entfernt werden, bevor es gelagert oder entsorgt wird. Dadurch soll verhindert werden, dass Kinder sich im Inneren des Geräts einschließen können.
- Alte Kühl- und Gefriergeräte enthalten Isoliergase und Kältemittel, sie müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler. Bitte stellen Sie sicher, dass das Altgerät nicht beschädigt wird, bevor es von der entsprechenden Entsorgungsstelle abgeholt wird.
- Verwenden Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Stecken Sie keine beschädigten Stecker ein.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, verdrehen oder beschädigen Sie es nicht.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung betrieben werden, wenn eine angemessene Aufsicht vorhanden ist oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erteilt wurde, damit es in einer sicheren Weise betrieben werden kann. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb durch Erwachsene konzipiert, lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen oder sich an die Tür hängen.
- Stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine explosiven oder brennbare Substanzen in das Gerät.
- Flaschen mit hochprozentigem Alkohol müssen gut verschlossen und vertikal in den Kühlschrank gestellt werden.
- Decken Sie das Gehäuse oder die Oberseite des Gerätes nicht ab.
- Sichern Sie das Zubehör im Gerät während des Transports, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- **Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.**
- **Für Geräte ohne 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 4)**
- **Hinweis 1, 2, 3, 4: Bitte bestätigen Sie, ob sie entsprechend Ihrem Produktfachtyp anwendbar ist.**
- **FÜR ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.**
- **Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden müssen, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.**
- **JEGLICHER Austausch oder Wartung der LED-Lampen soll durch den Hersteller, seinen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden.**
- **Dieses Produkt enthält zwei Lichtquellen der Energieeffizienzklasse (G)**
- **WARNUNG: Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen.**
- **WARNUNG: Nur mit Trinkwasser befüllen.**
- **Für Geräte mit Kühlfach: Einige Arten von frischem Gemüse und Obst sind kälteempfindlich und eignen sich daher nicht für die Lagerung in einem solchen Fach.**

Elektrische Sicherheit

DAS GERÄT MUSS AN EINE GEERDETE STECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN

- Bevor Sie das Gerät einstecken, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit jener auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Das Produkt ist für den Betrieb bei 220-240 V Wechselstrom mit 50 Hz ausgelegt. Eine abweichende Netzspannung kann das Gerät beschädigen.
- Das Gerät kann mit einem nicht wiederverdrahtbaren Stecker ausgestattet sein. Wenn die Gerätesicherung im Stecker getauscht werden muss, ist die Abdeckung der Sicherung anschließend wieder anzubringen. Wenn die Abdeckung der Sicherung verloren geht oder beschädigt wird, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden, bis der Stecker korrekt ausgetauscht wurde.
- Wenn der Stecker gewechselt werden muss, weil er nicht für Ihre Steckdose geeignet ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde, muss er abgeschnitten und ein entsprechender Stecker nach der Verdrahtungsvorschrift montiert werden. Dies muss von einem Elektrofachmann durchgeführt werden. Der entfernte Stecker muss sicher entsorgt werden, da das Einstecken in eine 13 Ampere Steckdose eine elektrische Gefahr darstellt.

Transport und Handling

Für sicheres Anheben, kippen Sie das Gerät um nicht mehr als 45 Grad nach hinten. Heben Sie den Kühlschrank nur am Boden und den Ecken der Basis an. Transportieren Sie den Kühlschrank mit Vorsicht. Verwenden Sie niemals die Türgriffe zum Anheben. Um den Kühlschrank auf einer ebenen Fläche zu bewegen, neigen Sie ihn leicht und schieben Sie ihn nach hinten.

Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen verursachen - sorgen Sie für genügend Personen, um das Gerät zu bewegen.

Installation und Einschalten des Geräts

- Die Betriebsspannung des Geräts ist 220-240 V bei 50 Hz.
- Bevor Sie das Gerät anstecken, überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der am Typenschild angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt.
- Stecken Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an. Sollte die Steckdose über keine Erdungskontakte verfügen oder der Stecker nicht passen, rufen Sie bitte einen autorisierten Elektriker zur Unterstützung.
- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, der keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Gerät sollte zumindest 10 cm Abstand zu Öfen, Herden und anderen Wärmequellen haben.
- Dieses Gerät darf niemals im Freien verwendet oder dem Regen ausgesetzt werden.
- Wenn das Gerät neben einem Gefrierfach oder Gefrierschrank platziert wird, sollten mindestens 10 cm Abstand eingehalten werden, um Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und installieren Sie das Gerät an einem geeigneten Ort, so dass mindestens 30 cm Luftraum über dem Gerät verbleiben.
- Auch von Küchenschränken sollten 10 cm Abstand gehalten werden.
- Die Rückseite des Gerätes sollte zumindest 7,5 cm von der Wand entfernt sein.
- Das Gerät muss in senkrechter Position auf einer ebenen Fläche eingesetzt werden.
- Nutzen Sie die einstellbaren Füße, um das Gerät zu nivellieren.
- Stellen Sie das Gerät auf keinen Teppich, dies behindert die korrekte Luftzirkulation.
- Das Gerät sollte nur auf einem ebenen und stabilen Boden aufgestellt werden.
- Wählen Sie einen trockenen und gut belüfteten Standort.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.

Vor der Inbetriebnahme

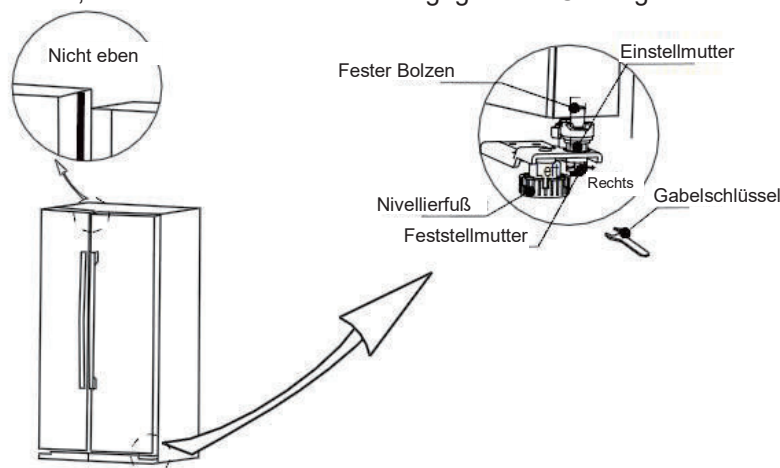
- Bevor Sie Ihr Gerät erstmals verwenden, lösen Sie einen Teelöffel Natron (Speisesoda) in warmen Wasser auf und wischen Sie damit alle Teile des neuen Geräts ab, anschließend wiederholen Sie den Vorgang mit reinem Wasser und einem sauberen Tuch. Lassen Sie das Gerät dann trocknen (stellen Sie dabei sicher, dass das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist).
- Entfernen Sie alle Schaumstoffteile und Klebestreifen für den Transport. Reinigen Sie den Innenraum mit einem Tuch und lauwarmem Seifenwasser. Wischen Sie mit klarem Wasser nach und reiben Sie den Innenraum trocken.
- Es kann eine Geruchsentwicklung auftreten, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten. Der Geruch verschwindet, wenn das Gerät zu kühlen beginnt.
- Wenn das Gerät positioniert ist, stellen Sie die Füße ein, damit das Gerät stabil steht. Dies ist wichtig, um einen ruhigen Lauf und das korrekte Öffnen/Schließen der Türen zu gewährleisten.
- Stecken Sie das Gerät an die Steckdose an, lassen Sie es aber noch mindestens 3 Stunden ruhen, bevor Sie es einschalten. Das Kühlmittel im Gerät braucht nach dem Transport und dem Positionieren Zeit, um sich zu beruhigen, ansonsten kann die Kühlleistung negativ beeinflusst werden.
- Nach der Ruhezeit können Sie das Gerät einschalten, und der Kompressor beginnt zu arbeiten. Stellen Sie am Bedienfeld die Temperatur für das Kühlteil auf 4°C und für das Gefrierabteil auf -18°C ein. Schließen Sie die Türen.
- Sie können ein leises Gurgeln vernehmen, wenn das Kühlmittel durch das Kühlsystem und die Rohrleitungen an der Rückwand des Geräts gepumpt wird. Wenn der Kompressor in Betrieb ist, hört man ein leise surrendes oder pulsierendes Geräusch. Wenn der Thermostat schaltet, sind schwache Klickgeräusche zu hören, wenn der Betriebszyklus wechselt (dies ist normal).
- Um Energie zu sparen, sollten Sie die Häufigkeit und Dauer der Türöffnungen minimieren.

Justieren der Türen

Wenn die Türen des Geräts nicht korrekt ausgerichtet sind, können Sie ihre Höhe einstellen. Befolgen Sie bitte die folgenden Schritte.

Hinweis: Die maximale Einstellhöhe ist 5 mm

Drehen Sie die Kontermutter im Uhrzeigersinn (wie unten in der Abbildung zu sehen) mit einem Schraubenschlüssel 2 volle Umdrehungen, um sie zu lösen. Nun können Sie die Einstellmutter drehen (wie unten dargestellt), um die Türe anzuheben oder zu senken. Wenn die Türen ausgerichtet sind, ziehen Sie die Kontermutter gegen den Uhrzeigersinn fest.



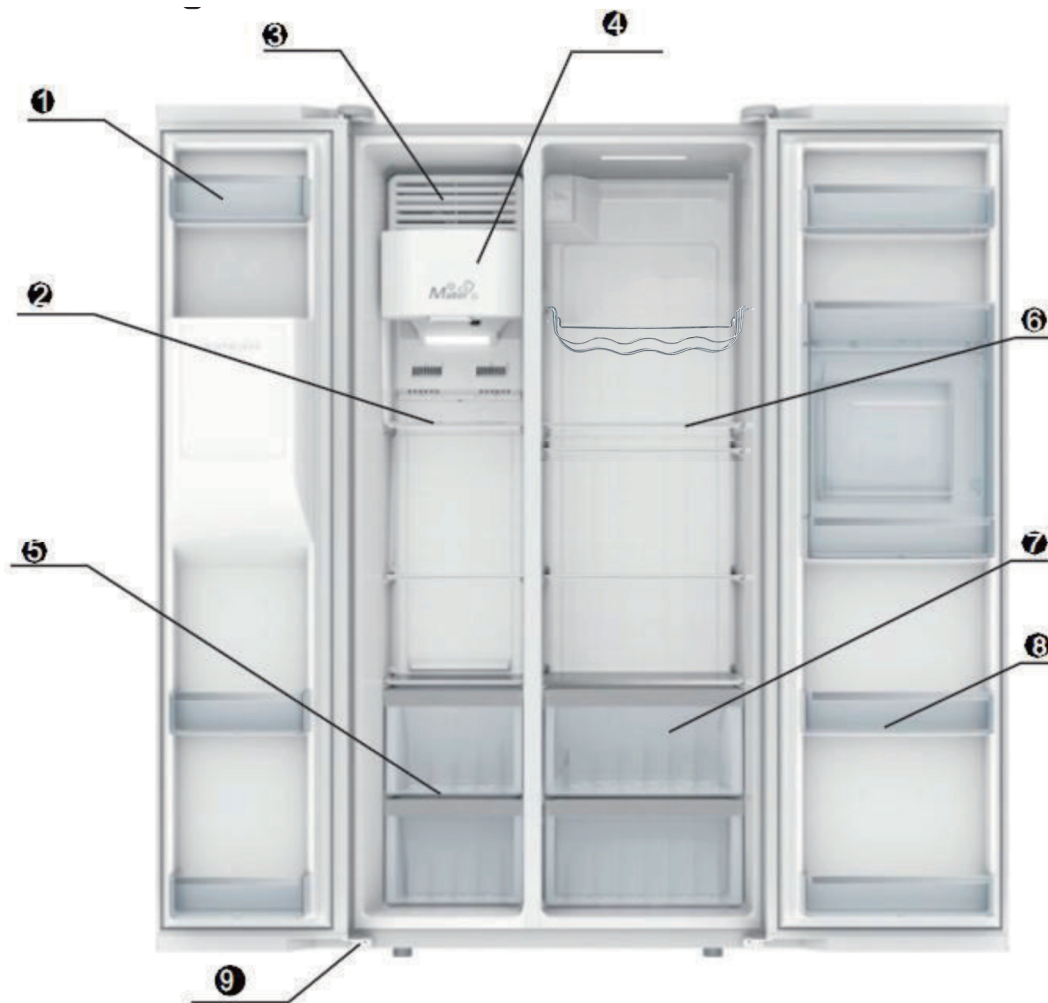
Wenn die Tür zu niedrig ist:

Öffnen Sie die Türe, nehmen Sie einen Gabelschlüssel und drehen Sie die Einstellmutter gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür anzuheben. Wenn die Türen ausgerichtet sind, ziehen Sie die Kontermutter im Uhrzeigersinn fest.

Wenn die Tür zu hoch ist:

Öffnen Sie die Türe, nehmen Sie einen Gabelschlüssel und drehen Sie die Einstellmutter im Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken. Wenn die Türen ausgerichtet sind, ziehen Sie die Kontermutter im Uhrzeigersinn fest.

Darstellung des Geräts und der Abteilmächer



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| ❶ Türfach Gefrierabteil | ❹ Fachboden aus Glas Kühlabteil |
| ❷ Fachboden aus Glas Gefrierabteil | ❺ Gemüsefach |
| ❸ Eismaschine | ❻ Türfach Kühlabteil |
| ❹ Eiswürfelfach | ❼ Untere Abdeckung |
| ❺ Schublade Gefrierabteil | |

Daher wurde eine Lagerzeit von 3 bis 5 Tagen vorgeschlagen.
Schubladen, Lebensmittelkasten und Regale sind am energiesparendsten;
bitte beachten Sie die obigen Bilder.








Gerätebedienung

Bedienfeld



	<p>Schaltfläche Sperren/Entsperren, 3 Sekunden lang drücken, um das Display zu sperren oder zu entsperren. Wenn das Display gesperrt ist, können bis auf die Schaltfläche DISPENSER keine Funktionen angewählt werden.</p>
	<p>Symbole Gesperrt/Entsperrt, bei gesperrtem Display erscheint das Symbol Gesperrt, bei aktiviertem Display das Symbol Entsperrt.</p>
	<p>Schaltfläche Temperatureinstellung Gefrierschrank, zum Einstellen der Temperatur im Gefrierabteil.</p>
	<p>Anzeige der Temperatureinstellung für das Gefrierabteil.</p>
	<p>Schaltfläche Temperatureinstellung Kühlschrank, zum Einstellen der Temperatur im Kühlabteil.</p>
	<p>Anzeige der Temperatureinstellung für das Kühlabteil.</p>
	<p>Schaltfläche - Einstellung der Betriebsart Hier können die Betriebsarten „Betrieb aussetzen (suspension)“ -> „Schockfrieren (quick-freezing)“ -> „Schnellkühlen (quick-cooling) + Schockfrieren“ -> „Schnellkühlen“ -> „Beenden (cancel)“ kreisförmig eingestellt werden.</p>
	<p>Symbol für Schockfrieren. Das Symbol leuchtet auf, wenn die Funktion Schockfrieren aktiv ist, ansonsten ist das Symbol unbeleuchtet. Die Temperatureinstellung für das Schockfrieren im Gefrierabteil ist -24°C. Beschreibung der Schnellgefrierfunktion aktiviert/deaktiviert: 26h</p>
	<p>Symbol für Schnellkühlen. Das Symbol leuchtet auf, wenn die Funktion Schnellkühlen aktiv ist, ansonsten ist das Symbol unbeleuchtet. Die Temperatureinstellung für das Schnellkühlen im Kühlschrankabteil ist 2 °C. Beschreibung der Schnellkühlfunktion aktiviert/deaktiviert: 2.5h</p>

Gerätebedienung

	<p>Symbol für „Betrieb aussetzen (suspension)“. Das Symbol leuchtet auf, wenn die Funktion „Betrieb aussetzen“ aktiv ist, ansonsten ist das Symbol unbeleuchtet. Die Betriebsart „Betrieb aussetzen“ ist für Situationen vorgesehen, wenn der Kühlschrank längere Zeit nicht im Betrieb ist. Dann wird das Kühlsystem des Kühlabteils abgestellt und das Gefrierabteil wird konstant auf 18°C gehalten. Wenn der Modus „Betrieb aussetzen“ aktiv ist, leuchtet dieses Symbol auf.</p>
	<p>Schaltfläche - DISPENSER, kurz drücken, für die Vorwahl von Eiswürfeln (ice cube), Crushed-Eis (crushed ice), Kaltwasser (cool water) oder Beenden (cancel). Drücken Sie auf die Schaltfläche, bis die gewünschte Funktion eingestellt ist.</p> <p>Schaltfläche - Filter austauschen, drücken Sie die Schaltfläche 3 Sekunden lang, um einen neuen 6-monatigen Zyklus zu starten (siehe „Wasserfilter austauschen“). Nachdem der Filter ausgetauscht wurde, drücken Sie die Schaltfläche 3 Sekunden lang, um den Timer neu zu starten.</p>
	<p>Symbol für Eiswürfel, wenn die Funktion eingestellt ist, leuchtet das Symbol.</p>
	<p>Symbol für Crushed-Eis, wenn die Funktion eingestellt ist, leuchtet das Symbol.</p>
	<p>Symbol als Erinnerung, dass der Filter getauscht werden muss. Das Erinnerungssymbol beginnt zu leuchten, wenn der Filter 150 Tage in Betrieb war, und nach 180 Tagen zu blinken. Nachdem der Filter ausgetauscht wurde, sollten Sie die Schaltfläche 3 Sekunden lang drücken, um den Timer neu zu starten.</p>
	<p>Schaltfläche - Eismaschine ausschalten, drücken Sie die Schaltfläche, um die Eisfunktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Funktion Eismaschine ausschalten gewählt ist, schaltet sich die Eismaschine ab.</p>
	<p>Symbol für Eismaschine aus, wenn die Eisfunktion ausgeschaltet ist.</p>

Empfohlene Einstellung: Kühlfach 4 °C, Gefrierfach - 18 °C.

Gerätebedienung

Vorbereitung des Geräts

Schritt 1

Ein neues Gerät kann Gerüche entwickeln, bitte reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks mit warmem Essigwasser, um ihn zu entfernen. Verwenden Sie kein aggressives, scheuerndes, stark basisches oder lösungsmittelhaltiges Reinigungsmittel.

Geeigneter Standort



Das Kältemittel ist gefährlich!

Das Kältekreislaufsystem der kombinierten Kühl- und Gefriereinheit enthält das umweltfreundliche, jedoch brennbare Kältemittel Isobutan (R600a). Nur autorisierte Fachkräfte dürfen Arbeiten an der Kälteanlage durchführen.

Um sicherzustellen, dass im Falle eines Auslaufens des Kältemittels kein brennbares Gasgemisch entstehen kann, sind nach der Norm EN 378 pro 8 g Kältemittel 1 m² Raumfläche vorzusehen. Die Kältemittelmenge ist auf dem Typenschild angegeben. Stellen Sie keine wärmestrahrenden Geräte auf die Kühl-Gefrier-Kombination, wie eine Mikrowelle oder einen Toaster etc. Decken sie die Belüftungsöffnungen nicht ab. Verwenden Sie bitte keinerlei elektrische Geräte im Inneren des Kühlschranks.

Verletzungsgefahr beim Transport! Die Kühl-Gefrier-Kombination ist sehr schwer, wenn sie auf den Fuß oder eine Hand fällt, hat das Verletzungen zur Folge. Bitte organisieren Sie die Hilfe weiterer Personen für den Transport, das Installieren und Aufstellen.

Gefahr von Schäden!

Ein fehlerhafter Gebrauch der Kühl-Gefrier-Kombination kann Schäden verursachen. Der maximale Neigungswinkel beim Transport sollte 45° nicht übersteigen.

Ein horizontales Umlegen der Kühl-Gefrier-Kombination sollte möglichst vermieden werden. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge zum Entfernen der Schutzfolie auf den Türen. Die Umgebungstemperatur der Kühl-Gefrier-Kombination sollte zwischen 16°C und 38°C liegen. Um einen minimalen Energieverbrauch und eine maximale Kühlleistung zu gewährleisten, sollte der Standort die folgenden Bedingungen erfüllen:

- Nicht zu warm, trocken und gut belüftet.
- Kein direktes Sonnenlicht.
- In einen Raum mit mindestens 10 m³.

Das Gerät sollte nicht unmittelbar neben Öfen, Herden oder der Heizungsinstallation aufgestellt werden. Für die Kühl-Gefrier-Kombination sollten die folgenden Abstände eingehalten werden:

- E-Herd: 10 cm.
- Öl- oder Kohleofen: 10 cm.
- Kühlgerät: 10 cm.
- Waschmaschine/Geschirrspülmaschine: 10 cm.
- Wände: 10 cm.

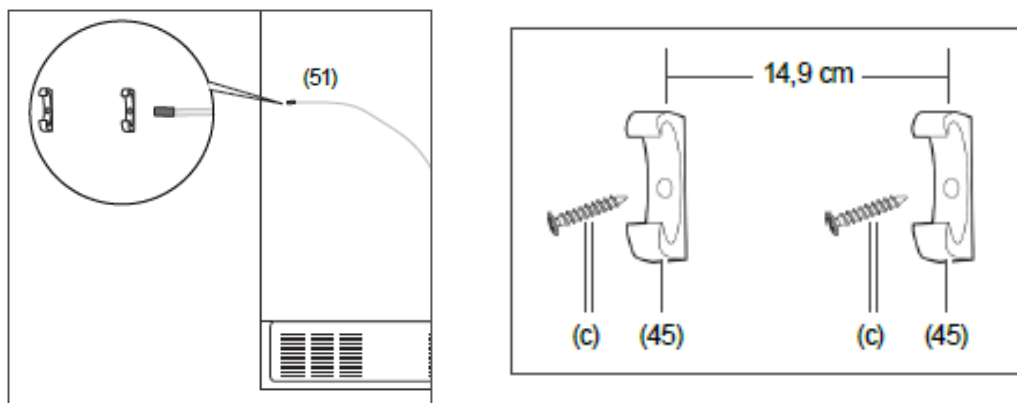
Sollten die oben genannten Abstände nicht einzuhalten sein, sollte eine thermische Isolierung vorgesehen werden. Wenn eine geothermische Anlage im Bereich der Kühl-Gefrier-Kombination installiert ist, muss unter der Kühl-Gefrier-Kombination eine thermische Abschirmung aus robusten Materialien vorgesehen werden.

Gerätebedienung

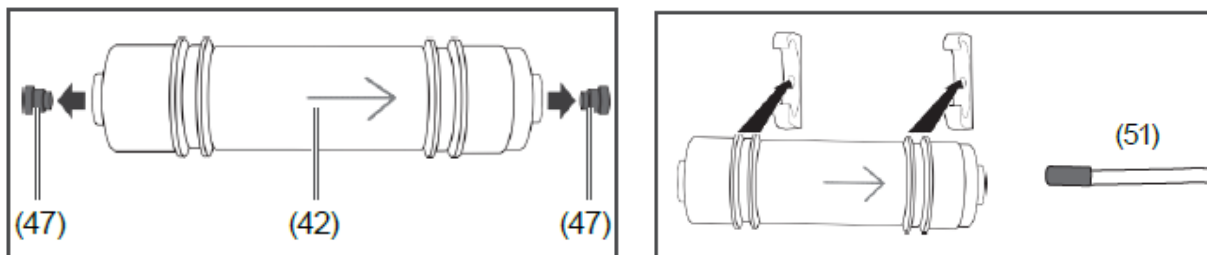
Für die Wandmontage des Wasserfilters (42) benötigen Sie folgendes Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Bohrmaschine
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Zollstock
- Wasserwaage
- Bleistift

Die Montage darf nur an einer geeigneten, massiven Wand erfolgen. Bei Leichtbauwänden können spezielle Dübel oder Anker erforderlich sein. Ziehen Sie einen Fachmann zurate.



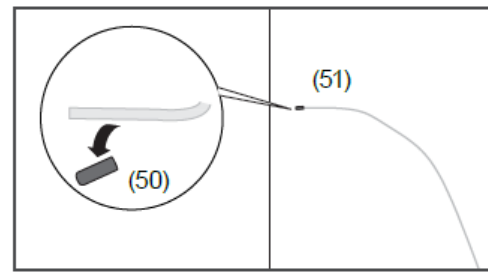
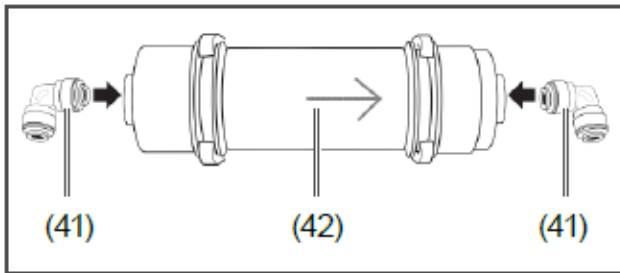
1. Bestimmen Sie die Montagehöhe des Wasserfilters (42). Der weiße Geräteschlauch (51) muss bis zum Wasserfilter reichen.
2. Markieren Sie zwei Punkte an der Wand, die auf der zuvor bestimmten Montagehöhe liegen. Der Abstand zwischen den Punkten soll 14,9 cm betragen. Verwenden Sie dazu Zollstock, Bleistift und Wasserwaage.
3. Prüfen Sie die Bohrbereiche mit einem Metallsuchgerät. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
4. Bohren Sie mit einem Steinbohrer an den gekennzeichneten Positionen je ein ca. 25 mm tiefes Loch.
5. Stecken Sie die Dübel (d) komplett in die Bohrlöcher.
6. Schrauben Sie die Wandhalterungen (45) mit den Schrauben (c) an der Wand fest. Verwenden Sie dazu einen Kreuzschlitz-Schraubendreher. Die Schrauben versinken dabei in den Wandhalterungen.
7. Ziehen Sie beide Kappen (47) vom Wasserfilter ab.
8. Drücken Sie den Wasserfilter so in die Wandhalterungen, dass der Pfeil auf dem Wasserfilter in Richtung des weißen Geräteschlauchs (51) zeigt.



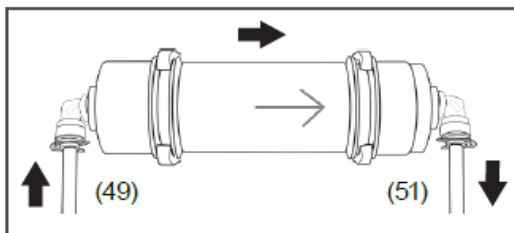
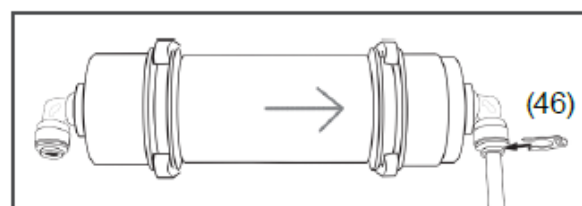
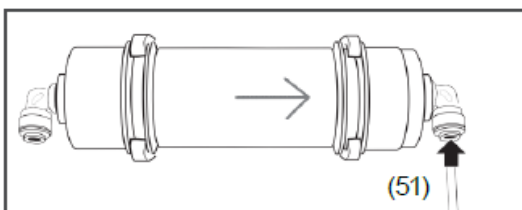
Wasserfilter anschließen

Für den Anschluss des Wasserfilters (42) benötigen Sie diese Teile:

- | | | |
|------|--|---------------------|
| (41) | | 2× Schlauchkupplung |
| (49) | | 1× Zulaufschlauch |
| (46) | | 2× Halteklips |



1. Stecken Sie die Schlauchkupplungen (41) auf den Wasserfilter (42) und drücken Sie sie fest.
2. Nehmen Sie die Kappe (50) vom weißen Geräteschlauch (51) ab.
3. Stecken Sie das Ende des Geräteschlauchs bis zur Markierung in die Schlauchkupplung, zu der der Pfeil am Wasserfilter zeigt.
4. Fixieren Sie den Geräteschlauch mithilfe eines Halteklips (46).
5. Stecken Sie ein Ende des Zulaufschlauchs (49) bis zur Markierung in die freie Schlauchkupplung am Wasserfilter und fixieren Sie den Zulaufschlauch mit einem Halteklip.



Die Verbindungen zu den Schlauchkupplungen lassen sich folgendermaßen lösen:

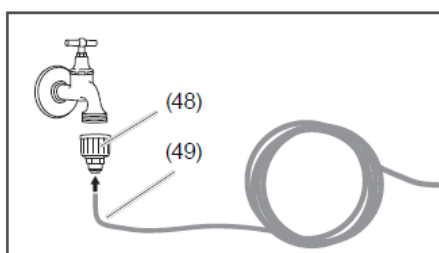
1. Ziehen Sie den Halteklip ab.
2. Drücken Sie mit einem kleinen Schlitz-Schraubendreher den Verbindungsring an der Schlauchkupplung in Richtung Schlauchkupplung und ziehen Sie dabei die Schlauchkupplung

ab. **Gerät an die Wasserversorgung anschließen**

Gefahr von Wasserschäden! Fehlerhafte Montage des Wasseranschlusses kann Wasserschäden zur Folge haben.

- Das Gerät ist auf einen Wasserdruck von 2 – 7 bar ausgelegt. Bei einem höheren Wasserdruck muss ein Druckminderer eingebaut werden. Im Zweifelsfall beim Wasserwerk nach dem Wasserdruck erkundigen.
- Das Gerät nicht an den Wasserhahn oder die Mischarmatur eines Heißwasserbereiters anschließen wie z. B. Durchlauferhitzer, druckloser Boiler etc.
- Schläuche knickfrei verlegen und sorgfältig anschließen.
- Mitgelieferten Zulaufschlauch nicht verlängern, wenn er zu kurz ist. In diesem Fall unseren Service kontaktieren (siehe Seite 41).
- Keinen alten, bereits vorhandenen Schlauch verwenden.

Für die Wasserversorgung benötigen Sie einen Wasserhahn mit einem 3/4 Zoll-Schraubanschluss



1. Schieben Sie den Zulaufschlauch (49) in den $\frac{3}{4}$ Zoll-Schraubanschluss (48).
2. Schrauben Sie den $\frac{3}{4}$ Zoll-Schraubanschluss handfest an einen Wasserhahn.
3. Öffnen Sie die Wasserzufuhr

Maximaler Ansaugdruck 0.8 (Pa)

Minimaler Ansaugdruck 0.15(Pa)

Gerät an die Stromversorgung anschließen

Beschädigungsgefahr!

Wenn das Kühlgerät liegend transportiert wurde, kann Schmiermittel aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangt sein.

- Das Kühlgerät möglichst nicht in die Horizontale kippen.
- Nach dem Transport und vor dem Anschließen das Gerät ca. 2 Stunden aufrecht stehen lassen. Dadurch hat das Schmiermittel genügend Zeit, um in den Kompressor zurückzufließen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche Steckdose (220–240 V~ /50 Hz).

Wenn Sie eine Gerätetür öffnen, ist der Geräteinnenraum beleuchtet.

Alles Wichtige zur Bedienung finden Sie ab Seite 13.

Anleitung für die Eismaschine

- Wenn Eiswürfel oder Crushed-Eis produziert wird, entstehen Geräusche: Das Wasserzulaufventil erzeugt ein Summen, wenn das Wasser in den Eiswürfelbehälter fließt, entstehen Geräusche, der Eiscrusher macht Geräusche und schließlich hört man auch das Eis, wenn es in den Eisbehälter fällt. Diese Geräusche sind normal.

- Das Eis im Behälter kann zusammenfrieren. Nehmen Sie in diesen Fällen den Eisbehälter heraus und trennen Sie die Eiswürfel vorsichtig mit einem Kunststoff- oder Holzwerkzeug. Andere Möglichkeiten sind im Kapitel „Reinigen des Eisbehälters“ beschrieben.

Um ein Überhitzen der Eismaschine zu vermeiden, entnehmen Sie das Eis erst nach etwa 1 Minute, nachdem die Produktion abgeschlossen ist. Warten Sie bitte, bis die Maschine die normale Betriebstemperatur wieder erreicht hat. Wenn Sie viel Eis benötigen, können Sie auch den Eisbehälter entnehmen. Im Kapitel „Reinigen des Eisbehälters“ wird beschrieben, wie Sie den Eisbehälter aus dem Kühlschrankschrankteil entfernen können.

- Wenn sich nur wenig Eis im Eisbehälter befindet, sollte kein Eis entnommen werden. Bitte warten Sie, bis sich neues Eis gebildet hat.

Damit das Eis keinen unangenehmen Geruch oder einen schlechten Geschmack annimmt, sollten Sie den Eisbehälter regelmäßig reinigen.

- Eis und kaltes Wasser können nur entnommen werden, wenn die Türe des Gefrierabteils geschlossen ist. Wenn die Türe des Gefrierabteils während der Entnahme geöffnet wird, wird die Funktion automatisch gestoppt.


Wenn    nicht mehr angezeigt wird, drücken Sie erneut auf die Schaltfläche

DISPENSER.

Wasserspender

Kaltes Wasser entnehmen




1. Drücken Sie auf die Schaltfläche DISPENSER, bis dass  aufleuchtet.
2. Drücken Sie das Glas gegen die Entnahmetaste 18. Das kalte Wasser fließt in das Glas.
3. Ziehen Sie das Glas von der Entnahmetaste 18 zurück, um die Entnahme zu beenden.

Gerätebedienung


Crushed Eis entnehmen



1. Drücken Sie auf die Schaltfläche DISPENSER, bis die Anzeige  aufleuchtet.
2. Achten Sie darauf, dass das Glas gut an der Entnahmeöffnung anliegt, um das gesamte Eis aufzufangen.
3. Drücken Sie das Glas gegen die Entnahmetaste 18. Füllen Sie das Glas mit Crushed Eis.
4. Ziehen Sie das Glas von der Entnahmetaste 18 zurück, um die Entnahme zu beenden.

Eiswürfel entnehmen




1. Drücken Sie auf die Schaltfläche DISPENSER, bis die Anzeige  aufleuchtet.
2. Drücken Sie das Glas gegen die Entnahmetaste 18. Die Eiswürfel beginnen in das Glas zu fallen.
3. Ziehen Sie das Glas von der Entnahmetaste 18 zurück, um die Entnahme zu beenden.

Eismaschine stilllegen

Wenn die Eis- oder Kaltwasserfunktion längere Zeit nicht benötigt wird, können Sie die Eismaschine stilllegen:



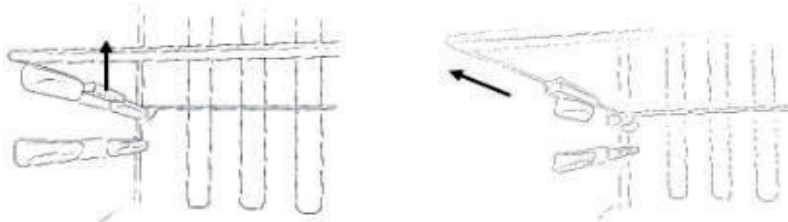
1. Drücken Sie die Schaltfläche ICE OFF. Die Anzeige  leuchtet auf und ein Signalton ertönt.
2. Legen Sie den Behälter 17 ein, um Energie zu sparen.
3. Wenn Sie die Eismaschine wieder aktivieren möchten, entfernen Sie den Behälter 17, schließen Sie die Türe des Gefrierabteils und drücken Sie auf die Schaltfläche ICE OFF.

Gerätebedienung

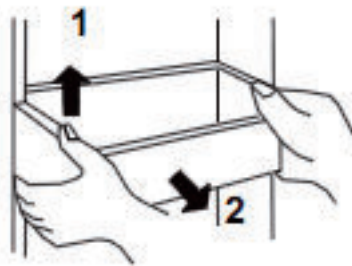
Einstellen der Fächer und Einlegeböden

Wichtiger Hinweis: Bitte entfernen Sie alle Lebensmittel und Getränke, bevor Sie die Fachböden oder Türfächer einstellen oder herausnehmen.

Sie können die Einlegeböden im Kühl- und Gefrierabteil an Ihre Bedürfnisse anpassen. Um einen Fachboden zu entfernen, heben Sie ihn leicht an, damit die Kunststoffrasten an beiden Seiten frei kommen, und ziehen Sie den Einlegeboden dann heraus.



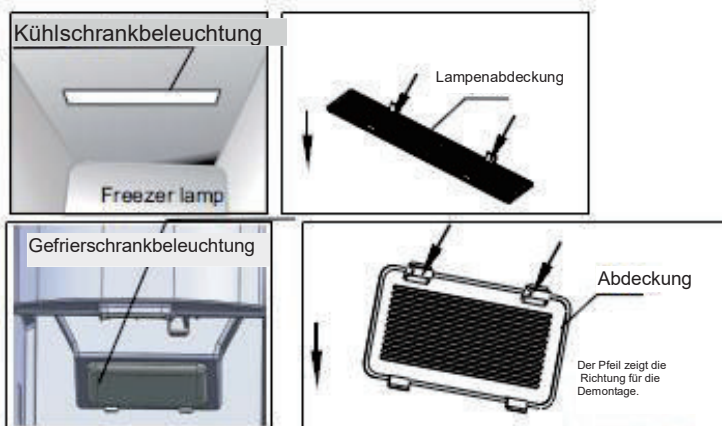
Sie können die Türfächer im Kühl- und Gefrierabteil an Ihre Bedürfnisse anpassen. Um ein Türfach herauszunehmen, halten Sie es an beiden Seiten fest, heben Sie es an (1) und ziehen Sie es dann zu sich (2).



Austausch der Glühlampe

Die Beleuchtung der Kühl- und Gefrierkombination besteht aus langlebigen und energieeffizienten LED-Lampen. Sie sollten den gesamten Produktlebenszyklus halten.

Die Lampe ist ein 12V LED-Modul, und im unwahrscheinlichen Fall, dass es ausfällt, muss es von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden.



Umbauen der Türen

Die Richtung der Türöffnung kann nicht verändert werden.

Energiespartipps

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie einer Geschirrspülmaschine oder einem Heizkörper.
- Wählen Sie für das Gerät einen gut belüfteten Raum und sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen frei sind.
- Lassen Sie die Türen nicht zu lange offen stehen, dadurch dringt warme Luft ein, was die Eisbildung beschleunigt und den Energieverbrauch ansteigen lässt. Stellen Sie sicher, dass kein Gefrier- oder Kühlgut das korrekte Schließen der Türen behindert.
- Achten Sie darauf, dass die Türdichtungen sauber und unbeschädigt sind.
- Geben Sie leicht verderbliche Lebensmittel (jene mit einer kurzen Haltbarkeit), in den kältesten Teil des Kühlschranks. Das Gemüsefach ist der wärmste Teil des Kühlschranks und sollte für Gemüse, Salat und Früchte verwendet werden.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht: die kalte Luft, die im Gerät zirkuliert, wird dadurch blockiert und es bilden sich warme Zonen.
- Lassen Sie heiße Gerichte erst abkühlen, bevor Sie sie in die Kühl- und Gefrierkombination geben.

Lagerungshinweise für das Tiefkühlen

- Lagern Sie frische Lebensmittel in luftdichten Boxen, geben Sie sie in Beutel oder wickeln Sie sie in Folie ein, die zum Einfrieren geeignet sind.
- Achten Sie darauf, dass einzufrierende Lebensmittel nicht direkt an bereits tiefgekühlter Ware anliegen.
- Tiefkühlware sollte nach dem Einkauf so rasch als möglich in den Gefrierschrank gegeben werden.
- Um Frostschäden an frischem Gemüse oder Früchten zu vermeiden, sollten sie vor dem Einfrieren verarbeitet werden.
- Beachten Sie immer die Lagerhinweise, die auf den Lebensmittelverpackungen aufgedruckt sind. Allerdings sollten die unten angegebenen maximal empfohlenen Aufbewahrungszeiten bei -18°C (4 Sterne Gefrierfach) nicht überschritten werden:
 - Frisches Fleisch und Geflügel: bis 12 Monate
 - Gekochtes Fleisch und Geflügel: bis 2 Monate
 - Frischer Fisch: bis 6 Monate
 - Früchte und Gemüse: bis 12 Monate
 - Brot und Kuchen: bis 6 Monate

Stromausfall

Halten Sie bei einem Stromausfall die Türen des Geräts geschlossen. Sollte die Temperatur im Gefrierabteil zu sehr angestiegen sein, kontrollieren Sie zuerst den Zustand der Lebensmittel vor dem neuerlichen Einfrieren.

- Speiseeis: Wenn es aufgetaut ist, muss es entsorgt werden.
- Früchte und Gemüse: Sollte verkocht und rasch aufgebraucht werden.
- Brot und Kuchen: Kann ohne Gefahr wieder tiefgekühlt werden.
- Fisch: Sollte wieder tiefgekühlt und rasch aufgebraucht werden.
- Gekochte Gerichte: Sollten wieder tiefgekühlt und rasch aufgebraucht werden.
- Große Fleischstücke: Sollten wieder tiefgekühlt und rasch aufgebraucht werden
- Kleine Fleischstücke: Sollten wieder tiefgekühlt und rasch aufgebraucht werden
- Geflügel: Sollte wieder tiefgekühlt und rasch aufgebraucht werden

Wartung und Reinigung

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit dem Reinigen beginnen.

Innenreinigung

- Schütten Sie kein Wasser in das Gerät.
- Der Innenraum sollte regelmäßig gereinigt werden. Verwenden Sie dazu eine Natronlösung (Speisesoda) mit lauwarmem Wasser (5 ml in 0,5 l Wasser)
- Reinigen Sie die Zubehöerteile getrennt mit Seife und Wasser. Geben Sie sie nicht in die Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Wischen Sie den Innenraum nach der Reinigung mit reinem Wasser nach und trocknen Sie ihn sorgfältig.
- Stecken Sie nach Abschluss der Reinigung das Gerät mit trockenen Händen wieder an.

Außenreinigung

- Waschen Sie die Außenflächen mit warmem Seifenwasser. Verwenden Sie keine scheuernden Produkte.
- Die Unterseite des Geräts hat scharfkantige Ecken. Geben Sie Acht, dass Sie sich bei der Reinigung nicht verletzen.
- Einmal oder zweimal im Jahr sollte der Staub von der Rückseite des Geräts und des Kompressors mit einem Pinsel oder Staubsauger entfernt werden, da eine Ansammlung von Staub die Leistung des Geräts verringert und einen erhöhten Energieverbrauch verursacht.

Wenn das Gerät nicht verwendet wird

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie es von der Stromversorgung, entleeren Sie alle Abteile und führen Sie eine Innenreinigung durch. Lassen Sie die Türen einen Spalt offen, damit sich keine Gerüche bilden.

Abtauen

Hinweis: Gehen Sie bei der nachfolgenden Tätigkeit mit Vorsicht vor.

- Das Gerät ist so gebaut, dass es normalerweise nie abgetaut werden muss. Sollte dennoch ein Abtauen erforderlich sein, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Brauchen Sie womöglich die Lebensmittel im Gefrierabteil auf, bevor Sie ihn abtauen. Das restliche Gefriergut muss herausgenommen und gut in Zeitungspapier eingewickelt werden, bis es nach der Reinigung wieder eingelegt werden kann.
- Stecken Sie das Gerät aus.
- Öffnen Sie die Türe des Gefrierabteils.
- Stellen Sie einen geeigneten Behälter vor das Gerät, um das Wasser vom Abtauen aufzufangen.
- Reinigen und trocknen Sie an dem Abtauen den Innenraum.
- Stecken Sie das Gerät wieder ein und legen Sie das Gefriergut wieder in das Tiefkühlabteil.

Das Abtauen kann beschleunigt werden, indem man Schüsseln mit heißem (nicht kochenden) Wasser in den Gefrierschrank stellt und das Eis mit einem geeigneten Plastikschaaber löst.



Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, sie können das Gerät beschädigen. Verwenden Sie keinesfalls ein elektrisches Heizgerät, dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Kühl- und Gefriereinheit arbeitet nicht	Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
	Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt.
	Überprüfen Sie den Stecker des Geräts.
	Überprüfen Sie die Sicherung.
	Überprüfen Sie, ob die Spannung für das Gerät korrekt ist.
	Gibt es irgendein Problem mit der Steckdose? Stecken Sie zum Überprüfen den Stecker an einer Steckdose an, von der Sie sicher sind, dass sie funktioniert.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch	Überprüfen Sie, ob das Gerät überfüllt ist.
	Überprüfen Sie, ob die Temperatur korrekt eingestellt ist.
	Stellen Sie sicher, dass das Gerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist oder nahe bei einer Wärmequelle aufgestellt ist.
	Prüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur innerhalb der Betriebsgrenzen des Geräts liegt.
	Werden die Türen des Geräts häufig geöffnet? Wenn die Tür geöffnet wird, dringt die Luftfeuchtigkeit der Raumluft in das Gerät ein, besonders wenn die relative Feuchte der Luft hoch ist. Je häufiger die Tür bei feuchten Bedingungen geöffnet wird, umso mehr Feuchtigkeit sammelt sich im Gerät an.
Die Temperatur im Gerät ist zu kalt	Korrigieren Sie die Temperatureinstellung auf einen passenden Wert. Die niedrigste Temperatureinstellung sollte nur für das Schnellkühlen für maximal 2 Stunden verwendet werden, wenn eine große Menge von Lebensmitteln in den Kühlschrank gegeben wird. Wenn dies nicht befolgt wird, kann die Temperatur im Kühlschrank auf unter 0°C fallen, da der Kompressor im Dauerbetrieb läuft.
Die Innenflächen des Geräts sind nass	Verursacht durch Kondensation - Trocknen Sie die Innenflächen im Gerät.
Die Außenflächen des Geräts sind nass	Verursacht durch Kondensation - Trocknen Sie die Außenflächen des Geräts sorgfältig.
Unangenehme Gerüche	Prüfen Sie alle Lebensmittel und Getränke im Kühlschrank auf das Ablaufdatum und korrekte Verpackung. Bei Mängeln sollten sie sofort entfernt oder neu verpackt werden. Prüfen Sie alle Fächer und die Lade auf verschüttete Flüssigkeiten. Entfernen Sie auch die Laden, um zu prüfen, ob sich verschüttete Flüssigkeit darunter befindet. Wenn verschüttete Getränke nicht rasch entfernt werden, können sich unangenehme Gerüche bilden.
	Überprüfen Sie, ob der Wasserablauf verstopft oder die Tropfasse auf der Rückseite des Geräts voll ist. Der Wasserablauf kann mit heißem Wasser gereinigt werden, allerdings müssen Sie sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker abgezogen ist. Fangen Sie das Reinigungswasser mit einem geeigneten Behälter auf.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Türen schließen nicht richtig	Stellen Sie sicher, dass keine Produkte die Türen behindern.
	Überprüfen Sie, ob alle Einlegeböden und Fächer korrekt eingesetzt sind.
	Überprüfen Sie die Türdichtung auf korrekten Sitz.
	Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt nivelliert steht.
Ungewöhnliche Geräusche	Überprüfen Sie, ob das Gerät stabil auf einer ebenen Fläche aufgestellt ist.
	Überprüfen Sie die Abstände zur Umgebung und stellen Sie sicher, dass das Gerät frei steht.
	Gurgelnde Geräusche: Das Geräusch entsteht, wenn das Kältemittel durch die Rohre des Kühlsystems strömt. Das ist normal.
	Geräusch von fließendem Wasser: Es handelt sich um ein normales Geräusch während dem automatischen Abtauprozess.
	Lauter Betrieb (Kompressorgeräusch): Das ist normal. Das Geräusch zeigt an, dass der Kompressor normal funktioniert. Wenn der Kompressor anläuft, kann er für eine kurze Zeit ein lauterer Geräusch abgeben.

Tabelle 1 Klimaklassen

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich ° C.
Erweiterte Temperatur	SN	+10 bis +32
Temperatur	N	+16 bis +32
Subtropisch	ST	+16 bis +38
Tropisch	T	+16 bis +43

Erweitert gemäßigt: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen;

Gemäßigt: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen;

Subtropisch: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen;

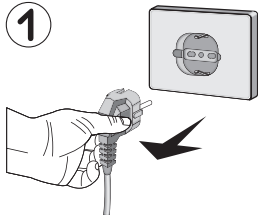
Tropisch: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen;

Die bestellten Teile in der folgenden Tabelle können von Kanal _____ bezogen werden

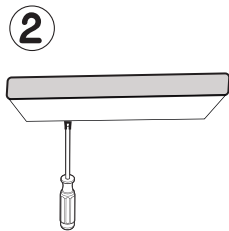
Bestelltes Teil	Bereitgestellt durch	Für die Bereitstellung erforderliche Mindestzeit
Thermostate	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Temperatursensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Türgriffe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Türscharniere	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Tabletts	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Körbe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde
Türdichtungen	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 10 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht wurde



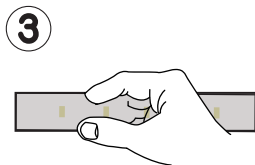
Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.



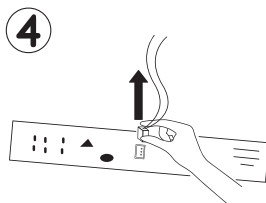
1. Please take out the plug before removal.



2. Remove the lampshade with a screwdriver.



3. Take down the lamp panel.



4. Remove the connection terminal.



Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 2, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch-home.com

